

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

# ALPINE®

## CD RECEIVER WITH ADVANCED BLUETOOTH

# CDA-137BTi



- OWNER'S MANUAL  
Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG  
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI  
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN  
Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO  
Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING  
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- GEBRUIKERSHANDLEIDING  
Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- INSTRUKCJA OBSŁUGI  
Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ  
Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

**ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.**  
1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,  
Tokyo 145-0067, JAPAN  
Phone: 03-5499-4531

**ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.**  
19145 Gramercy Place, Torrance,  
California 90501, U.S.A.  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.**  
777 Supertest Road, Toronto,  
Ontario M3J 2M9, Canada  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.**  
161-165 Princes Highway, Hallam  
Victoria 3803, Australia  
Phone 03-8787-1200

**ALPINE ELECTRONICS GmbH**  
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany  
Phone 089-32 42 640

**ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.**  
Alpine House  
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.  
Phone 089-32 42 640

**ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.**  
(RCS PONTOISE B 338 101 280)  
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,  
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle  
Cedex, France  
Phone 01-48638989

**ALPINE ITALIA S.p.A.**  
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano  
Sul Naviglio (MI), Italy  
Phone 02-484781

**ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.**  
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32  
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain  
Phone 945-283588

**ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH**  
Leuvensesteenweg 510-B6,  
1930 Zaventem, Belgium  
Phone 02-725-13 15

EN

DE

FR

ES

IT

SE

NL

RU

PL

GR



## Mode d'emploi

### AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT .....	7
ATTENTION .....	7
PRÉCAUTIONS .....	7

### Mise en route

Liste des accessoires .....	10
Mise sous et hors tension.....	10
Sélection de la source.....	10
Retrait et pose du panneau avant.....	10
Retrait.....	10
Pose.....	10
Mise en service de l'appareil.....	11
Réglage du volume .....	11
Réglage de l'horloge et du calendrier.....	11
Réglage de la commande d'extinction progressive.....	11

### Radio

Écoute de la radio .....	12
Préréglage manuel des stations .....	12
Préréglage automatique des stations.....	12
Accord d'une station préréglée .....	12
Fonction de recherche de la fréquence .....	12

### RDS

Activation ou désactivation des fréquences alternatives (AF) ON/OFF.....	13
Réception des stations RDS régionales (locales).....	13
Réglage du PI SEEK .....	13
Réglage de la réception PTY31 (émission d'urgence) .....	13
Réglage automatique de l'horloge.....	14
Réception des informations routières.....	14
Réglage du PTY (Type de programme).....	14
Réception des informations routières pendant la lecture d'un CD ou l'écoute de la radio .....	14
Priorité aux informations.....	15
Affichage du radio-texte .....	15

### CD/MP3/WMA/AAC

Lecture.....	15
Lecture répétée .....	16
M.I.X. (Lecture aléatoire).....	16
Recherche de CD-texte.....	16
Recherche par nom de fichier/dossier (fichiers MP3/WMA/AAC).....	16
Mode de recherche par nom de dossier .....	16
Mode de recherche par nom de fichier .....	16
Mémorisation de la position de recherche .....	17
À propos des fichiers MP3/WMA/AAC .....	17
Terminologie .....	18

### Réglage du son

Réglage du niveau du subwoofer, de la balance droite/gauche, de l'équilibreur avant/arrière, du volume automatique, du mode d'extinction et de la fonction Defeat.....	18
Réglage du mode MX.....	19
Réglage du son.....	19
Réglage du filtre passe-haut.....	19
Activation et désactivation du subwoofer .....	20
Réglage du système du subwoofer.....	20
Réglage de la phase du subwoofer.....	20
Réglage du canal du subwoofer (SUBW. Channel) .....	20
Réglage du mode EQ .....	20
Réglage de l'unité de correction du temps (TCR Parameter) .....	20
Réglage du champ sonore .....	20
Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique .....	20
Réglage de la courbe de l'égaliseur graphique.....	21
Réglage de la correction du temps.....	21
Mémorisation des réglages du champ sonore.....	21
Rappel des réglages mémorisés du champ sonore.....	21

### Autres fonctions

Affichage du texte.....	22
À propos des indicateurs .....	23
À propos du « Texte » .....	23
Affichage de l'heure.....	23

## Menu SETUP

Réglages .....	23
Réglage General .....	24
Réglage du message d'anniversaire (Birthday Set) .....	24
Réglage de l'affichage de l'heure (Clock Mode) .....	24
Réglage du changement du motif d'affichage du calendrier (Calendar) .....	24
Lecture de données MP3/WMA/AAC (Play Mode) .....	24
Fonction de guide sonore (Beep) .....	24
Réglage de l'entrée numérique externe .....	24
Réglage du mode AUX (V-Link) .....	25
Raccordement à un amplificateur externe .....	25
Réglage de la police de caractères de la langue .....	25
Démonstration .....	25
Réglage de la télécommande au volant adaptative .....	26
Réglage Display .....	26
Modification de la couleur d'éclairage .....	26
Réglage du niveau de la commande d'extinction progressive .....	26
Réglage du type de défilement .....	26
Réglage du défilement (Text Scroll) .....	27
Modification de la police de caractères .....	27
Modification du type d'affichage de l'animation (BGV Select) .....	27
Activation/désactivation du message d'accueil .....	27
Réglage Tuner .....	27
Réglage du niveau du signal de source (FM Level) .....	27
Réglage de la qualité de son du TUNER (FM) .....	27
Réglage USB .....	27
Réglage du mode de recherche USB .....	27
Réglage de la fonction de saut USB .....	27

## Appel mains libres BT

Configuration avant utilisation .....	28
A propos des données BLUETOOTH .....	28
Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH .....	28
Procédure de connexion d'un périphérique BLUETOOTH (Pairing) .....	28
Jumelage d'un dispositif compatible BLUETOOTH avec SSP (Secure Simple Pairing, jumelage simple et sécurisé) .....	28
Jumelage d'un dispositif compatible BLUETOOTH dépourvu de SSP (Secure Simple Pairing, jumelage simple et sécurisé) .....	28

Réglage de la fonction BLUETOOTH .....	29
Réglage de la connexion BLUETOOTH (Bluetooth IN) .....	29
Réglage du téléphone mains libres (HFP) .....	29
Réglage audio BLUETOOTH (Audio) .....	29
Configuration du dispositif BLUETOOTH .....	29
Réglage du mode Visible .....	29
Jumelage d'un dispositif BLUETOOTH à partir de l'appareil .....	30
Réglage de la qualité du son BLUETOOTH .....	30
Réglage du volume (VOL LV Adj) .....	30
Réglage du type de son (Type Set) .....	30
Activation/désactivation de l'indicateur d'affichage des informations d'appelant/de texto ON/OFF .....	30
Activation/désactivation de l'indicateur de texto (Short Message) .....	30
Activation/désactivation de l'affichage des informations d'appelant (Telephone) .....	30
Activation/désactivation de la mise à jour automatique du répertoire ON/OFF .....	30
Réglage de la langue du menu BLUETOOTH .....	31
Modification de l'ordre du répertoire .....	31
Réception automatique des appels (Auto Answer) .....	31
Affichage du nom du fournisseur de téléphonie .....	31
Sélection de l'enceinte de sortie .....	31
Affichage de la version du firmware .....	31
Mise à jour du firmware .....	31
Commande du téléphone mains libres .....	31
A propos du téléphone mains libres .....	31
Répondre à un appel .....	32
Raccrocher le téléphone .....	32
Effectuer un appel .....	32
Numérotation vocale .....	32
Rappel d'un numéro dans l'historique des appels sortants .....	33
Numérotation à partir de l'historique des appels entrants .....	33
Numérotation à partir de l'historique des appels en absence .....	33
Numérotation à partir du répertoire .....	33
Fonction de recherche alphabétique du répertoire .....	33
Fonction de mise en attente d'appel .....	33
Mémorisation d'un numéro dans le menu Téléphone (numérotation rapide) .....	34

Appel d'un numéro mémorisé.....	34
Réglage du volume lors de la réception d'un appel.....	34
Désactivation instantanée de l'entrée du microphone (Voice Mute).....	34
Commutation du son d'un appel.....	34
Fonction audio Bluetooth.....	34
Rappel du mode audio Bluetooth.....	34
Sélection du morceau de votre choix.....	34
Mise en pause.....	34

## Clé USB (en option)

Raccordement d'une clé USB (en option).....	35
Utilisation de la fonction de mise en banques de la clé USB.....	35
Lecture.....	35
Lecture répétée.....	35
M.I.X. (Lecture aléatoire).....	36
Recherche d'un morceau souhaité.....	36
Recherche par informations d'étiquette.....	36
Recherche par mode (FILE NAME).....	37
Fonction de recherche directe.....	37
Sélection d'une liste de lecture/d'un artiste/ d'un album/d'un genre/d'un compositeur/ d'un dossier.....	37
Fonction de recherche alphabétique.....	38
Mémorisation de la position de recherche.....	38

## iPod/iPhone (en option)

Connexion d'un iPod/iPhone.....	38
Lecture.....	39
Recherche d'un morceau souhaité.....	39
Fonction de recherche directe.....	39
Sélection d'une liste de lecture/d'un artiste/ d'un album/d'un genre/d'un compositeur/ d'un épisode.....	40
Fonction de recherche alphabétique.....	40
Mémorisation de la position de recherche.....	40
Lecture aléatoire (M.I.X.).....	40
Lecture répétée.....	41
Affichage du texte.....	41

## Utilisation du système IMPRINT (en option)

Modification du mode MultEQ.....	41
Réglage du niveau du subwoofer, du niveau des graves, du niveau des aigus, de l'équilibreur avant/arrière, de la balance droite et gauche et du mode d'extinction en mode MultEQ.....	42
Réglage du son en mode manuel.....	42
Activation et désactivation du subwoofer.....	42
Réglage du système du subwoofer.....	43
Réglage de la phase du subwoofer.....	43
Réglage du canal du subwoofer (SUBW. Channel).....	43
Préréglages de l'égaliseur (Factory's EQ).....	43
Réglage de la pente de réponse de l'enceinte des aigus (TW Setup).....	43
Réglage du type de filtre.....	43
Activation et désactivation du mode Media Xpander.....	43
Réglage du niveau MX.....	43
Réglage du mode EQ.....	44
Réglage de l'unité de correction du temps (TCR Parameter).....	44
Réglage du champ sonore.....	44
Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique.....	44
Réglage de la courbe de l'égaliseur graphique.....	44
Réglage de la correction du temps.....	44
Réglage du répartiteur.....	45
Mémorisation des réglages du champ sonore.....	45
Rappel des réglages mémorisés du champ sonore.....	46
À propos de la correction du temps.....	46
Exemple 1: siège avant gauche.....	46
Exemple 2 : tous les sièges.....	46
À propos du répartiteur.....	47

## Changeur (en option)

Contrôle d'un changeur CD (en option).....	49
Lecture de fichiers MP3 avec le changeur CD (en option).....	49
Sélection du multi-changeur (en option).....	49

## Télécommande

Fonctions de la télécommande .....	50
Utilisation du processeur audio.....	51
Remplacement des piles .....	51
Utilisation de la télécommande pour commander l'appareil .....	51
Connexion au boîtier d'interface de la télécommande.....	52

## Informations

En cas de problème.....	52
Problèmes communs.....	52
Radio.....	52
CD.....	53
MP3/WMA/AAC .....	53
Audio.....	53
iPod.....	53
Indications relatives au lecteur de CD.....	53
Indications relatives au changeur de CD.....	54
Indications relatives à la clé USB .....	54
Indications relatives au mode iPod .....	54
Mode BLUETOOTH.....	55
Spécifications .....	56

---

## Installation et raccordements

<b>Avertissement .....</b>	<b>57</b>
<b>Attention.....</b>	<b>57</b>
<b>Précautions.....</b>	<b>57</b>
Installation.....	58
Dépose.....	59
Raccordement d'un iPod/iPhone (vendue séparément) .....	59
Déconnexion de l'iPod/iPhone.....	59
Connexion de la clé USB (vendue séparément) .....	60
Connexion de la clé USB.....	60
Déconnexion de la clé USB.....	60
Installation du microphone.....	60
Raccordements .....	61

# Mode d'emploi

## AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT

**Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.**

#### **N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE.**

Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a un risque de provoquer un accident.

#### **GARDER LE VOLUME À FAIBLE NIVEAU DE MANIÈRE À POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTÉRIEURS PENDANT LA CONDUITE.**

Des niveaux de volume excessifs qui couvrent les sirènes des ambulances ou les signaux routiers (passages à niveau, etc.) peuvent être dangereux et provoquer un accident. **UN NIVEAU DE VOLUME TROP ÉLEVÉ À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE PEUT ÉGALEMENT AVOIR DES EFFETS IRRÉVERSIBLES SUR VOTRE AUDITION.**

#### **NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.**

Il y a un risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

#### **A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES À MASSE NÉGATIVE DE 12 VOLTS.**

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a un risque d'incendie, etc.

#### **GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

#### **UTILISER DES FUSIBLES DE L'AMPÉRAGE APPROPRIÉ.**

Il y a un risque d'incendie ou de décharge électrique.

#### **NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR.**

Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

#### **UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.**

Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

#### **NE PAS INTRODUIRE LES MAINS, LES DOIGTS NI DE CORPS ÉTRANGERS DANS LES FENTES ET LES INTERSTICES.**

Il y a un risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

### ATTENTION

**Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures ou des dégâts matériels.**

#### **INTERROMPRE TOUTE UTILISATION EN CAS DE PROBLÈME.**

Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Retourner l'appareil auprès du distributeur Alpine agréé ou un centre de service après-vente Alpine en vue de la réparation.

#### **NE PAS UTILISER EN MEME TEMPS DES PILES USÉES ET DES PILES NEUVES. RESPECTEZ AUSSI LA POLARITÉ DES PILES.**

Quand vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité (+) et (-), comme indiqué. Une rupture ou une fuite des piles peuvent causer un incendie ou des blessures corporelles.

### PRÉCAUTIONS

#### **Nettoyage du produit**

Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon doux et sec. En cas de taches tenaces, trempez le chiffon dans l'eau uniquement. Tout autre produit risque de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

#### **Température**

Assurez-vous que la température intérieure du véhicule est comprise entre +60°C (+140°F) et -10°C (+14°F) avant de mettre l'appareil sous tension.

#### **Condensation d'humidité**

Si le son est irrégulier pendant la lecture de CD, de l'humidité s'est probablement condensée. Dans ce cas, enlevez le disque du lecteur et attendez environ une heure pour que l'humidité s'évapore.

#### **Disque endommagé**

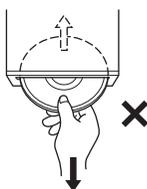
N'essayez pas de charger plusieurs disques déformés ou endommagés. Cela pourrait détériorer sérieusement le mécanisme de lecture.

#### **Entretien**

En cas de problème, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Rapportez l'appareil à votre revendeur Alpine, ou à défaut, apportez-le dans un centre de réparation Alpine.

## Ne tentez jamais d'effectuer les opérations suivantes

Ne saisissez pas ou ne tirez pas sur le disque pendant qu'il est attiré dans le lecteur par le mécanisme de recharge automatique. N'essayez pas d'insérer un disque dans l'appareil quand celui-ci est hors tension.



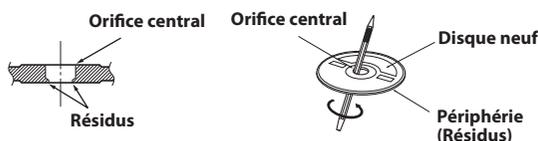
## Insertion des disques

Votre appareil ne peut lire qu'un seul disque à la fois. N'essayez donc pas de charger plusieurs disques.

Insérez le disque en orientant vers le haut la face imprimée. Le message « Error » s'affiche sur l'appareil si le disque n'est pas correctement inséré. Si le message « Error » persiste alors que le disque est correctement inséré, appuyez sur l'interrupteur RESET avec un objet pointu comme un stylo à bille. L'écoute d'un disque sur une route très abîmée peut provoquer des sautes de son, mais ne risque pas de rayer le disque ou d'endommager le lecteur.

## Disques neufs

Pour éviter qu'un disque reste coincé, le message « Error » s'affiche si un disque n'est pas inséré correctement ou si sa surface est irrégulière. Si le lecteur éjecte un disque neuf chargé pour la première fois, touchez le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque avec le doigt. Si le disque contient des résidus ou des irrégularités, il ne pourra pas être chargé. Pour enlever les résidus, passez un stylo à bille ou autre objet similaire sur le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque, puis réinsérez-le.



## Disques de forme irrégulière

N'utilisez que des disques de forme ronde avec cet appareil à l'exclusion de tout autre. L'utilisation de disques de forme spéciale peut endommager le mécanisme.



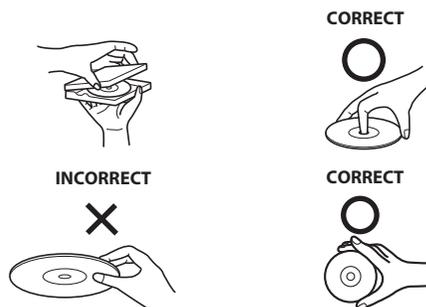
## Emplacement de montage

Veillez à ne pas installer l'appareil dans un endroit exposé :

- Directement au soleil ou à la chaleur,
- À l'humidité et à l'eau,
- Aux poussières excessives,
- Aux vibrations excessives.

## Manipulation correcte

Veillez à ne pas faire tomber le disque. Tenez le disque de manière à ne pas laisser d'empreintes sur la surface. Ne collez pas de ruban adhésif, papier ou étiquette sur le disque. N'écrivez pas sur le disque.



## Nettoyage des disques

Des traces de doigts, de poussière ou de saleté sur la surface du disque peuvent provoquer des sautes de son. Essayez le disque du centre vers la périphérie avec un chiffon doux et propre. Si la surface du disque est vraiment sale, humidifiez le chiffon d'une solution détergente neutre avant d'essuyer le disque.

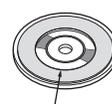


## Au sujet des accessoires pour disque

Beaucoup d'accessoires sont disponibles dans le commerce pour protéger la surface du disque et améliorer la qualité sonore. Cependant, certains de ces accessoires peuvent affecter l'épaisseur et/ou le diamètre du disque. L'utilisation de tels accessoires peut modifier les spécifications du disque et provoquer des erreurs de fonctionnement. Nous déconseillons l'utilisation de tels accessoires avec des disques à reproduire sur les lecteurs CD Alpine.



Feuille transparente



Stabilisateur de disque

## Manipulation des disques compacts (CD/CD-R/CD-RW)

- Ne touchez pas la surface du disque.
- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil.
- N'apposez pas d'autocollants ou d'étiquettes sur le disque.
- Nettoyez le disque lorsqu'il est poussiéreux.
- Assurez-vous que le disque ne présente pas d'irrégularités.
- N'utilisez pas d'accessoires pour disques vendus dans le commerce.

**Ne laissez pas le disque dans la voiture ou dans l'appareil pendant une période prolongée. N'exposez jamais le disque à la lumière directe du soleil.** La chaleur et l'humidité risquent de l'endommager et d'empêcher son fonctionnement ultérieur.

## À l'attention des utilisateurs de disques CD-R/CD-RW

- S'il est impossible de lire un CD-R/CD-RW, assurez-vous que la dernière session d'enregistrement a bien été fermée (finalisée).
- Finalisez le CD-R/CD-RW si nécessaire, puis reprenez la lecture.

## A propos des supports susceptibles d'être lus

Utilisez exclusivement des disques compacts dont la face de l'étiquette fait apparaître les marques du logo CD ci-dessous.



Si vous utilisez des CD non spécifiés, les performances risquent de ne pas être correctes.

Vous pouvez lire des CD-R (CD-Recordable)/CD-RW (CD-ReWritable) enregistrés exclusivement sur des périphériques audio. Vous pouvez également lire des CD-R/CD-RW contenant des fichiers audio au format MP3/WMA/AAC.

- Il est possible que cet appareil ne puisse pas lire certains disques : CD imparfaits, CD contenant des traces de doigt, CD exposés à des températures extrêmes ou aux rayons directs du soleil (abandonnés dans le véhicule ou dans l'appareil), CD enregistrés dans des conditions défavorables, CD sur lesquels un enregistrement a échoué ou qui ont fait l'objet d'une tentative de réenregistrement et CD protégés contre la copie qui ne sont pas conformes aux normes industrielles applicables aux CD audio.
- Utilisez des disques dont les fichiers MP3/WMA/AAC ont été créés dans un format compatible avec cet appareil. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « À propos des fichiers MP3/WMA/AAC » à la page 17.
- Les données en mémoire ROM, autres que les fichiers audio contenus sur un disque, n'entraînent la production d'aucun son en cas de lecture.

## Protection du connecteur USB

- Seuls un iPod/iPhone ou une clé USB peuvent être raccordés au connecteur USB de cet appareil. Le bon fonctionnement de l'appareil n'est pas garanti si vous utilisez d'autres produits USB.
- Pour utiliser le connecteur USB, utilisez un câble d'extension USB (fourni). Les concentrateurs USB ne sont pas pris en charge.
- Selon le type de clé USB raccordée, il est possible que l'appareil ne fonctionne pas correctement ou que certaines fonctions ne soient pas disponibles.
- Les fichiers audio aux formats MP3/WMA/AAC peuvent être lus sur cet appareil.
- Bien qu'il soit possible d'afficher le nom de l'artiste, le titre du morceau, etc., certains caractères risquent de ne pas s'afficher correctement.

## Manipulation de la clé USB

### ⚠ ATTENTION

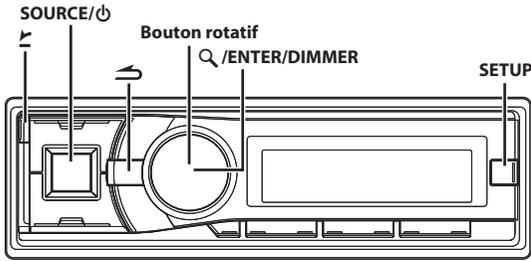
**Alpine ne saurait être tenue responsable en cas de perte de données, survenant notamment lors de l'utilisation de cet appareil.**

- Afin d'éviter tout dysfonctionnement pouvant endommager l'appareil, respectez les consignes suivantes.  
Lisez attentivement le mode d'emploi de la clé USB.  
Ne touchez pas les bornes avec les doigts ou avec des objets métalliques.  
Ne soumettez pas la clé USB à des chocs excessifs.  
Ne jamais tordre, désassembler, modifier ou jeter la clé dans l'eau.
- Évitez d'utiliser cette clé dans les endroits suivants :  
Tout endroit dans la voiture directement exposé à la lumière du soleil ou à des températures élevées.  
Tout endroit où de l'humidité ou des substances corrosives peuvent être présentes.
- Installez la clé USB de façon à ce que le conducteur puisse manoeuvrer sans problème.

- Il est possible que la clé USB ne fonctionne pas correctement si la température est trop basse ou trop élevée.
- Utilisez uniquement des clés USB normalisées. Notez toutefois que certaines clés USB normalisées risquent de ne pas fonctionner correctement.
- Le fonctionnement de la clé USB n'est donc pas garanti. Utilisez la clé USB conformément au contrat de licence.
- Selon les paramètres de la clé USB, l'état de la mémoire ou le logiciel d'encodage, l'affichage ou la lecture sur l'appareil risquent de ne pas s'effectuer correctement.
- Un fichier protégé contre la copie (protection des droits d'auteur) ne peut pas être lu.
- Il est possible que la clé USB ne démarre pas la lecture immédiatement. Si la clé USB contient un autre type de fichier qu'un fichier audio, la lecture ou la recherche de ce fichier risque de ne pas être immédiate.
- Cet appareil peut lire les fichiers portant les extensions « mp3 », « wma » et « m4a ».
- N'ajoutez pas les extensions ci-dessus à un fichier ne contenant aucune donnée audio. Les données non audio ne seront pas reconnues. La lecture de ces fichiers peut endommager les enceintes et/ou les amplificateurs.
- Nous vous recommandons de sauvegarder les données importantes sur votre ordinateur.
- Ne retirez pas la clé USB pendant la lecture. Sélectionnez une SOURCE autre que USB, puis retirez la clé USB pour éviter d'endommager sa mémoire.

- *Windows Media et le logo Windows sont des marques déposées ou des marques déposées enregistrées chez Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.*
- *iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques déposées d'Apple Inc. enregistrées aux États-Unis et d'autres pays.*
- *"Made for iPod," et "Made for iPhone," indique que l'accessoire électronique a été spécialement conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod, un iPhone et que les performances des standards Apple sont garanties par les concepteurs. Apple n'est pas responsable quand au fonctionnement de ce système ou bien du respect de celui-ci, de la législation ou des normes de sécurité en vigueur. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod où iPhone peut affecter les performances de communication sans fil.*
- *La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques commerciales appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Ces marques sont utilisées par Alpine Electronics, Inc. sous licence.*
- *« Technologie de codage audio MPEG Layer-3 sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson. »*
- *« La fourniture de ce produit ne confère qu'une licence pour une utilisation privée de nature non commerciale, mais ne confère aucune licence et n'implique aucun droit d'utiliser ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des recettes) en temps réel (par voie terrestre, satellite, câble et/ou tout autre support), une diffusion/lecture en transit via Internet, des intranets et/ou autres réseaux ou sur tout autre système de distribution de contenu électronique tel que les applications audio à péage ou à la demande. Une licence indépendante est requise pour ce type d'utilisation. Pour plus de détails, consultez le site <http://www.mp3licensing.com> »*
- *© 2010 Nokia. Tous droits réservés. Nokia et Works with Nokia sont des marques déposées de Nokia Corporation.*

# Mise en route



## Liste des accessoires

- Unité principale ..... 1
- Câble d'alimentation ..... 1
- Câble USB ..... 1
- Câble d'interface pour iPod ..... 1
- Microphone ..... 1
- Gaine de montage ..... 1
- Étui ..... 1
- Capuchon en caoutchouc ..... 1
- Boulon hex ..... 1
- Vis (M5 x 8) ..... 4
- Télécommande ..... 1
- Pile (de type AAA) ..... 2
- Mode d'emploi ..... 1 jeu

## Mise sous et hors tension

Appuyez sur **SOURCE/⏻** pour mettre l'appareil sous tension.

### Remarque

- Vous pouvez également mettre l'appareil sous tension en appuyant sur n'importe quelle autre touche à l'exception de la touche **⏻**.

Maintenez la touche **SOURCE/⏻** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour éteindre l'appareil.

### Remarque

- La première fois que l'appareil est mis sous tension, le volume initial commence au niveau 12.

## Sélection de la source

Appuyez sur **SOURCE/⏻** pour changer de source.

TUNER → DISC → USB/USB iPod\*1 → Bluetooth Audio\*2 → CHANGER\*3 → AUXILIARY\*4 → TUNER

\*1 Affiché uniquement lorsqu'un iPod/iPhone est raccordé.

\*2 S'affiche uniquement lorsque vous réglez Bluetooth Audio sur ON ; reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (Bluetooth IN) » à la page 29.

\*3 Affiché uniquement lorsqu'un changeur CD est raccordé.

\*4 Affiché uniquement lorsque AUX IN est réglé sur ON, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX (V-Link) » à la page 25.

## Retrait et pose du panneau avant

### Retrait

- 1 Mettez l'appareil hors tension.
- 2 Appuyez sur **⏻** (OPEN) pour ouvrir le panneau avant (figure 1).  
Pour le refermer, appuyez sur le côté gauche jusqu'à ce qu'il se ferme, comme indiqué dans la figure 2.

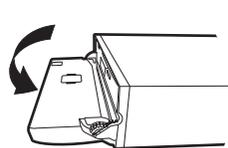


figure 1

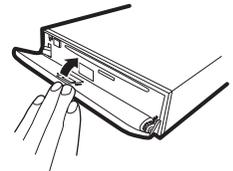
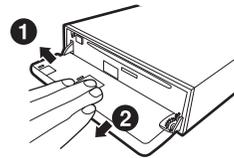


figure 2

- 3 Saisissez fermement le panneau avant, faites-le glisser vers la gauche ①, puis tirez-le ② pour le détacher.

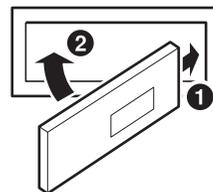


### Remarques

- Le panneau avant peut chauffer en cours de fonctionnement normal (surtout au niveau des bornes des connecteurs à l'arrière du panneau avant). Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Afin de protéger le panneau avant, rangez-le dans l'étui fourni.
- Ne forcez pas sur le panneau avant lors du retrait, car vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.
- Ne laissez pas le panneau avant ouvert et veillez à le fermer lors de la conduite car vous pourriez provoquer un accident ou endommager l'appareil.

### Pose

- 1 Insérez le côté droit du panneau avant dans l'appareil. Alignez la rainure du panneau avant sur les saillies de l'appareil.
- 2 Poussez sur le côté gauche du panneau avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche à fond dans l'appareil.



### Remarques

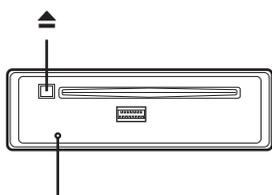
- Avant de fixer le panneau avant, vérifiez qu'il n'y a pas de poussière ni de saleté sur les bornes du connecteur et qu'aucun objet ne se trouve entre le panneau avant et l'appareil.

- Fixez soigneusement le panneau avant, en le tenant par les côtés pour éviter d'appuyer sur les touches par inadvertance.

## Mise en service de l'appareil

Appuyez sur le commutateur RESET lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, après avoir changé la batterie de la voiture, etc.

- 1 Mettez l'appareil hors tension.
- 2 Après avoir appuyé sur **↵** (OPEN) pour ouvrir le panneau avant, appuyez sur **↵** pour éjecter le disque.
- 3 Appuyez sur **RESET** avec un stylo à bille ou un objet pointu.



Commutateur RESET

## Réglage du volume

Tournez le bouton rotatif jusqu'à ce que vous obteniez le niveau souhaité.

## Réglage de l'horloge et du calendrier

- 1 Maintenez la touche **SETUP** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de sélection **SETUP**.
- 2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le mode **General**, puis appuyez sur **↵** /ENTER.  
Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ Tuner ↔ USB ↔ Bluetooth
- 3 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner **Clock Adjust**, puis appuyez sur **↵** /ENTER.
- 4 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner l'année.
- 5 Appuyez sur **↵** /ENTER.
- 6 Répétez les étapes 4 et 5 ci-dessus pour sélectionner le mois, la date, les heures et les minutes.
- 7 Maintenez la touche **SETUP** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

### Remarques

- Appuyez sur **↵** pour revenir au mode **SETUP** précédent.
- Si aucune opération n'est exécutée pendant 60 secondes, **SETUP** est annulé.
- Pour synchroniser l'horloge sur une autre horloge/montre ou annonce horaire radio, maintenez la touche **↵** /ENTER enfoncée pendant au moins 2 secondes après le réglage de l'« heure ». Les minutes sont réinitialisées à 00. Si l'écran indique plus de « 30 » minutes lorsque vous effectuez cette opération, l'horloge avance d'une heure.

## Réglage de la commande d'extinction progressive

Maintenez la touche **DIMMER** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour sélectionner le mode **DIMMER**.

Le mode change chaque fois que vous maintenez cette touche enfoncée.

Dimmer Auto → Dimmer On → Dimmer Off → Dimmer Auto

### Mode Dimmer Auto:

Diminuez la luminosité de l'affichage de l'appareil lorsque les phares du véhicule sont allumés. Ce mode est utile si vous estimez que le rétroéclairage de l'appareil est trop lumineux dans l'obscurité.

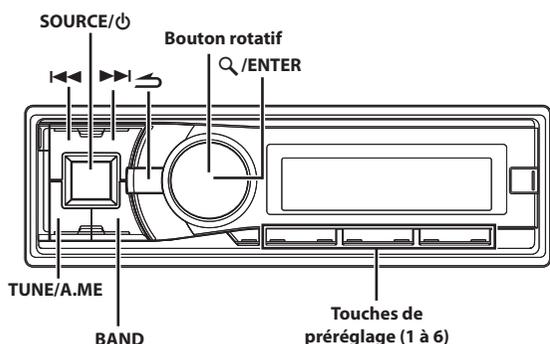
### Mode Dimmer On:

Gardez la luminosité de l'affichage de l'appareil sombre.

### Mode Dimmer Off:

Gardez la luminosité de l'affichage de l'appareil claire.

# Radio



## Écoute de la radio

- 1 Appuyez sur **SOURCE/ϕ** pour sélectionner le mode TUNER.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **BAND** jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.
- 3 Appuyez sur **TUNE/A.ME** pour sélectionner le mode de syntonisation.

DX (Mode distance) → LOCAL (Mode local) → MANUAL (Mode manuel) → DX (Mode distance)

### Remarque

- Le mode distance est sélectionné initialement.

### Mode distance :

Toutes les stations à signal puissant ou faible sont captées automatiquement (accord par recherche automatique).

### Mode local :

Seules les stations à signal puissant sont captées automatiquement (accord par recherche automatique).

### Mode manuel :

La fréquence est accordée manuellement par étapes (accord manuel).

- 4 Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour accorder l'appareil sur la station souhaitée.  
Si vous maintenez **◀◀** ou **▶▶** enfoncée, la fréquence change en continu.

## Préréglage manuel des stations

Accordez la station que vous souhaitez mémoriser. Maintenez enfoncée pendant au moins 2 secondes l'une des touches de pré réglage (1 à 6) sous laquelle vous souhaitez mémoriser la station.

L'affichage indique la gamme, le numéro de pré réglage et la fréquence de la station mémorisée.

### Remarques

- Vous pouvez mémoriser 30 stations au total (6 stations sur chaque gamme : FM1, FM2, FM3, MW et LW).

- Si vous mémorisez une station sur un pré réglage qui a déjà été utilisé pour une autre station, cette station sera effacée et remplacée par la nouvelle.

## Préréglage automatique des stations

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **BAND** jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.
- 2 Maintenez la touche **TUNE/A.ME** enfoncée pendant au moins 2 secondes.  
La fréquence affichée continue de changer tout au long de la mémorisation automatique. Le tuner recherche et mémorise automatiquement les 6 stations les plus puissantes sur la gamme sélectionnée. Elles seront mémorisées sous les touches de pré réglage 1 à 6, dans l'ordre de la puissance des signaux. Quand la mémorisation automatique est terminée, le tuner revient à la station mémorisée sous la touche de pré réglage 1.

### Remarque

- Si aucune station n'est mémorisée, le tuner revient à la station que vous écoutiez avant que la mémorisation automatique ne commence.

## Accord d'une station pré réglée

Sélectionnez la gamme de votre choix, puis appuyez sur l'une des touches de pré réglage (1 à 6) sous laquelle vous avez mémorisé la station souhaitée.

L'affichage indique la gamme, le numéro de pré réglage et la fréquence de la station sélectionnée.

## Fonction de recherche de la fréquence

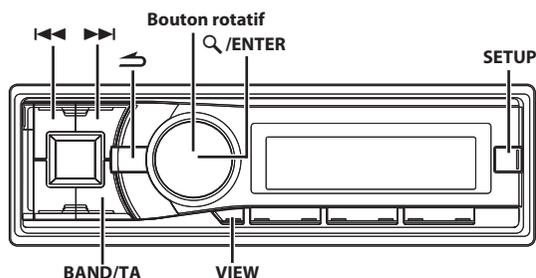
Vous pouvez rechercher une station radio par sa fréquence.

- 1 Appuyez sur le **bouton rotatif** pour activer le mode **FUNCTION LIST** lorsque l'appareil est en mode Radio.
- 2 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner le mode **FREQ Search**, puis appuyez sur **Q/ENTER**.  
AF ↔ NEWS ↔ PTY ↔ FREQ Search
- 3 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner la fréquence de votre choix.
- 4 Appuyez sur **Q/ENTER** pour capter la fréquence sélectionnée.

### Remarque

- Appuyez sur **↵** en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.

# RDS



## Activation ou désactivation des fréquences alternatives (AF) ON/OFF

Le RDS (Radio Data System) est un système d'informations radio qui utilise la sous-porteuse de 57 kHz de la gamme FM ordinaire. Le système RDS permet de recevoir toute sorte d'informations, comme les informations routières et les noms des stations et également de refaire l'accord sur un émetteur plus puissant qui diffuse le même programme.

- 1 Appuyez sur le **bouton rotatif** pour activer le mode **FUNCTION LIST** lorsque l'appareil est en mode Radio (réception FM).
- 2 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner « AF », puis appuyez sur **Q / ENTER**.  
AF ↔ NEWS ↔ PTY ↔ FREQ Search
- 3 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner **ON** ou **OFF**.
- 4 Maintenez la touche **↵** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

### Remarques

- Lorsque vous choisissez le mode **AF ON**, l'appareil sélectionne automatiquement une station à signal puissant dans la liste **AF**.
- Sélectionnez le mode **AF OFF** lorsque vous ne souhaitez pas activer la syntonisation automatique.
- Lorsque vous réglez la réception **PTY31** (émission d'urgence) sur **ON** (reportez-vous à la section « Réglage de la réception **PTY31** (émission d'urgence) » à la page 13), si l'appareil reçoit le signal **PTY31** (émission d'urgence), l'indication « **ALARM** » s'affiche automatiquement sur l'écran de l'appareil.
- Appuyez sur **↵** pour revenir au mode précédent.
- Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.

Les données numériques RDS comprennent les éléments ci-dessous :

PI	Identification du programme
PS	Nom du service de programme
AF	Liste des fréquences alternatives
TP	Programme d'informations routières
TA	Annonces routières
EON	Autres réseaux renforcés

## Réception des stations RDS régionales (locales)

- 1 Maintenez la touche **SETUP** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode **SETUP**.
- 2 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner le mode **Tuner**, puis appuyez sur **Q / ENTER**.  
Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ Tuner ↔ USB ↔ Bluetooth
- 3 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner **RDS Regional**, puis appuyez sur **Q / ENTER**.
- 4 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner **ON** ou **OFF**.  
En mode **OFF**, l'appareil continue de recevoir les stations RDS locales correspondantes.
- 5 Maintenez la touche **SETUP** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

### Remarques

- Appuyez sur **↵** lors de la procédure pour revenir au mode précédent.
- Si aucune opération n'est exécutée pendant 60 secondes en mode **SETUP**, le mode de réglage est annulé.

## Réglage du PI SEEK

- 1 Maintenez la touche **SETUP** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode **SETUP**.
- 2 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner le mode **Tuner**, puis appuyez sur **Q / ENTER**.  
Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ Tuner ↔ USB ↔ Bluetooth
- 3 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner **PI Seek**, puis appuyez sur **Q / ENTER**.
- 4 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner **ON** ou **OFF**.
- 5 Maintenez la touche **SETUP** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

### Remarques

- Appuyez sur **↵** lors de la procédure pour revenir au mode précédent.
- Si aucune opération n'est exécutée pendant 60 secondes en mode **SETUP**, le mode de réglage est annulé.

## Réglage de la réception **PTY31** (émission d'urgence)

Pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la réception du signal **PTY31** (Émission d'urgence).

- 1 Maintenez la touche **SETUP** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode **SETUP**.
- 2 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner le mode **Tuner**, puis appuyez sur **Q / ENTER**.  
Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ Tuner ↔ USB ↔ Bluetooth
- 3 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner **Alert **PTY31****, puis appuyez sur **Q / ENTER**.

- 4** Tournez le bouton rotatif pour sélectionner ON ou OFF.  
Si vous activez (ON) la réception de ces signaux, les émissions d'urgence sont reçues indépendamment de la source. « ALARM » s'affiche lors de la réception.

- 5** Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

Lorsqu'une émission d'urgence est reçue, le volume passe automatiquement au niveau mémorisé sous le mode de réception des informations routières. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Réception des informations routières » à la page 14.

#### Remarques

- Appuyez sur  lors de la procédure pour revenir au mode précédent.
- Si aucune opération n'est exécutée pendant 60 secondes en mode SETUP, le mode de réglage est annulé.

## Réglage automatique de l'horloge

Lorsque vous sélectionnez ON, l'heure est automatiquement réglée par les données RDS.

- Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.
- Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le mode Tuner, puis appuyez sur  /ENTER.  
Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ Tuner ↔ USB ↔ Bluetooth
- Tournez le bouton rotatif pour sélectionner Auto Clock, puis appuyez sur  /ENTER.
- Tournez le bouton rotatif pour sélectionner ON ou OFF.
- Maintenez la touche SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

#### Remarques

- Appuyez sur  lors de la procédure pour revenir au mode précédent.
- Si aucune opération n'est exécutée pendant 60 secondes en mode SETUP, le mode de réglage est annulé.

## Réception des informations routières

- Maintenez la touche BAND/TA enfoncée pendant au moins 2 secondes afin que l'indicateur « TA » s'allume.
- Appuyez sur  ou  pour sélectionner la station d'informations routières de votre choix.  
Lorsqu'une station d'informations routières est captée, l'indicateur « TP » s'allume.  
Vous entendez les informations routières uniquement quand elles sont diffusées. Si aucune information routière n'est diffusée, l'appareil se met en mode d'attente. Lorsqu'une émission d'informations routières commence, l'appareil la reçoit automatiquement et l'indication « T.INFO » s'affiche à l'écran. Une fois la diffusion des informations routières terminée, l'appareil se met automatiquement en mode d'attente.

#### Remarques

- Quand le signal d'émission des informations routières tombe sous un certain niveau, l'appareil reste en mode de réception pendant 1 minute. Si le signal reste en dessous d'un certain niveau pendant plus d'1 minute, l'indicateur « TA » clignote.

- Si vous ne souhaitez pas écouter les informations routières en cours de réception, appuyez brièvement sur **BAND/TA** pour sauter ces informations. Le mode TA reste en service (ON) pour la réception des prochaines informations routières.
- Si vous modifiez le volume lors de la réception des informations routières, ce changement sera automatiquement mémorisé. La prochaine fois que vous recevrez les informations routières, le volume sera automatiquement réglé sur le niveau mémorisé.
- En mode TA, seules les stations SEEK sont sélectionnées lors de l'accord avec TP.

## Réglage du PTY (Type de programme)

- Appuyez sur le bouton rotatif pour activer le mode FUNCTION LIST lorsque l'appareil est en mode Radio (réception FM).
- Tournez le bouton rotatif pour sélectionner PTY, puis appuyez sur  /ENTER.  
AF ↔ NEWS ↔ PTY ↔ FREQ Search  
Le type de programme de la station en cours de réception s'affiche pendant 5 secondes.  
Si aucun programme PTY n'est diffusé, « No PTY » s'affiche pendant 5 secondes.  
Si aucune station RDS n'est reçue, l'affichage indique « No PTY ».
- Tournez le bouton rotatif pour choisir le type de programme de votre choix.
- Appuyez sur  /ENTER dans les 5 secondes qui suivent la sélection du type de programme pour commencer la recherche d'une station dans le type de programme sélectionné.  
L'affichage du type de programme choisi clignote pendant la recherche et s'allume dès qu'une station est trouvée.  
Si aucune station PTY n'est localisée, « No PTY » s'affiche pendant 5 secondes.
- Maintenez la touche  enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

## Réception des informations routières pendant la lecture d'un CD ou l'écoute de la radio

- Maintenez la touche BAND/TA enfoncée pendant au moins 2 secondes afin que l'indicateur « TA » s'allume.
- Appuyez sur  ou  pour sélectionner une station qui diffuse des informations routières si nécessaire.  
Lorsque les informations routières sont diffusées, l'appareil coupe automatiquement le lecteur CD ou la radio FM ordinaire. Une fois la diffusion des informations routières terminée, l'appareil revient automatiquement à la source que vous écoutiez avant la diffusion des informations routières.

Si les stations d'informations routières ne peuvent pas être reçues :

#### En mode tuner :

Si le signal TP ne peut plus être reçu pendant plus d'1 minute, l'indicateur « TA » clignote.

#### En mode CD :

Si le signal TP ne peut plus être reçu, une station d'informations routières d'une autre fréquence est automatiquement sélectionnée.

#### Remarque

- L'ampli-tuner est équipé de la fonction EON (autres réseaux renforcés) qui permet la mise à jour de la liste des fréquences alternatives (AF). L'indicateur « EON » s'allume dès qu'une station RDS EON est captée. Si la station en cours de réception ne diffuse pas d'informations routières, l'ampli-tuner accorde automatiquement une station correspondante qui diffuse les informations routières.

- 3 Maintenez la touche BAND/TA enfoncée pendant au moins 2 secondes pour désactiver le mode de réception des informations routières.

L'indicateur « TA » disparaît.

## Priorité aux informations

Cette fonction vous permet de recevoir en priorité les programmes d'informations. Vous ne manquerez jamais les informations, car elles seront automatiquement sélectionnées en priorité dès le début de leur diffusion, interrompant le programme que vous êtes en train d'écouter. Cette fonction est opérationnelle si l'appareil est réglé sur un mode autre que les modes LW et MW.

- 1 Appuyez sur le bouton rotatif pour activer le mode **FUNCTION LIST** lorsque l'appareil est en mode Radio (réception FM).
  - 2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner News, puis appuyez sur Q/ENTER.  
AF ↔ NEWS ↔ PTY ↔ FREQ Search
- Remarque**
- Contrairement à la fonction TA, avec la fonction NEWS, le volume n'augmente pas automatiquement quand les informations sont diffusées.
- 3 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner ON ou OFF.
  - 4 Maintenez la touche ↵ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

## Affichage du radio-texte

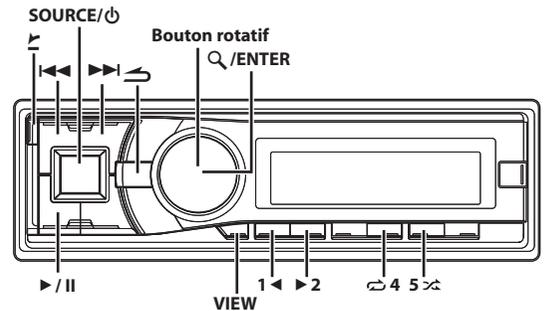
Il est possible d'afficher des messages de texte diffusés par une station radio.

Appuyez sur VIEW lors de la réception d'une émission FM en mode radio pour sélectionner l'affichage du texte de radio.

L'affichage change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

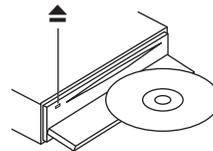
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Affichage du texte » à la page 22.

## CD/MP3/WMA/AAC



## Lecture

- 1 Appuyez sur ⊕ (OPEN).  
Le panneau avant s'ouvre.
- 2 Insérez un disque avec la face imprimée vers le haut.  
Le disque pénètre automatiquement dans le lecteur.



#### Remarque

- Si un disque est déjà inséré, appuyez sur SOURCE/⊕ pour passer au mode DISC.

- 3 Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC, appuyez sur 1 < ou > 2 pour sélectionner le dossier de votre choix.  
Appuyez sur la touche 1 < ou > 2 et maintenez-la enfoncée pour parcourir les dossiers.
- 4 Appuyez sur << ou >> pour sélectionner la piste (fichier) désirée.  
Maintenez la touche << ou >> enfoncée pour effectuer une recherche vers l'arrière/vers l'avant continuellement.
- 5 Pour interrompre la lecture, appuyez sur >/II.  
Appuyez à nouveau sur >/II pour reprendre la lecture.
- 6 Après avoir appuyé sur ⊕ (OPEN) pour ouvrir le panneau avant, appuyez sur ⊕ pour éjecter le disque.

#### Remarques

- Ne retirez pas un CD pendant l'éjection. Ne chargez pas plus d'un disque à la fois. Dans les deux cas, cela pourrait entraîner une défaillance de l'appareil.
- Les CD de trois pouces (8 cm) ne peuvent pas être utilisés.
- Il est impossible de lire sur cet appareil les fichiers protégés par la technologie DRM (Digital Rights Management) de protection contre la copie.
- L'affichage des pistes pour la lecture de données MP3/WMA/AAC correspond aux numéros des fichiers enregistrés sur le disque.
- Pendant la lecture d'un fichier VBR (Variable Bit rates), le temps écoulé risque de ne pas s'afficher correctement.

- Appuyez sur **VIEW** pour basculer l'affichage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Affichage du texte » à la page 22.

## Lecture répétée

### 1 Appuyez sur 4.

Le morceau est lu de manière répétée.

RPT\*1 → RPT  \*2 → RPT  \*3 → (off) → RPT

\*1 Une seule piste/fichier est lue d'une manière répétée.

\*2 Seuls les fichiers d'un dossier sont lus d'une manière répétée (mode MP3/WMA/AAC uniquement).

\*3 Un disque est lu d'une manière répétée (lorsqu'un changeur CD est raccordé).

#### Remarque

- Si RPT est réglé sur ON au cours de la lecture M.I.X. en mode changeur CD, M.I.X. ne s'applique qu'au disque en cours.

### 2 Pour annuler la lecture répétée, sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.

## M.I.X. (Lecture aléatoire)

### 1 Appuyez sur 5 .

Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.

MIX\*1 → MIX  \*2 → MIX  \*3 → (off) → MIX

\*1 Les pistes sont lues dans un ordre aléatoire (mode CD uniquement).

\*2 Seuls les fichiers d'un dossier sont lus dans un ordre aléatoire (mode MP3/WMA/AAC uniquement).

\*3 En mode CD, les pistes de tous les CD présents dans le magasin en cours sont incluses dans la lecture aléatoire. (Lorsqu'un changeur CD muni de la fonction ALL M.I.X. est raccordé.) ; pour MP3/WMA/AAC, les fichiers sont lus dans un ordre aléatoire. Si un changeur CD compatible MP3 est raccordé, tous les fichiers d'un disque sont lus dans un ordre aléatoire, puis le changeur CD passe à la lecture du disque suivant.

#### Remarque

- Si M.I.X. est réglé sur ON au cours de la lecture RPT  (REPEAT ALL) en mode changeur CD, M.I.X. ne s'applique qu'au disque en cours.

### 2 Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.

## Recherche de CD-texte

Si le disque est muni de la fonction de CD-texte, vous pouvez rechercher et lire les morceaux à l'aide des titres enregistrés sur le disque. Si le disque n'est pas muni de la fonction de CD-texte, les recherches sont effectuées à l'aide du numéro de piste associé à chaque morceau.

### 1 Appuyez sur /ENTER pendant la lecture.

Vous passez ainsi en mode de recherche.

### 2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner la piste de votre choix, puis appuyez sur /ENTER.

La lecture de la piste sélectionnée commence.

#### Remarques

- Appuyez sur  en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes.

- Lorsque la recherche à partir du CD-texte est effectuée lors de la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.
- En mode changeur CD, les recherches peuvent être effectuées uniquement à l'aide des numéros de piste associés à chaque morceau, même si les disques utilisent le CD-texte.

## Recherche par nom de fichier/dossier (fichiers MP3/WMA/AAC)

Les noms de fichier et de dossier peuvent être recherchés et affichés pendant la lecture.

### Mode de recherche par nom de dossier

#### 1 Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC, appuyez sur /ENTER pour activer le mode de recherche.

#### 2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le mode de recherche par nom de dossier, puis appuyez sur /ENTER.

#### 3 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le dossier de votre choix.

#### 4 Appuyez sur /ENTER pendant au moins 2 secondes pour lire le premier fichier du dossier sélectionné.

#### Remarques

- Maintenez la touche  enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes.
- Pour rechercher des fichiers en mode de recherche par nom de dossier, appuyez sur  /ENTER. La recherche des fichiers contenus dans le dossier commence.
- Appuyez sur 1  ou 2  pour sélectionner les dossiers dans lequel vous souhaitez rechercher un fichier.
- Appuyez sur  pour quitter le mode de recherche par nom de dossier à l'étape 3 afin de sélectionner le mode de recherche par nom de fichier.
- Lorsque la recherche par nom de dossier est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.
- Le dossier racine d'un disque s'affiche comme suit : « \ROOT ».

### Mode de recherche par nom de fichier

#### 1 Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC, appuyez sur /ENTER pour activer le mode de recherche.

#### 2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le mode de recherche par nom de fichier, puis appuyez sur /ENTER.

#### 3 Sélectionnez le fichier de votre choix en tournant le bouton rotatif.

#### 4 Appuyez sur /ENTER pour lire le fichier sélectionné.

#### Remarques

- Maintenez la touche  enfoncée pendant au moins 2 secondes en mode de recherche pour annuler. Le mode de recherche est également annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes.
- Appuyez sur  en mode de recherche pour revenir au mode précédent.
- Lorsque la recherche par nom de fichier est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.

---

## Mémorisation de la position de recherche

---

Lors de la lecture, vous pouvez revenir rapidement à la dernière hiérarchie sélectionnée en mode de recherche.

Appuyez sur .

La dernière hiérarchie que vous avez sélectionnée en mode de recherche s'affiche.

---

## À propos des fichiers MP3/WMA/AAC

---

### ATTENTION

À l'exception d'un usage personnel, la copie et le transfert de données audio (y compris de données MP3/WMA/AAC), gratuitement ou contre rémunération, sans l'autorisation du détenteur du copyright sont strictement interdits par le Copyright Act et par un traité international.

#### Que signifie MP3 ?

MP3, dont le nom officiel est « MPEG Audio Layer 3 », est une norme de compression prescrite par l'organisation internationale de normalisation (ISO) et MPEG, une institution conjointe de l'IEC. Les fichiers MP3 contiennent des données audio comprimées. L'encodage MP3 peut comprimer les données audio à des taux très élevés en réduisant les fichiers musicaux à 10 % de leur taille originale. Cette compression est réalisée tout en conservant une qualité proche de la qualité du CD. Le format MP3 parvient à de tels taux de compression en éliminant les sons inaudibles à l'oreille humaine ou masqués par d'autres sons.

#### Que signifie WMA ?

WMA ou « Windows Media™ Audio » correspond à des données audio compressées. Les données audio WMA sont similaires aux données audio MP3.

#### Que signifie AAC ?

AAC est l'abréviation de « Advanced Audio Coding » et est un format de base de la compression audio utilisée par MPEG2 ou MPEG4.

#### Méthode de création de fichiers MP3/WMA/AAC

Les données audio sont compressées à l'aide des codecs MP3/WMA/AAC. Pour plus de détails sur la création de fichiers MP3/WMA/AAC, reportez-vous au guide de l'utilisateur du logiciel.

Les fichiers MP3/WMA/AAC pouvant être reproduits sur cet appareil possèdent les extensions de nom de fichier « mp3 »/« wma »/« m4a ». Les fichiers ne possédant pas d'extension ne peuvent pas être lus (WMA ver. 7, 8 et 9 sont pris en charge). Les fichiers protégés ne sont pas pris en charge, pas plus que les fichiers AAC bruts (possédant l'extension « .aac »).

Il existe différentes versions du format AAC. Assurez-vous que le logiciel utilisé est conforme à l'un des formats reconnus énumérés ci-dessus. Il est possible que le format soit illisible, malgré que l'extension soit correcte.

La lecture des fichiers AAC encodés par iTunes est prise en charge.

#### Taux d'échantillonnage et débit binaire de lecture pris en charge

##### MP3

Taux d'échantillonnage :	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Débit binaire :	8 - 320 kbps

##### WMA

Taux d'échantillonnage :	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
Débit binaire :	32 - 192 kbps

##### AAC

Taux d'échantillonnage :	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Débit binaire :	16 - 320 kbps

En fonction des taux d'échantillonnage, la lecture sur cet appareil peut être incorrecte.

En mode USB, pendant la lecture d'un fichier VBR (Variable Bit rates), le temps écoulé risque de ne pas s'afficher correctement.

#### Tags ID3/tags WMA

Cet appareil prend en charge les tags ID3 v1 et v2 et les tags WMA/AAC. Si un fichier MP3/WMA/AAC contient des données de tag ID3/tag WMA/AAC, cet appareil peut afficher les données de tag ID3/tag WMA/AAC du titre (titre de la piste), du nom de l'artiste et du nom de l'album. Cet appareil peut uniquement afficher des caractères alphanumériques d'un octet (jusqu'à 30 pour les tags ID3 et 15 pour les tags WMA) et le trait de soulignement. Pour les caractères non pris en charge, « No Support » s'affiche.

Si les informations contiennent des caractères autres que le tag ID3, il est possible que le fichier audio ne soit pas lu.

Les informations de tags peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction du contenu.

#### Lecture des fichiers MP3/WMA/AAC

Les fichiers MP3/WMA/AAC sont préparés, puis écrits sur un CD-R ou un CD-RW à l'aide d'un logiciel d'écriture CD-R, ou enregistrés sur une clé USB. Un disque peut contenir jusqu'à 510 fichiers/dossiers (dossiers racines compris) tandis que le nombre maximal de dossiers est de 255. Cet appareil peut reconnaître au moins 20 banques (1 000 fichiers par banque) enregistrés dans la clé USB.

Si un disque ou la clé USB dépassent ces limites, la lecture risque de s'avérer impossible.

La lecture d'un fichier ne doit pas dépasser 1 heure.

#### Supports pris en charge

Les supports pouvant être lus par cet appareil sont les CD-ROM, les CD-R et les CD-RW.

Cet appareil peut en outre reproduire les fichiers contenus dans une clé USB.

#### Systèmes de fichiers correspondants

Cet appareil prend en charge les disques au format ISO9660 Niveau 1 ou Niveau 2.

Pour la norme ISO9660, certaines restrictions doivent être respectées. Le nombre maximal de fichiers imbriqués est 8 (répertoire racine compris). Le nombre de caractères d'un nom de dossier/fichier est limité.

Les caractères valides pour les noms de dossiers/fichiers sont les lettres A à Z (en majuscule), les nombres 0 à 9 et « \_ » (trait de soulignement).

Cet appareil peut également lire des disques au format Joliet, Romeo, etc., ainsi que d'autres formats normalisés conformes à la norme ISO9660. Cependant, les noms de fichiers, de dossiers, etc., n'apparaissent parfois pas correctement.

Cet appareil prend également en charge la table d'allocation de fichiers de 12, 16 ou 32 bits pour les dispositifs USB.

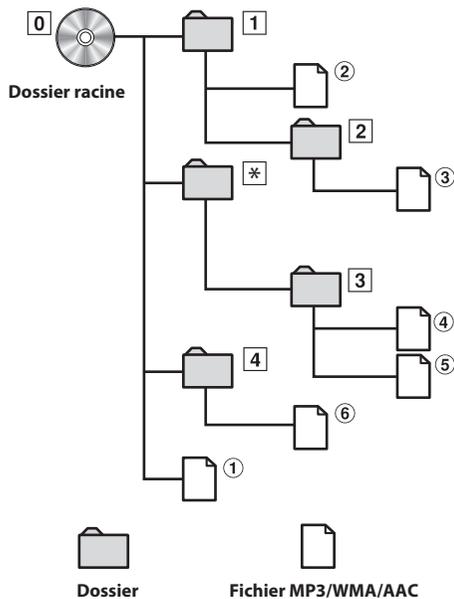
#### Formats pris en charge

Cet appareil peut lire les CD-ROM XA, les Mixed Mode CD (mixtes), les Enhanced CD (améliorés) (CD-Extra) et les Multi-Session.

Cet appareil ne peut pas lire correctement les disques enregistrés en Track At Once (piste à piste) ou en écriture par paquets.

## Ordre des fichiers

Les fichiers sont lus dans l'ordre où ils sont écrits sur le disque par le logiciel d'enregistrement. L'ordre de lecture ne correspond donc peut-être pas à ce que vous souhaitez. Vérifiez l'ordre d'écriture dans la documentation du logiciel. L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant.



\* Le numéro de dossier/nom de fichier n'est pas affiché si le dossier ne contient aucun fichier.

## Terminologie

### Débit binaire

Il s'agit du taux de compression du « son » spécifié pour l'encodage. Plus il est élevé, plus la qualité sonore est bonne, mais plus la taille des fichiers est importante.

### Taux d'échantillonnage

Cette valeur indique combien de fois par seconde les données sont échantillonnées (enregistrées). Par exemple, les CD de musique utilisent un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz, le niveau de son est donc échantillonné (enregistré) 44 100 fois par secondes. Plus le taux d'échantillonnage est élevé, plus la qualité du son est bonne, mais plus le volume des données est important.

### Encodage

Conversion des CD de musique, des fichiers WAVE (AIFF) et d'autres fichiers de son au format de compression audio spécifié.

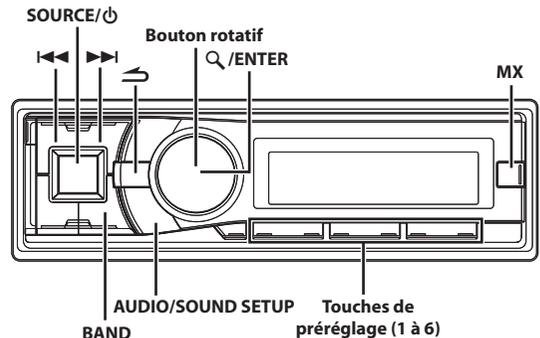
### Tag

Informations concernant les morceaux, telles que titres des pistes, noms d'artiste, noms d'album, etc., écrites dans les fichiers MP3/WMA/AAC.

### Dossier racine

Le dossier racine (aussi appelé répertoire racine) se trouve au sommet du système de fichiers. C'est lui qui contient l'ensemble des dossiers et fichiers. Il est automatiquement créé chaque fois qu'un disque est gravé.

# Réglage du son



## Réglage du niveau du subwoofer, de la balance droite/gauche, de l'équilibre avant/arrière, du volume automatique, du mode d'extinction et de la fonction Defeat

### 1 Appuyez plusieurs fois sur le AUDIO pour sélectionner le mode souhaité.

À chaque pression, le mode change de la façon suivante : SUBWOOFER\*<sup>1</sup> → BALANCE → FADER → AUTO VOLUME\*<sup>2</sup> → BLACK OUT\*<sup>3</sup> → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

\*1 Lorsque vous réglez le mode Subwoofer sur OFF, vous ne pouvez pas régler son niveau ; reportez-vous à la section « Activation et désactivation du subwoofer » à la page 20.

\*2 Lorsque vous sélectionnez AUTO VOLUME, l'appareil peut régler automatiquement le volume sur un niveau adéquat selon le moteur, le bruit de la route, etc. Il existe trois niveaux de réglage du volume : LOW, MIDDLE et HIGH.

\*3 Si vous réglez le mode BLACK OUT sur ON, toutes les indications sur cet appareil s'éteignent au bout de 5 secondes afin de réduire la consommation d'énergie. Cette économie d'énergie améliore la qualité du son.

Niveau du caisson de graves	0 ~ 15
Balance	-15(L) ~ 15(R)
Équilibre	-15(R) ~ 15(F)
Volume automatique	OFF/LOW/MIDDLE/HIGH
Mode d'extinction	ON/OFF
Defeat	ON/OFF
Volume	0 ~ 35

### Remarques

- Si aucune opération n'est exécutée dans les 5 secondes qui suivent la sélection du mode SUBWOOFER, BALANCE, FADER, AUTO VOLUME, BLACK OUT ou DEFEAT, l'appareil revient automatiquement au mode normal.
- Si vous appuyez sur l'une des touches de l'appareil en mode BLACK OUT, la fonction s'affiche pendant 5 secondes avant de revenir au mode BLACK OUT.

### 2 Tournez le bouton rotatif jusqu'à ce que le son désiré soit obtenu dans chaque mode.

### Remarque

- Selon l'appareil raccordé, certaines fonctions n'apparaissent pas sur l'affichage.

## Réglage du mode MX

Le mode MX (Media Xpander) différencie les sons vocaux des sons des instruments, indépendamment de la source musicale. Il permet au CD, à la clé USB et à l'iPod de reproduire clairement la musique, même lorsque les bruits de la route envahissent le véhicule.

**1** Appuyez sur **SOURCE** /  pour sélectionner la source sur laquelle appliquer le mode Media Xpander.

**2** Appuyez sur **MX** pour passer au mode Media Xpander, puis appuyez sur  / **ENTER**.

**3** Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner **ON**, puis appuyez sur  / **ENTER**.

L'option de réglage MX Level s'affiche.

**4** Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner **MX Level**, puis appuyez sur  / **ENTER**.

**5** Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner le niveau Media Xpander de votre choix, puis appuyez sur  / **ENTER**.

#### CD (niveau MX 1 à 3) :

Le mode CD traite une grande quantité de données lors de la lecture. MX utilise ces quantités de données pour reproduire un son plus clair, plus limpide.

#### CMPM (niveau MX 1 à 3) :

Corrige les informations perdues lors de la compression. Le son est bien équilibré, proche de celui de l'original.

#### DVD (CD vidéo) (niveau MOVIE MX 1 à 2) :

La part de dialogue d'une vidéo est reproduite plus clairement.

#### (DVD musical) :

Un DVD ou un CD vidéo contient une grande quantité de données, telles qu'un clip musical. MX utilise ces données pour reproduire un son clair.

#### AUX (niveau MX 1) :

Choisissez le mode MX (CMPM, MOVIE ou MUSIC) qui correspond au média connecté.

**6** Maintenez la touche  enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

### Remarques

- Si vous appuyez sur  pendant le réglage, l'appareil revient à l'option précédente.
- Chaque source de musique, notamment le CD et le MP3/WMA/AAC, peut posséder son propre réglage MX.
- Sur des disques contenant des données MP3/WMA/AAC et CD-DA, lorsque la source passe de « MP3/WMA/AAC à CD-DA » ou de « CD-DA à MP3/WMA/AAC », le changement du mode MX peut retarder légèrement la lecture.
- Si vous sélectionnez Non Effect, le mode MX de chaque source de musique est réglé sur OFF.
- La fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglé sur ON.
- Il n'y a pas de mode MX pour la radio FM, MW et LW.
- Si un processeur audio muni de la fonction MX (PXA-H800, etc.) est raccordé, son propre traitement MX est appliqué à la source de musique. Étant donné que les réglages du processeur MX peuvent ne pas correspondre avec ceux de l'appareil principal, le processeur audio doit être réglé. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du processeur audio.
- Le paramètre « CMPM » est appliqué aux données MP3/WMA/AAC, Bluetooth Audio et à l'iPod/iPhone.

## Réglage du son

Vous pouvez facilement personnaliser l'appareil en fonction de vos préférences et de son utilisation. Il est possible de modifier le réglage audio dans le menu SOUND SETUP.

**Suivez les étapes 1 à 4 pour sélectionner l'un des modes de réglage à modifier. Reportez-vous à la section correspondante ci-dessous pour plus d'informations sur l'option sélectionnée.**

**1** Maintenez la touche **SOUND SETUP** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de réglage du son.

**2** Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner le menu de réglage du son de votre choix, puis appuyez sur  / **ENTER**.

HPF\*1 ↔ Subwoofer ↔ SUBW. System\*2 ↔ SUBW. Phase\*2 ↔ SUBW. Channel\*2 ↔ Media Xpander\*3 ↔ MX Level\*3\*4 ↔ EQ Mode ↔ TCR Parameter ↔ Sound Field\*5 ↔ HPF

\*1 Ce réglage ne peut pas être effectué si un processeur audio externe est raccordé ou si la fonction DEFEAT est réglée sur ON.

\*2 Ces fonctions sont inopérantes lorsque Subwoofer est réglé sur OFF.

\*3 Reportez-vous à la section « Réglage du mode MX » à la page 19.

\*4 Cette fonction est inopérante lorsque Media Xpander est réglé sur OFF.

\*5 A l'étape 2, deux options de réglage du son (Parametric EQ/ Graphic EQ, T.Correction) peuvent être sélectionnées en mode de réglage du champ sonore ; tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur  / **ENTER** pour passer à l'étape 3.

**3** Tournez le **bouton rotatif** pour modifier le paramètre, puis appuyez sur  / **ENTER**.

(par exemple, sélectionnez Subwoofer ON ou Subwoofer OFF)

**4** Maintenez la touche  enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

### Remarques

- Les réglages Media Xpander, Parametric EQ/Graphic EQ, EQ Mode et MX sont inopérants lorsque DEFEAT est réglé sur ON.
- Appuyez sur  pour revenir au mode du menu son précédent.
- Si aucune opération n'est exécutée pendant 60 secondes, le mode du menu Son est annulé.

## Réglage du filtre passe-haut

Le filtre passe-haut de cet appareil peut être réglé selon vos préférences.

■ **Désignation du réglage :** HPF

#### Valeurs du réglage :

OFF (Réglage initial) / 60 Hz / 80 Hz / 100 Hz

## Activation et désactivation du subwoofer

Lorsque le subwoofer est activé, vous pouvez en régler le niveau de sortie (reportez-vous à la section « Réglage du son » à la page 19).

### ■ Désignation du réglage : Subwoofer

#### Valeurs du réglage :

OFF / ON (Réglage initial)

#### OFF:

Aucun signal du subwoofer ne provient des connecteurs RCA du subwoofer (reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 61).

#### ON:

Le signal du subwoofer provient des connecteurs RCA du subwoofer (reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 61).

## Réglage du système du subwoofer

Lorsque le subwoofer est activé, vous pouvez sélectionner System 1 ou System 2 selon l'effet souhaité.

### ■ Désignation du réglage : SUBW. System

#### Valeurs du réglage :

1 (Réglage initial) / 2

#### 1:

Le niveau du subwoofer varie en fonction du réglage du volume principal.

#### 2:

Le niveau du subwoofer est différent du réglage du volume principal. Par exemple, le subwoofer demeure audible même lorsque le volume est réglé à un niveau bas.

## Réglage de la phase du subwoofer

La phase de sortie du caisson de graves bascule sur SUBWOOFER NORMAL (0°) ou SUBWOOFER REVERSE (180°). Pour régler le niveau, tournez le **bouton rotatif**.

### ■ Désignation du réglage : SUBW. Phase

#### Valeurs du réglage :

PHASE 0° (Réglage initial) / PHASE 180°

## Réglage du canal du subwoofer (SUBW. Channel)

Vous pouvez régler la sortie du subwoofer sur stéréo ou sur mono. Veillez à régler la sortie correspondante au type de subwoofer.

### ■ Désignation du réglage : SUBW. Channel

#### Valeurs du réglage :

STEREO (Réglage initial) / MONO

#### STEREO:

Sortie subwoofer en stéréo (L/R)

#### MONO:

Sortie subwoofer en mono

## Réglage du mode EQ

Ce réglage vous permet de sélectionner l'égaliseur paramétrique à 5 gammes ou l'égaliseur graphique à 7 gammes.

### ■ Désignation du réglage : EQ Mode

#### Valeurs du réglage :

Graphic EQ / Parametric EQ (Réglage initial)

#### GEQ:

Égaliseur graphique à 7 gammes

#### PEQ:

Égaliseur paramétrique à 5 gammes

## Réglage de l'unité de correction du temps (TCR Parameter)

Vous pouvez changer l'unité de correction du temps (cm ou pouces).

### ■ Désignation du réglage : TCR Parameter

#### Valeurs du réglage :

cm (Réglage initial) / inch

## Réglage du champ sonore

Il est possible de régler Parametric EQ/Graphic EQ et Time Correction dans ce mode.

## Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique

Vous pouvez modifier les paramètres de l'égaliseur afin de créer une courbe de réponse plus adaptée à vos goûts. Pour ajuster la courbe de l'égaliseur paramétrique, réglez le EQ Mode sur Parametric EQ. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Réglage du mode EQ » à la page 20.

### 1 Après avoir sélectionné Parametric EQ en mode Sound Field, appuyez sur **BAND** pour sélectionner la gamme à régler.

Band 1 → Band 2 → Band 3 → Band 4 → Band 5 → Band 1

### 2 Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner les gammes de fréquences.

Gammes de fréquences ajustables : 63 Hz à 17,5 kHz (par incréments de 1/3 octaves).

Band-1	63 Hz~200 Hz
Band-2	160 Hz~1 kHz
Band-3	630 Hz~4 kHz
Band-4	1,6 kHz~10 kHz
Band-5	10 kHz~17,5 kHz

### 3 Tournez le bouton rotatif pour régler le niveau.

Niveau ajustable : -6 à +6 dB

### 4 Appuyez sur **SOURCE** / **⏻** pour régler la largeur de bande (Q).

Largeur de bande ajustable : 1, 2, 3, 4

### 5 Pour régler une autre gamme, répétez les étapes 1 à 4, puis réglez toutes les gammes.

#### Remarque

- Pendant le réglage de Parametric EQ, vous devez prendre en compte la réponse en fréquence des enceintes raccordées.

## Réglage de la courbe de l'égaliseur graphique

Vous pouvez modifier les paramètres de l'égaliseur afin de créer une courbe de réponse plus adaptée à vos goûts. Pour ajuster la courbe de l'égaliseur graphique, réglez le EQ Mode sur Graphic EQ. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Réglage du mode EQ » à la page 20.

- 1 **Après avoir sélectionné Graphic EQ en mode Sound Field, appuyez sur BAND pour sélectionner la gamme à régler.**  
Band 1 → Band 2 → Band 3 → Band 4 → Band 5 → Band 6 → Band 7 → Band 1
- 2 **Tournez le bouton rotatif pour régler le niveau.**  
Niveau de sortie ajustable : -6 à +6 dB
- 3 **Pour régler une autre gamme, répétez les étapes 1 et 2, puis réglez toutes les gammes.**

## Réglage de la correction du temps

Avant d'effectuer les procédures suivantes, reportez-vous à la section « À propos de la correction du temps » à la page 46.

- 1 **Après avoir sélectionné T.Corrrection en mode Sound Field, appuyez sur BAND pour sélectionner l'enceinte à régler.**  
F-L\*1 → F-R\*2 → R-L\*3 → R-R\*4 → SW-L → SW-R → F-L  
\*1 Front-L (Réglage initial)  
\*2 Front-R  
\*3 Rear-L  
\*4 Rear-R
- 2 **Tournez le bouton rotatif pour régler la valeur de correction de la distance (0,0 à 336,6 cm).**  
L = (distance qui vous sépare de l'enceinte la plus éloignée) – (distance qui vous sépare des autres enceintes)
- 3 **Répétez les étapes 1 et 2 pour régler une autre enceinte.**  
Réglez ces valeurs afin que le son de cette enceinte atteigne la position d'écoute en même temps que le son des autres enceintes.

## Mémorisation des réglages du champ sonore

Les réglages de Sound Field contenant des réglages de Parametric EQ/Graphic EQ et T.Corrrection peuvent être mémorisés.

- 1 **Une fois le réglage de Sound Field terminé, sélectionnez l'une des touches de préréglage (1 à 6) dans l'une des options du mode Sound Field (par exemple, Parametric EQ), puis maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.**
- 2 **Tournez le bouton rotatif pour sélectionner Protect YES/NO, puis appuyez sur Q / ENTER pour mémoriser les contenus réglés.**  
Protect YES (Réglage initial) ↔ Protect NO

### Remarques

- Si vous sélectionnez YES, le contenu réglé est protégé et enregistré sous les touches de préréglage. Si vous souhaitez enregistrer le paramètre sous une touche de préréglage protégée, vous pouvez sélectionner « Replace NO/YES ».
- Si vous sélectionnez NO, le préréglage est mémorisé.
- Lorsque vous effectuez cette opération, tous les réglages de Parametric EQ/Graphic EQ et T.Corrrection sont mémorisés dans les touches de préréglage.

- Les données mémorisées ne sont pas supprimées lorsque vous réinitialisez l'appareil ou déconnectez la batterie.
- Vous pouvez rappeler les données mémorisées en suivant les instructions (reportez-vous à la section « Rappel des réglages mémorisés du champ sonore » à la page 21).

## Rappel des réglages mémorisés du champ sonore

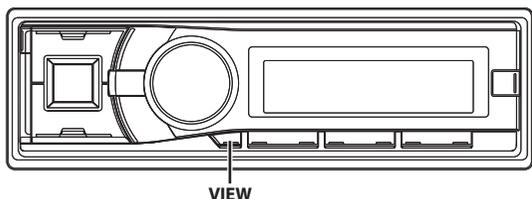
Les réglages de Sound Field enregistrés contiennent les réglages de Parametric EQ/Graphic EQ et T.Corrrection mémorisés.

- 1 **Après avoir sélectionné une option du mode Sound Field (par exemple, Parametric EQ), appuyez sur l'une des touches de préréglage (1 à 6) pour rappeler les réglages mémorisés.**
- 2 **Appuyez à nouveau sur l'une des touches de préréglage (1 à 6) pour revenir au mode Sound Field.**

### Remarque

- Lorsque vous effectuez cette opération, tous les réglages de Parametric EQ/Graphic EQ et T.Corrrection mémorisés dans les touches de préréglage seront rappelés.

# Autres fonctions



## Affichage du texte

Les informations textuelles, notamment le nom du disque et de la piste, s'affichent lors de la lecture d'un disque compatible CD-texte. Il est également possible d'afficher le nom de dossier, le nom de fichier, le tag, etc., pendant la lecture des fichiers MP3/WMA/AAC.

### Appuyez sur VIEW.

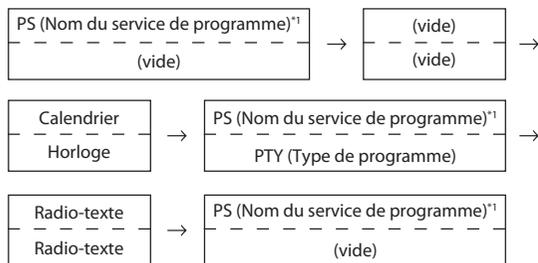
L'affichage change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

### Remarque

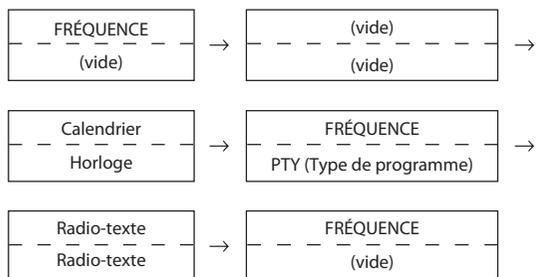
- Lorsque Text Scroll est réglé sur Manual, maintenez la touche **VIEW** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour faire défiler le texte actuel une seule fois (sauf mode Radio).

### L'affichage en mode Radio :

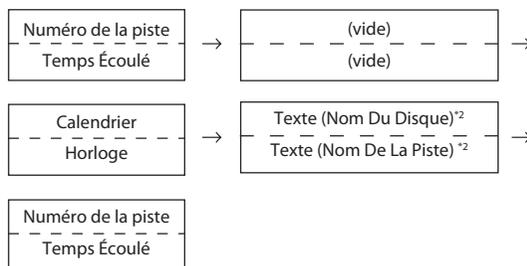
S'il existe un PS (Nom du service de programme)



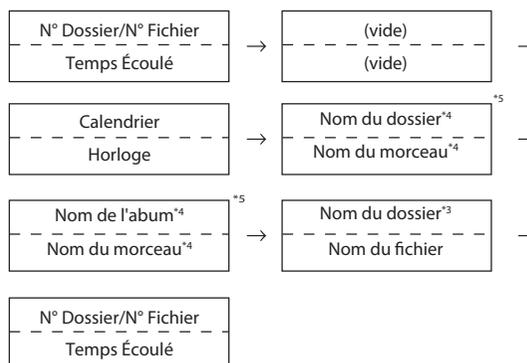
S'il n'existe aucun PS (Nom du service de programme)



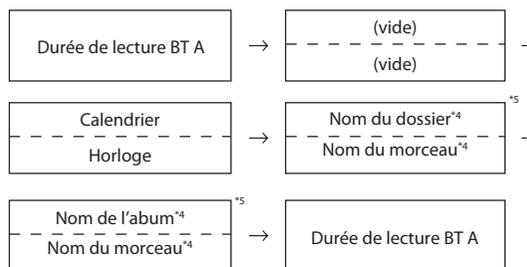
### L'affichage en mode CD :



### L'affichage en mode MP3/WMA/AAC :



### L'affichage en mode BLUETOOTH Audio :



\*1 Maintenez la touche **VIEW** enfoncée pendant au moins 2 secondes si PS est affiché en mode radio ; la fréquence s'affiche alors pendant 5 secondes.

\*2 Affiché pendant la lecture d'un disque compatible avec CD-Texte.

Si aucune information de texte n'est disponible, rien ne s'affiche.

\*3 Le dossier racine d'un disque/clé USB s'affiche comme suit : « \ROOT ».

Si aucune information de texte n'est disponible, rien ne s'affiche.

\*4 Si un fichier MP3/WMA/AAC contient un tag ID3/WMA, les informations de celui-ci sont affichées (par exemple, le nom du morceau, de l'artiste et de l'album). Toutes les autres données de tag sont ignorées.

Si aucune information de texte n'est disponible, rien ne s'affiche.

\*5 Lorsque Text Scroll (reportez-vous à la section « Réglage du défilement (Text Scroll) » à la page 27) est défini sur « Auto », il est impossible de modifier l'affichage en appuyant sur **VIEW**. Le contenu de l'affichage change tour à tour.

## À propos des indicateurs

Lors de l'affichage de texte, les indicateurs suivants s'allument en fonction du mode sélectionné.

Indicateur/Mode	Mode CD	Mode MP3/WMA/AAC	Mode iPod
	—	Affichage du nom du dossier	—
	—	Affichage du nom de l'artiste	Affichage du nom de l'artiste
	—	Affichage du nom de l'album	Affichage du nom de l'album
	—	Affichage du nom du fichier	—
	Affichage du texte (nom du disque)	—	—
	Affichage du texte (nom de la piste)	Affichage du nom du morceau	Affichage du nom du morceau

## À propos du « Texte »

Les CD compatibles texte contiennent des informations sous forme de texte telles que le nom de disque et le nom de piste. De telles informations sont appelées « texte ».

### Remarques

- Certains caractères peuvent ne pas être affichés correctement avec cet appareil, suivant le type de caractère.
- Le changeur CD doit également être compatible CD-texte pour que les informations de texte soient affichées.
- Si aucune information de texte n'est disponible, rien ne s'affiche.
- Les informations de texte ou de tags peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction du contenu.

## Affichage de l'heure

Appuyez plusieurs fois sur **VIEW** jusqu'à ce que l'heure soit affichée.

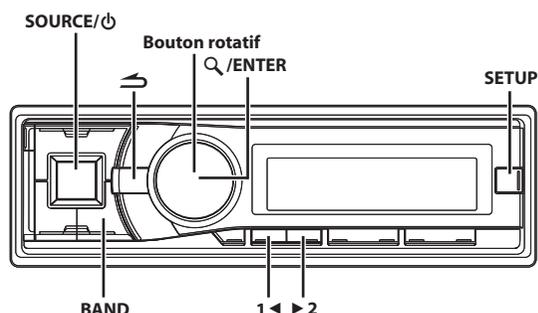
Chaque fois que vous appuyez, l'affichage change.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Affichage du texte » à la page 22.

### Remarque

- Si vous sélectionnez la fonction tuner ou la fonction CD en mode priorité de l'horloge, l'affichage de l'heure est momentanément interrompu. La fonction sélectionnée apparaît pendant 5 secondes avant que l'heure ne soit à nouveau affichée à l'écran.

## Menu SETUP



## Réglages

Vous pouvez facilement personnaliser l'appareil en fonction de vos préférences et de son utilisation. Le menu SETUP vous permet de modifier certains réglages, tels que les réglages généraux, l'affichage, etc.

**Suivez les étapes 1 à 5 pour sélectionner un des modes SETUP à modifier. Reportez-vous à la section correspondante ci-dessous pour plus d'informations sur l'option du menu SETUP que vous avez sélectionnée.**

- 1 Maintenez la touche **SETUP** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.
- 2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le réglage de votre choix, puis appuyez sur **Q / ENTER**.  
Bluetooth\*1 ↔ General ↔ Display ↔ Tuner ↔ USB ↔ Bluetooth (par exemple, sélectionnez General)
- 3 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **Q / ENTER**.  
(par exemple, sélectionnez Power IC)

### General:

Birthday Set ↔ Clock Mode ↔ Clock Adjust\*2 ↔ Calendar ↔ Play Mode ↔ Beep ↔ Digital AUX ↔ D.AUX Name\*3 ↔ AUX IN ↔ AUX Name\*4 ↔ AUX1\*5 ↔ AUX2\*5 ↔ Power IC ↔ Language Set ↔ Demo ↔ Steering ↔ Birthday Set

### Display:

Illumination ↔ Dimmer Level ↔ Scroll Type ↔ Text Scroll ↔ Font Select ↔ BGV Select ↔ Opening MSG ↔ Illumination

### Tuner:

RDS Regional\*6 ↔ PI Seek\*7 ↔ Alert PTY31\*8 ↔ Auto Clock\*9 ↔ FM Level ↔ AF\*10 ↔ News\*11 ↔ FM Tuner Set ↔ RDS Regional

### USB:

USB Search ↔ USB Skip

- \*1 Reportez-vous à la section « Réglage de la fonction BLUETOOTH » à la page 29.
- \*2 Reportez-vous à la section « Réglage de l'horloge et du calendrier » à la page 11.
- \*3 Affiché uniquement si Digital AUX est réglé sur ON.
- \*4 Affiché uniquement si AUX IN est réglé sur ON.
- \*5 S'affiche uniquement lorsque vous connectez le KCA-410C et que vous réglez AUX IN sur ON.
- \*6 Reportez-vous à la section « Réception des stations RDS régionales (locales) » à la page 13.
- \*7 Reportez-vous à la section « Réglage du PI SEEK » à la page 13.

- \*8 Reportez-vous à la section « Réglage de la réception PTY31 (émission d'urgence) » à la page 13.
- \*9 Reportez-vous à la section « Réglage automatique de l'horloge » à la page 14.
- \*10 Reportez-vous à la section « Activation ou désactivation des fréquences alternatives (AF) ON/OFF » à la page 13.
- \*11 Reportez-vous à la section « Priorité aux informations » à la page 15.

#### 4 Tournez le bouton rotatif pour modifier le paramètre, puis appuyez sur **Q/ENTER**.

(par exemple, sélectionnez Power IC ON ou Power IC OFF)

#### 5 Maintenez la touche **SETUP** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

##### Remarques

- Appuyez sur **↶** pour revenir au mode **SETUP** précédent.
- Si aucune opération n'est exécutée pendant 60 secondes, **SETUP** est annulé.

## Réglage General

Les réglages généraux (General) sont sélectionnés dans le menu de configuration principal à l'étape 2.

### Réglage du message d'anniversaire (Birthday Set)

Lorsque le réglage Opening MSG est défini sur ON (reportez-vous à la section « Activation/désactivation du message d'accueil » à la page 27) et que vous avez entré des informations d'anniversaire, il est possible d'afficher un message aux dates spécifiées. Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner « mm » (mois), puis appuyez sur **Q/ENTER**. Tournez à nouveau le **bouton rotatif** pour sélectionner « dd » (date).

#### ■ Désignation du réglage : Birthday Set

##### Valeurs du réglage :

mm/dd

### Réglage de l'affichage de l'heure (Clock Mode)

Vous pouvez sélectionner le type d'affichage de l'heure : 12 heures ou 24 heures.

#### ■ Désignation du réglage : Clock Mode

##### Valeurs du réglage :

AM (avant midi) 12:00 (12 heures) / 00:00 (24 heures)  
(Réglage initial)

### Réglage du changement du motif d'affichage du calendrier (Calendar)

Vous pouvez modifier le motif d'affichage du calendrier devant apparaître lorsque l'heure est affichée.

#### ■ Désignation du réglage : Calendar

##### Valeurs du réglage :

mm/dd/yyyy / dd/mm/yyyy (Réglage initial) / yyyy/mm/dd

##### yyyy :

Affiche l'année

##### mm :

Affiche le mois

##### dd :

Affiche le jour

p. ex. dd/mm/yyyy → 01/01/2012

## Lecture de données MP3/WMA/AAC (Play Mode)

Cet appareil peut lire des CD contenant des données de CD et de MP3/WMA/AAC (créées au format Enhanced CD (CD Extra)). Toutefois, dans certains cas, la lecture des CD améliorés peut s'avérer difficile. Vous pouvez alors sélectionner la lecture d'une seule session contenant des données de CD. Lorsqu'un disque contient à la fois des données de CD et de MP3/WMA/AAC, la lecture commence à partir de l'endroit où débudent les données de CD du disque.

#### ■ Désignation du réglage : Play Mode

##### Valeurs du réglage :

CD-DA (Réglage initial) / CDDA&MP3/WMA

##### CD-DA :

Seul le CD de données de la session 1 peut être lu.

##### CDDA&MP3/WMA :

Vous pouvez lire des données de CD, des fichiers MP3/WMA/AAC en mode mixte et des disques multisessions.

#### Remarque

- Effectuez ce réglage avant d'insérer un disque. Si un disque est déjà inséré, éjectez-le. (Si vous utilisez un changeur MP3, vous devez changer les disques.)

## Fonction de guide sonore (Beep)

Cette fonction vous donne des indications sonores de différentes tonalités en fonction de la touche sur laquelle vous appuyez.

#### ■ Désignation du réglage : Beep

##### Valeurs du réglage :

OFF / ON (Réglage initial)

## Réglage de l'entrée numérique externe

Lorsqu'un processeur audio numérique ALPINE compatible Ai-NET (PXA-H800) et un lecteur DVD (DVE-5207) non compatible avec Ai-NET sont raccordés, réglez Digital AUX sur ON pour bénéficier du son surround 5,1 canaux.

Vous pouvez changer l'affichage du nom Digital AUX lorsque Digital AUX est réglé sur ON. Appuyez sur **Q/ENTER** lorsque vous réglez Digital AUX sur ON, sélectionnez le nom Digital AUX en tournant le **bouton rotatif**, puis appuyez sur **Q/ENTER**. Tournez ensuite le **bouton rotatif** pour sélectionner le nom Digital AUX de votre choix.

#### ■ Désignation du réglage : Digital AUX

##### Valeurs du réglage :

OFF (Réglage initial) / ON

#### Remarques

- Appuyez sur **SOURCE/⏻** et sélectionnez le mode D.Aux, puis réglez le volume, etc.
- Une fois la sélection de l'entrée terminée, coupez le contact, puis remettez-le. Le réglage du sélecteur d'entrée numérique optique est terminé.
- Selon le processeur audio raccordé, le son du lecteur DVD peut continuer à être reproduit, même si vous avez changé de source. Le cas échéant, mettez le lecteur DVD hors tension.

## Réglage du mode AUX (V-Link)

Vous pouvez entrer le son TV/vidéo en raccordant un câble d'interface Ai-NET/RCA en option (KCA-121B) ou Versatile Link Terminal (KCA-410C) à cet appareil.

Vous pouvez changer l'affichage du nom AUX lorsque AUX IN est réglé sur ON. Appuyez sur **Q/ENTER** lorsque vous réglez AUX IN sur ON, sélectionnez le nom AUX en tournant le **bouton rotatif**, puis appuyez sur **Q/ENTER**.

Tournez ensuite le **bouton rotatif** pour sélectionner le nom AUX de votre choix. Si le KCA-410C est raccordé, il est possible de sélectionner deux noms AUX.

### ■ Désignation du réglage : AUX IN

#### Valeurs du réglage :

OFF (Réglage initial) / ON

#### OFF:

Il est impossible de sélectionner la source AUX si ce mode est désactivé (OFF).

#### ON:

Réglez sur ON lorsqu'un dispositif portable est raccordé. Si vous appuyez sur SOURCE/**⏻** et si AUX est sélectionné, le son de l'appareil portable est reproduit sur cet appareil.

\* Vous pouvez changer l'affichage du AUX Name lorsque AUX IN est réglé sur ON. Appuyez sur **Q/ENTER** lorsque vous réglez AUX IN sur ON, sélectionnez AUX Name en tournant le **bouton rotatif**, puis appuyez sur **Q/ENTER**. Tournez ensuite le **bouton rotatif** pour sélectionner le AUX Name de votre choix.

#### Remarque

- Jusqu'à 2 appareils externes avec sortie RCA peuvent être raccordés via le KCA-410C. Dans ce cas, appuyez sur **SOURCE/⏻** pour sélectionner le mode AUX, puis appuyez sur **BAND** pour sélectionner l'appareil de votre choix.

## Raccordement à un amplificateur externe

Lorsqu'un amplificateur externe est raccordé, la qualité sonore peut être améliorée en coupant l'alimentation de l'amplificateur intégré.

### ■ Désignation du réglage : Power IC

#### Valeurs du réglage :

OFF / ON (Réglage initial)

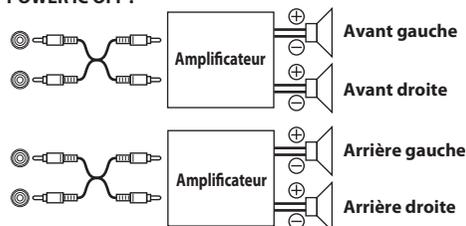
#### OFF:

Utilisez ce mode lorsque la sortie ligne de cet appareil est utilisée pour piloter un amplificateur externe. Lorsque ce mode est activé, l'amplificateur interne de l'appareil principal est désactivé et ne peut plus piloter les enceintes.

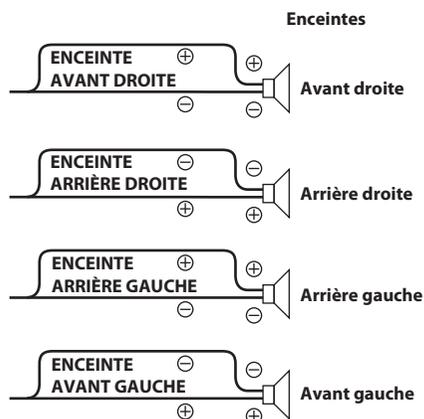
#### ON:

Les enceintes sont pilotées par un amplificateur intégré.

#### POWER IC OFF :



#### POWER IC ON :



#### Remarque

- Le système n'émet aucun son lorsque Power IC est réglé sur OFF.

## Réglage de la police de caractères de la langue

Vous pouvez sélectionner quatre types de polices de caractères.

### ■ Désignation du réglage : Language Set

#### Valeurs du réglage :

Language 1 (Réglage initial) / Language 2 / Language 3 / Language 4

#### Language 1 :

Police de caractères normale

#### Language 2 :

Police européenne

#### Language 3 :

Police de caractères russe

#### Language 4 :

Police de caractères de l'Europe de l'Est

## Démonstration

Cet appareil possède une fonction de démonstration de l'affichage.

### ■ Désignation du réglage : Demo

#### Valeurs du réglage :

OFF (Réglage initial) / ON

#### Remarque

- Pour quitter le mode de démonstration, choisissez Demo OFF.

## Réglage de la télécommande au volant adaptative

Cet appareil est compatible avec la télécommande au volant adaptative. Cette fonction permet de commander l'appareil en lui envoyant le signal de la télécommande au volant.

Pour utiliser la télécommande au volant, exécutez les opérations suivantes après avoir réglé la fonction sur ON et après avoir appuyé sur **Q/ENTER**.

Pour plus d'informations, consultez votre distributeur Alpine le plus proche.

### ■ Désignation du réglage : Steering

#### Valeurs du réglage :

OFF (Réglage initial) / ON

## 1 Sélectionnez la fonction attribuée en tournant le bouton rotatif.

(par exemple, sélectionnez SOURCE)

POWER ↔ SOURCE ↔ BAND ↔ VOL. UP ↔ VOL. DN ↔ PAUSE ↔ MUTE ↔ BWD ↔ FWD ↔ P. UP ↔ P. DN ↔ A.PROC ↔ POWER



FF SOURCE FF

## 2 Appuyez sur la touche de la télécommande au volant jusqu'à ce que la valeur de signal modifiée de la télécommande au volant apparaisse sur la partie gauche de l'affichage.

(Par exemple, appuyez sur la touche SOURCE de la télécommande au volant.)

Le signal modifié de la télécommande au volant apparaît dans la partie gauche de l'affichage.



DE SOURCE FF

Valeur modifiée du signal de la télécommande au volant

## 3 Appuyez sur **Q/ENTER** pour appliquer la valeur du réglage.

La valeur confirmée du signal de la télécommande au volant apparaît dans la partie droite de l'affichage. Cela permet d'affecter la fonction de l'appareil à la touche de la télécommande au volant.



DE SOURCE DE

Valeur confirmée du signal de la télécommande au volant

## 4 Répétez les étapes 1 à 3 pour régler chaque touche.

Une fois les réglages terminés, appuyez sur **↶** pour revenir au mode précédent.

## Réglage Display

Les réglages généraux (Display) sont sélectionnés dans le menu de configuration principal à l'étape 2.

## Modification de la couleur d'éclairage

Vous pouvez changer la couleur d'éclairage des touches de l'appareil.

### ■ Désignation du réglage : Illumination

#### Valeurs du réglage :

TYPE1 (Réglage initial) / TYPE2 / TYPE3 / TYPE4 / TYPE5

#### TYPE 1 :

Lorsque la couleur des touches **SOURCE/⏻** est bleue, la couleur des autres touches est bleue.

#### TYPE 2 :

Lorsque la couleur des touches **SOURCE/⏻** est verte, la couleur des autres touches est bleue.

#### TYPE 3 :

Lorsque la couleur des touches **SOURCE/⏻** est bleue, la couleur des autres touches est rouge.

#### TYPE 4 :

Lorsque la couleur des touches **SOURCE/⏻** est orange, la couleur des autres touches est rouge.

#### TYPE 5 :

Lorsque la couleur des touches **SOURCE/⏻** est rouge, la couleur des autres touches est rouge.

## Réglage du niveau de la commande d'extinction progressive

Le réglage de la commande d'extinction progressive dispose de trois niveaux, le niveau le plus élevé (Lev3) étant le plus sombre lorsque les phares du véhicule sont allumés.

### ■ Désignation du réglage : Dimmer Level

#### Valeurs du réglage :

Lev1 (Réglage initial) / Lev2 / Lev3

## Réglage du type de défilement

Choisissez une des deux méthodes de défilement. Sélectionnez le type de votre choix.

### ■ Désignation du réglage : Scroll Type

#### Valeurs du réglage :

TYPE 1 / TYPE 2 (Réglage initial)

#### TYPE 1 :

Les caractères défilent un à un de droite à gauche, jusqu'à ce que le titre complet ait défilé.

#### TYPE 2 :

Les caractères s'accumulent de gauche à droite, un caractère à la fois. Lorsque l'affichage est plein, il est effacé et les mots suivants s'affichent de la même manière jusqu'à ce que tous les mots du titre aient été affichés.

## Réglage du défilement (Text Scroll)

Ce lecteur CD peut faire défiler les noms des disques et des pistes enregistrés sur les disques munis de la fonction de CD-TEXT, ainsi que les informations de texte des fichiers MP3/WMA/AAC, les noms de dossier et les étiquettes.

### ■ Désignation du réglage : Text Scroll

#### Valeurs du réglage :

Manual (Réglage initial) / Auto

#### Text Scroll Manual:

Les informations ci-dessus défilent uniquement lorsque vous chargez un disque, changez de station, de piste, etc.

#### Text Scroll Auto:

Les informations CD-texte, les noms de dossier et de fichier, ainsi que les informations d'étiquette défilent continuellement.

#### Remarque

- Il est possible que le texte défile uniquement sur une partie de l'écran ou que le contenu qui défile soit différent.

## Modification de la police de caractères

Vous pouvez sélectionner deux types de polices de caractères. Sélectionnez celle de votre choix.

### ■ Désignation du réglage : Font Select

#### Valeurs du réglage :

TYPE 1 (Réglage initial) / TYPE 2

## Modification du type d'affichage de l'animation (BGV Select)

Vous pouvez sélectionner parmi 4 types d'affichage de l'animation.

### ■ Désignation du réglage : BGV Select

#### Valeurs du réglage :

OFF (Réglage initial) / TYPE 1 / TYPE 2 / TYPE 3 / TYPE 4

## Activation/désactivation du message d'accueil

Cet appareil dispose d'une fonction de message spécial avec plusieurs motifs, qui lorsqu'elle est activée affiche des messages d'accueil à certaines occasions.

Par exemple, si vous mettez sous tension cet appareil un 25 décembre (selon le réglage de la date spécifié), un message de vœux de Noël s'affiche lorsque Opening Message est défini sur ON.

### ■ Désignation du réglage : Opening MSG

#### Valeurs du réglage :

OFF (Réglage initial) / ON

## Réglage Tuner

Les réglages généraux (Tuner) sont sélectionnés dans le menu de configuration principal à l'étape 2.

## Réglage du niveau du signal de source (FM Level)

Si la différence de niveau de volume entre le lecteur CD et la radio FM est trop importante, réglez le niveau du signal FM.

### ■ Désignation du réglage : FM Level

#### Valeurs du réglage :

High (Réglage initial) / Low

## Réglage de la qualité de son du TUNER (FM)

Cet appareil vous permet de régler la qualité du son de la source radio FM.

### ■ Désignation du réglage : FM Tuner Set

#### Valeurs du réglage :

Normal (Réglage initial) / HiFi / Stable

#### Normal:

Réglage standard

#### HiFi:

Réglage haute qualité

#### Stable:

Gestion du bruit

#### Remarque

- Il est possible que vous entendiez plus de bruit lorsque vous sélectionnez HiFi, selon l'état de réception. Le cas échéant, le réglage Normal est recommandé.

## Réglage USB

USB est sélectionné dans le menu de configuration principal à l'étape 2.

## Réglage du mode de recherche USB

Cet appareil permet de rechercher des informations d'étiquette MP3 ou des noms de fichier sur des périphériques mémoire USB. Seuls les fichiers audio compatibles s'affichent pendant la recherche.

### ■ Désignation du réglage : USB Search

#### Valeurs du réglage :

Tag (Réglage initial) / File Name

#### Tag:

Lorsque vous sélectionnez Tag, vous pouvez utiliser le mode de recherche par listes de lecture/artistes/albums/morceaux/genres/compositeurs/dossiers/fichiers pour affiner la recherche.

#### File Name:

Lorsque vous sélectionnez File Name, vous pouvez rechercher un dossier/fichier comme fichier de recherche sur un ordinateur.

#### Remarques

- Une fois le réglage ci-dessus terminé, coupez le moteur (en tournant la clé de contact sur ACC OFF) puis rallumez-le (en tournant la clé de contact sur ACC ON).
- Pour plus de détails sur le mode de recherche, reportez-vous à la section « Recherche d'un morceau souhaité » à la page 36.

## Réglage de la fonction de saut USB

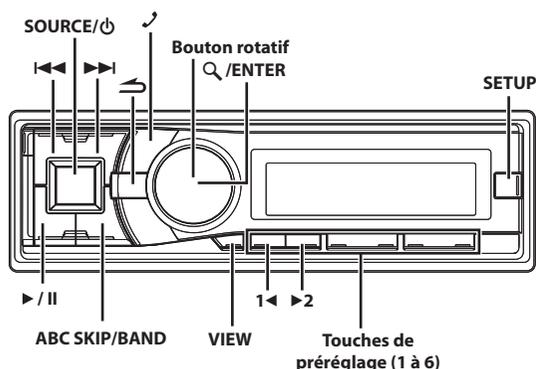
Pendant la recherche (FILE NAME), vous pouvez sauter les dossiers/fichiers désignés en maintenant enfoncée la touche **1** ◀/▶ **2** pendant au moins 2 secondes. Par exemple, si vous sélectionnez 10File en mode de recherche (FILE NAME), maintenez enfoncée la touche **1** ◀ pour avancer de 10 dossiers/fichiers à partir du dossier/fichier en cours ; maintenez enfoncée la touche ▶ **2** pour revenir 10 dossiers/fichiers en arrière à partir du dossier/fichier en cours. Si le nombre de dossiers/fichiers recherchés est inférieur à ceux sautés, maintenez enfoncée la touche **1** ◀/▶ **2** pour passer au premier ou au dernier dossier/fichier.

### ■ Désignation du réglage : USB Skip

#### Valeurs du réglage :

10File (Réglage initial) / 20File / 50File / 100File

# Appel mains libres BT



## Configuration avant utilisation

### A propos des données BLUETOOTH

BLUETOOTH est une technologie sans fil permettant la communication entre un appareil portable et un ordinateur personnel à de courtes distances. Vous pouvez ainsi passer des appels mains libres ou transmettre des données entre des périphériques compatibles BLUETOOTH. La transmission BLUETOOTH est disponible dans le spectre 2,4 GHz si la distance entre les périphériques est au moins de 10 mètres. Pour plus de détails, consultez la page d'accueil de BLUETOOTH (<http://www.bluetooth.com>).

#### Remarques

- Selon la version BLUETOOTH, il est possible qu'un dispositif compatible BLUETOOTH ne puisse pas établir la connexion avec cet appareil.
- Le fonctionnement correct de cet appareil avec tous les dispositifs compatibles BLUETOOTH n'est pas garanti. Pour plus d'informations sur l'utilisation du périphérique compatible BT, consultez votre revendeur ALPINE ou le site Web d'ALPINE.
- Selon l'environnement d'utilisation, il est possible que la connexion sans fil BLUETOOTH soit instable.
- Lorsque vous passez un appel ou effectuez des réglages, veillez à arrêter le véhicule dans un lieu sûr.
- Selon le(s) dispositif(s) compatible(s) BLUETOOTH, cette fonction peut être différente. Reportez-vous au mode d'emploi du ou des dispositifs connectés.
- Lorsque vous recherchez cet appareil à l'aide d'un téléphone compatible BLUETOOTH, le nom de l'appareil est le suivant : « Alpine CD Receiver ».

### Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH

Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH, vous devez effectuer les réglages suivants.

Réglez « HFP » ou « Audio » sur ON lorsque vous souhaitez utiliser la fonction Téléphone mains libres ou Audio Bluetooth. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (Bluetooth IN) » à la page 29.

#### Remarque

- Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH, il doit être jumelé à cet appareil. Reportez-vous à la section « Procédure de connexion d'un périphérique BLUETOOTH (Pairing) » à la page 28.

### Procédure de connexion d'un périphérique BLUETOOTH (Pairing)

Pour plus de détails sur la commande d'un dispositif compatible BLUETOOTH, reportez-vous au mode d'emploi du dispositif compatible BLUETOOTH.

### Jumelage d'un dispositif compatible BLUETOOTH avec SSP (Secure Simple Pairing, jumelage simple et sécurisé)

- 1 À l'aide de votre périphérique compatible BLUETOOTH, sélectionnez le « Alpine CD Receiver » pour le jumelage.
- 2 Tournez le bouton rotatif pour remplacer sur l'affichage « Pairing NO » par « Pairing YES », puis appuyez sur Q /ENTER.  
Si vous sélectionnez « Pairing NO », la connexion est annulée.
- 3 Si le jumelage réussit, l'indication « Connected » s'affiche pendant quelques secondes. L'unité principale retrouve ensuite son état antérieur.

### Jumelage d'un dispositif compatible BLUETOOTH dépourvu de SSP (Secure Simple Pairing, jumelage simple et sécurisé)

- 1 À l'aide de votre périphérique compatible BLUETOOTH, sélectionnez le « Alpine CD Receiver » pour le jumelage.
  - 2 Saisissez le code d'accès (« 0000 ») sur un dispositif compatible BLUETOOTH.
- Remarque**
- Le code d'accès par défaut est « 0000 ».
- 3 Si le jumelage réussit, l'indication « Connected » s'affiche pendant quelques secondes. L'unité principale retrouve ensuite son état antérieur.

#### Remarques

- Si la connexion échoue, l'indication « Failed » s'affiche.
- Si le jumelage a réussi, les deux périphériques sont automatiquement reconnectés dès que vous placez la clé de contact sur ON. Le rétablissement du jumelage risque cependant d'échouer. Si la tentative de jumelage automatique échoue, essayez le jumelage manuel.
- Réglez « Visible Mode » sur ON pour que cet appareil puisse être reconnu par un périphérique compatible BLUETOOTH, reportez-vous à la section « Réglage du mode Visible » à la page 29.
- Vous pouvez également jumeler manuellement les dispositifs BLUETOOTH à partir de cet appareil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Jumelage d'un dispositif BLUETOOTH à partir de l'appareil » à la page 30.

## Réglage de la fonction BLUETOOTH

Les étapes 1 à 5 suivantes sont communes à plusieurs fonctions BLUETOOTH. Pour plus de détails, reportez-vous à chaque fonction.

### Remarque

- Réglez « HFP » ou « Audio » sur ON, puis effectuez le réglage de la fonction BLUETOOTH. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (Bluetooth IN) » à la page 29.

**1** Maintenez la touche **SETUP** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode SETUP.

**2** Tournez le bouton rotatif pour sélectionner « Bluetooth », puis appuyez sur **Q/ENTER**.

Le mode de réglage BLUETOOTH est activé.

**3** Tournez le bouton rotatif pour sélectionner les réglages de votre choix, puis appuyez sur **Q/ENTER**.

#### BLUETOOTH:

Bluetooth IN<sup>\*1</sup> ↔ Paired Device ↔ Visible Mode<sup>\*1</sup> ↔ Search Device<sup>\*1</sup> ↔ Call Sound<sup>\*2</sup> ↔ Sender ID<sup>\*2</sup> ↔ PB Update<sup>\*2</sup> ↔ BT Menu<sup>\*2</sup> ↔ PB Order<sup>\*2</sup> ↔ Auto Answer<sup>\*2</sup> ↔ Service Name<sup>\*2</sup> ↔ Speaker select<sup>\*2</sup> ↔ FW version ↔ FW Update<sup>\*1</sup>

<sup>\*1</sup> Les options ne s'affichent pas lors d'un appel téléphonique.

<sup>\*2</sup> Les options ne s'affichent pas si « HFP » est réglé sur OFF. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (Bluetooth IN) » à la page 29.

**4** Tournez le bouton rotatif pour modifier les réglages.

**5** Maintenez la touche **SETUP** enfoncée pendant au moins 2 secondes.

Le mode SETUP est annulé.

### Remarques

- Appuyez sur **↶** pour revenir au mode précédent.
- Maintenez la touche **↶** enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.
- Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.

## Réglage de la connexion BLUETOOTH (Bluetooth IN)

La technologie BLUETOOTH vous permet d'effectuer des appels mains libres à partir d'un téléphone portable muni de la fonction BLUETOOTH.

Vous pouvez afficher ou lire à distance les informations audio d'un téléphone portable, d'un lecteur audio portable, etc., compatible BLUETOOTH à partir de cet appareil.

■ **Désignation du réglage :** Bluetooth IN

■ **Autres réglages :** HFP / Audio

#### Valeurs du réglage :

OFF / ON (Réglage initial)

## Réglage du téléphone mains libres (HFP)

#### ON:

Sélectionnez ce réglage lorsque vous souhaitez coupler votre téléphone compatible BLUETOOTH avec cet appareil.

#### OFF:

La fonction téléphone mains libres est désactivée.

### Remarque

- Lorsque HFP est défini sur OFF, les indicateurs liés au téléphone mains libres (niveau de la batterie, puissance du signal et message) ne s'affichent pas.

## Réglage audio BLUETOOTH (Audio)

#### ON:

Sélectionnez ce réglage lorsque vous souhaitez utiliser la fonction audio Bluetooth.

#### OFF:

La fonction audio Bluetooth est désactivée.

## Configuration du dispositif BLUETOOTH

Sélectionnez l'un des 3 dispositifs BLUETOOTH connectés préalablement enregistrés.

■ **Désignation du réglage :** Paired Device

**1** Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le dispositif compatible BLUETOOTH que vous souhaitez utiliser (dont vous souhaitez modifier la connexion), puis appuyez sur **Q/ENTER**.

**2** Tournez le bouton rotatif pour sélectionner « Connect » et connecter le périphérique sélectionné.

Le périphérique connecté est accompagné du symbole « \* ». Sélectionnez « Disconnect » pour déconnecter le périphérique. Sélectionnez « Clear » pour effacer le périphérique de la liste.

### Remarques

- Si vous avez correctement modifié la connexion, l'indication « Connected » s'affiche pendant 2 secondes.
- Si la connexion entre le téléphone portable et l'appareil est établie, l'indicateur s'allume pour indiquer le niveau de batterie du téléphone connecté. L'indicateur s'allume lorsque le niveau de batterie atteint le niveau intermédiaire et clignote lorsqu'il est faible.
- Indicateur (puissance du signal) : L'indicateur affiche la puissance du signal du téléphone portable. L'indicateur clignote lorsque le signal du téléphone portable connecté est faible.
- Selon le modèle du téléphone portable connecté, il est possible que les indicateurs (niveau de la batterie), (puissance du signal) et (message) ne s'affichent pas.
- Si les 3 positions ont été enregistrées, vous ne pouvez pas enregistrer le 4e périphérique. Pour enregistrer un autre périphérique, vous devez tout d'abord en supprimer un de la position 1 à 3.

## Réglage du mode Visible

Vous pouvez indiquer si vous souhaitez que cet appareil soit reconnu par un dispositif compatible BLUETOOTH. Le réglage habituel est ON.

■ **Désignation du réglage :** Visible Mode

#### Valeurs du réglage :

OFF / ON (Réglage initial)

#### OFF:

Pour que le dispositif compatible BLUETOOTH ne puisse pas reconnaître cet appareil.

#### ON:

Pour permettre au dispositif compatible BLUETOOTH de reconnaître cet appareil.

## Jumelage d'un dispositif BLUETOOTH à partir de l'appareil

Si votre périphérique BLUETOOTH n'est pas immédiatement jumelé, l'appareil principal peut effectuer une recherche. Il peut rechercher les périphériques jumelés ou non jumelés.

### ■ Désignation du réglage : Search Device

1 Lorsque vous sélectionnez Search Device, l'indication « Searching » s'affiche et la recherche commence.

#### Remarque

- Vous pouvez arrêter l'opération de « Searching » en appuyant sur ↵.

2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le nom du périphérique à connecter à partir de la liste de recherche de périphériques, puis appuyez sur 🔍 / ENTER.

3 Si cet appareil est correctement connecté à un périphérique compatible BLUETOOTH, « Connected » s'affiche, puis l'appareil revient au mode normal.

Selon le téléphone portable, il peut être nécessaire de saisir un code d'accès. Dans ce cas, « PASS CODE 0000 » s'affiche. Saisissez le code « 0000 » sur le périphérique compatible BLUETOOTH pour effectuer le jumelage. Une fois le jumelage effectué, l'appareil se connecte automatiquement au périphérique compatible BLUETOOTH. Si vous entrez un code incorrect ou si la communication échoue, l'indication « Failed » s'affiche.

## Réglage de la qualité du son BLUETOOTH

Modifiez ces paramètres pour améliorer la qualité des appels entrants ou sortants.

### ■ Désignation du réglage : Call Sound

### ■ Autres réglages : Vol LV Adj / Type Set

## Réglage du volume (VOL LV Adj)

Vous pouvez augmenter ou réduire le niveau de volume de l'appel téléphonique, de la sonnerie et de l'entrée du microphone en fonction de vos préférences.

#### Valeurs du réglage :

- Phone Talk:  
-5 dB ~ +5 dB
- Ring Tone:  
-5 dB ~ +5 dB
- MIC Gain:  
-5 dB ~ +5 dB

## Réglage du type de son (Type Set)

Selon l'environnement d'appel, choisissez l'un des réglages suivants pour obtenir la meilleure qualité sonore possible.

#### Valeurs du réglage :

TYPE1 (Réglage initial) / TYPE2 / TYPE3 / TYPE4 / TYPE5

#### TYPE1:

Mode standard (recommandé)

#### TYPE2:

Améliore la réduction du bruit

#### TYPE3:

Améliore l'annulation de l'écho

#### TYPE4:

Améliore à la fois la réduction du bruit et l'annulation de l'écho

#### TYPE5:

Diminue à la fois la réduction du bruit et l'annulation de l'écho

### Remarque

- Les fonctions ci-dessous permettent d'améliorer la qualité du son des appels sortants.  
Réduction du bruit : cette fonction permet de réduire le bruit de la route, mais une amélioration excessive risque d'affecter la qualité du son des appels.  
Annulation de l'écho : cette fonction permet de réduire l'écho, mais une amélioration excessive risque d'affecter la qualité du son des appels.

## Activation/désactivation de l'indicateur d'affichage des informations d'appelant/de texto ON/OFF

Vous pouvez activer ou désactiver ces fonctions à l'aide du réglage suivant.

### ■ Désignation du réglage : Sender ID

### ■ Autres réglages : Short Message / Telephone

#### Valeurs du réglage :

OFF / ON (Réglage initial)

## Activation/désactivation de l'indicateur de texto (Short Message)

Lorsqu'il est activé (ON), l'indicateur  clignote pendant 30 secondes lors de la réception d'un texto. L'indicateur  reste allumé si un texto n'a pas été lu sur le téléphone portable connecté.

### Remarques

- Selon le téléphone portable, il est possible que cette fonction ne soit pas disponible.
- Le texte du texto ne s'affiche pas sur l'appareil.
- Lorsque cet appareil vous informe de la réception d'un texto, il est recommandé de lire le message après avoir arrêté et garé le véhicule dans un endroit sûr plutôt que de le lire immédiatement sur le téléphone.

## Activation/désactivation de l'affichage des informations d'appelant (Telephone)

Si vous ne souhaitez pas que d'autres puissent consulter les informations ID de l'appelant, réglez cette option sur OFF. Lorsque vous appelez un numéro, le nom du téléphone apparaîtra sous la forme « NO Name ». Pendant l'émission d'un appel ainsi qu'en cours d'appel, « NO Name » sera affiché.

## Activation/désactivation de la mise à jour automatique du répertoire ON/OFF

Vous pouvez activer ou désactiver la mise à jour automatique du répertoire.

### ■ Désignation du réglage : PB Update

#### Valeurs du réglage :

OFF / ON (Réglage initial)

#### OFF:

Le répertoire n'est pas mis à jour.

#### ON:

Le répertoire est mis à jour lorsque le téléphone mobile se reconnecte à cet appareil.

## Réglage de la langue du menu BLUETOOTH

Le menu BLUETOOTH peut être réglé sur 6 langues.

### ■ Désignation du réglage : BT Menu

#### Valeurs du réglage :

English (Réglage initial) / Deutsch / Français / Español / Italiano / Nederlands

## Modification de l'ordre du répertoire

Les noms du répertoire sont classés par ordre alphabétique en commençant par la première lettre du prénom ou du nom. First Name est le mode de classement par défaut, mais vous pouvez sélectionner Last Name.

### ■ Désignation du réglage : PB Order

#### Valeurs du réglage :

First Name (Réglage initial) / Last Name

#### Remarque

- L'indication « Waiting » s'affiche lorsque vous modifiez l'ordre de classement du répertoire. Vous pouvez quitter l'écran « Waiting » pour effectuer d'autres opérations en appuyant sur  lorsque le classement est toujours en cours. À ce stade, le répertoire n'est pas accessible. En outre, le classement peut affecter la lecture en mode Bluetooth Audio.

## Réception automatique des appels (Auto Answer)

Lorsque vous recevez un appel, il est possible d'y répondre automatiquement.

### ■ Désignation du réglage : Auto Answer

#### Valeurs du réglage :

OFF (Réglage initial) / ON

#### OFF:

Lorsque vous recevez un appel, il n'est pas automatiquement pris. Appuyez sur  pour recevoir l'appel.

#### ON:

Lors de la réception d'un appel, il est automatiquement pris au bout de 5 secondes.

#### Remarque

- Si le réglage de l'appel reçu est activé sur le téléphone portable, l'appel est automatiquement pris, même si ce réglage est défini sur OFF.

## Affichage du nom du fournisseur de téléphonie

Le nom du fournisseur de services du dispositif compatible BLUETOOTH s'affiche. Si un dispositif compatible BLUETOOTH n'est pas connecté, l'indication « ID UNSENT » s'affiche.

### ■ Désignation du réglage : Service Name

#### Remarque

- Selon le type de caractères, il est possible que le nom de certains fournisseurs ne s'affiche pas correctement. L'indication « ID UNSENT » s'affiche.

## Sélection de l'enceinte de sortie

Choisissez le haut-parleur du véhicule via lequel vous souhaitez entendre l'appel.

### ■ Désignation du réglage : Speaker Select

#### Valeurs du réglage :

ALL (Réglage initial) / F-L / F-R / F-LR

#### ALL:

Le son est reproduit dans toutes les enceintes du véhicule.

#### F-L:

Le son est reproduit uniquement dans l'enceinte avant gauche.

#### F-R:

Le son est reproduit uniquement dans l'enceinte avant droite.

#### F-LR:

Le son est reproduit dans l'enceinte avant gauche et dans l'enceinte avant droite.

## Affichage de la version du firmware

La version actuelle du firmware s'affiche.

### ■ Désignation du réglage : FW Version

## Mise à jour du firmware

Il est possible que des mises à jour ultérieures du microprogramme BLUETOOTH soient disponibles afin d'améliorer l'interopérabilité du téléphone.

Pour plus d'informations sur la mise à jour de votre microprogramme BLUETOOTH, visitez votre site Web Alpine local ou sélectionnez votre pays sur la page d'accueil du site Alpine Europe (<http://www.alpine-europe.com>).

### ■ Désignation du réglage : FW Update

#### Valeurs du réglage :

NO (Réglage initial) / YES

## Commande du téléphone mains libres

### A propos du téléphone mains libres

Il est possible d'effectuer des appels mains libres avec cet appareil lorsque vous utilisez un téléphone portable compatible HSP (profil casque) et HFP (profil mains libres).

#### Remarques

- Évitez de passer un appel mains libres si la circulation est dense ou lorsque vous conduisez dans des rues étroites.
- Fermez les fenêtres lors d'un appel afin de réduire les bruits ambiants.
- Si l'appel est effectué dans un endroit bruyant ou si les deux personnes qui se parlent utilisent des appareils mains libres, il est normal que le son de leur voix soit parfois difficile à entendre.
- Il est possible que les conditions de la ligne téléphonique ou que les appareils mains libres produisent des sons artificiels.
- Lorsque vous utilisez un microphone, essayez de parler le plus près possible du microphone afin d'obtenir la meilleure qualité de son possible.
- Certaines fonctions de votre téléphone portable dépendent des capacités et des paramètres du réseau de votre fournisseur. Il est par ailleurs possible que certaines fonctions ne soient pas activées par votre fournisseur de services et/ou que les paramètres du réseau imposent certaines restrictions.  
Contactez toujours votre fournisseur pour obtenir des informations précises sur la disponibilité des fonctions.

L'ensemble des fonctions, fonctionnalités et autres spécifications, ainsi que les informations contenues dans le mode d'emploi ont été mises à jour au moment de l'impression.  
Alpine se réserve le droit de modifier ces informations ou spécifications sans avis ou obligation préalable.

## Répondre à un appel

Les appels entrants sont annoncés par la sonnerie correspondante et un message s'affiche (PHONE).

Appuyez sur .

L'appel commence.

### Remarques

- Lorsque vous sélectionnez « Auto Answer » à la section ON, vous pouvez recevoir un appel automatiquement. Reportez-vous à la section « Réception automatique des appels (Auto Answer) » à la page 31.
- Lors d'un appel, le son de l'appareil est coupé. Après un appel, la lecture reprend.

## Raccrocher le téléphone

Appuyez sur .

L'appel est terminé.

### Remarque

- Vous pouvez également raccrocher en maintenant enfoncée la touche  pendant au moins 2 secondes.

## Effectuer un appel

L'historique des appels répertorie les derniers appels numérotés/reçus/ en absence (80 entrées pour chaque type d'appel). Il existe plusieurs façons d'effectuer des appels en fonction du « Calling ». Les étapes 1 à 5 suivantes sont communes aux différentes façons d'effectuer ces appels. Pour plus de détails, reportez-vous à chaque catégorie d'appels.

### 1 Appuyez sur .

La liste des méthodes sortantes s'affiche.

### 2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le mode sortant.

#### Valeurs du réglage :

Lorsque « BT Menu » est défini sur « English ».  
Voice Dial / Dialed Call / Received Call / Missed Call / Phone Book

#### Voice Dial:

Numérotation vocale

#### Dialed Call:

Historique des appels composés

#### Received Call:

Historique des appels reçus

#### Missed Call:

Historique des appels en absence

#### Phone Book:

Répertoire du téléphone portable

Lorsque « BT Menu » est défini sur « Deutsch ».  
Sprachwahl/Gewählte Nr./Angenommene/Verpasste/  
Telefonbuch

Lorsque « BT Menu » est défini sur « Français ».  
Comp. vocale/No. composés/Appels reçus/App.  
manqués/Répertoire

Lorsque « BT Menu » est défini sur « Espanol ».  
Marc Vocal/Realizadas/Recibidas/Perdidas/Agenda

Lorsque « BT Menu » est défini sur « Italiano ».  
Chiam. Vocale/Effettuata/Ricevute/Chiam. Perse/  
Rubrica

Lorsque « BT Menu » est défini sur « Nederlands ».  
Voice Dial/Gekozen/Ontvangen/Gemiste/  
Telefoonboek

### Remarque

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la langue du menu BLUETOOTH » à la page 31.

### 3 Appuyez sur /ENTER.

Le mode sortant est activé et chaque liste de mode s'affiche.

### Remarque

- Il est probable que la liste ne s'affiche pas immédiatement ; il est en outre possible que la liste ne soit pas actualisée immédiatement après une connexion.

### 4 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone dans la liste.

### Remarque

- Vous pouvez utiliser la fonction de recherche alphabétique du répertoire pour rechercher un nom ou un numéro dans le répertoire. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche alphabétique du répertoire » à la page 33.

### 5 Appuyez sur /ENTER.

Le numéro de téléphone sélectionné est appelé.

Si plusieurs numéros du répertoire sont associés à un même nom, appuyez sur  /ENTER après avoir sélectionné le nom \*, tournez le bouton rotatif pour sélectionner le numéro de votre choix, puis appuyez sur  /ENTER pour appeler le numéro de téléphone. Maintenez la touche  /ENTER enfoncée pendant au moins 2 secondes après avoir sélectionné le nom ; le numéro par défaut correspondant au nom est appelé. Selon le téléphone portable connecté, il est possible que cette fonction ne soit pas disponible.

\* Si le nom n'est pas reconnu, l'indication « NO Name » s'affiche.

### Remarques

- Appuyez sur  pour revenir au mode précédent.
- Si vous n'exécutez aucune opération dans les 60 secondes, le mode normal est automatiquement rétabli.
- Les noms enregistrés dans le répertoire s'affichent. Si le nom n'est pas enregistré, un numéro s'affiche. Si l'affichage du nom et du numéro est impossible, « NO Name, NO Number » s'affiche.

## Numérotation vocale

Vous pouvez passer un appel à l'aide des commandes vocales.

### ■ Désignation du réglage : Voice Dial

Lorsque le mode Voice Dial est activé, l'indication « Speak » s'affiche. Prononcez le numéro de téléphone\* ou le nom\* que vous souhaitez appeler dans le microphone.

\* Ce message varie en fonction du tag vocal préenregistré sur le téléphone portable.

## Remarques

- Vous pouvez effectuer cette opération uniquement si un téléphone portable compatible avec la fonction de numérotation vocale est connecté. Si votre téléphone portable n'est pas compatible avec la fonction de numérotation vocale, l'indication « No Support » s'affiche pendant 2 secondes.
- Les performances de la fonction de numérotation vocale dépendent de la capacité de reconnaissance vocale du téléphone portable et de l'emplacement de fixation du microphone. Tenez compte de l'emplacement de fixation du microphone.
- La numérotation vocale dépend de la fonction du téléphone mobile. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléphone portable.
- Si le nom ou le numéro de la personne appelée n'est pas détecté, l'indication « No Call » s'affiche pendant 2 secondes.

## Rappel d'un numéro dans l'historique des appels sortants

Les numéros de téléphone précédemment composés sont mémorisés dans l'historique des numéros composés. Vous pouvez recomposer un numéro en le recherchant dans l'historique des numéros composés.

■ **Désignation du réglage :** Dialed Call

## Numérotation à partir de l'historique des appels entrants

Les numéros de téléphone des appels reçus sont mémorisés dans la liste des appels reçus. Vous pouvez rappeler ces numéros en les recherchant dans cette liste.

■ **Désignation du réglage :** Received Call

## Numérotation à partir de l'historique des appels en absence

Les numéros de téléphone des appels reçus auxquels vous n'avez pas répondu sont mémorisés dans la liste des appels en absence. Vous pouvez rappeler ces numéros en les recherchant dans cette liste.

■ **Désignation du réglage :** Missed Call

## Numérotation à partir du répertoire

Vous pouvez télécharger jusqu'à 1 000 noms (maximum 5 numéros de téléphone pour chaque nom) de votre téléphone portable. Pour passer un appel, sélectionnez une personne dans le répertoire.

■ **Désignation du réglage :** Phone Book

### Remarques

- L'ordre de la liste dépend du réglage « PB Order » (reportez-vous à la section « Modification de l'ordre du répertoire » à la page 31).
- Si l'historique des appels ou le répertoire du téléphone portable est ajouté ou supprimé alors que le téléphone est raccordé à l'appareil, il est possible que la liste affichée sur l'appareil ne soit pas actualisée. Si elle n'est pas actualisée, vous ne pourrez pas appeler correctement.
- Vous pouvez afficher les informations d'un numéro mémorisé dans le répertoire en appuyant sur **VIEW**. Si les informations ne peuvent pas être obtenues, l'indication « NO Name » ou « NO Number » s'affiche.

## Fonction de recherche alphabétique du répertoire

Vous pouvez sélectionner les trois premières lettres pour rechercher un nom de votre choix dans le répertoire à l'aide de la fonction de recherche alphabétique du répertoire.

### Par exemple :

Recherche du nom « Michael James »  
L'exemple suivant illustre comment effectuer une recherche. Selon le réglage de PB Order (reportez-vous à la section « Modification de l'ordre du répertoire » à la page 31), le répertoire est classé par ordre alphabétique selon le prénom ou le nom. Recherchez le nom ou le prénom en fonction de ce réglage.

**1** Appuyez sur **ABC SKIP** lorsque vous vous trouvez dans le répertoire pour activer la fonction de recherche alphabétique du répertoire.

La liste de sélection des lettres s'affiche.

**2** Tournez le bouton rotatif pour sélectionner la première lettre (par exemple, M), puis appuyez sur **▶▶▶**.

La liste de sélection des lettres s'affiche.

**3** Tournez le bouton rotatif pour sélectionner la deuxième lettre (par exemple, I), puis appuyez sur **▶▶▶**.

La liste de sélection des lettres s'affiche.

**4** Tournez le bouton rotatif pour sélectionner la troisième lettre (par exemple, C), puis appuyez sur **Q / ENTER**.

Les noms du répertoire commençant par « MIC » sont consultés.

**5** Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le nom de votre choix (dans ce cas, Michael James), puis appuyez sur **Q / ENTER** pour passer l'appel.

### Remarques

- La fonction de recherche alphabétique du répertoire s'applique aussi aux lettres russes lorsque vous réglez « Language Set » sur Language 3. Reportez-vous à la section « Réglage de la police de caractères de la langue » à la page 25.
- Si plusieurs numéros ont été affectés au nom sélectionné dans le répertoire, tournez le bouton rotatif pour sélectionner le numéro souhaité, puis appuyez sur **Q / ENTER**.
- Appuyez sur **◀◀◀** à l'étape 3 ou 4 pour supprimer l'entrée actuelle et revenir à l'étape précédente.
- Vous pouvez rechercher un nom en fonction de son initiale, des deux premières lettres ou des trois premières lettres. Appuyez sur **Q / ENTER** pour saisir le nombre de lettres souhaité. La liste des noms commençant par la ou les lettres saisies s'affiche.

## Fonction de mise en attente d'appel

Si vous recevez un deuxième appel pendant un appel, vous pouvez mettre en attente le premier appelant afin de prendre le deuxième appel. Une fois le premier appel terminé, vous pouvez reprendre celui en attente.

Si vous recevez un deuxième appel au cours d'un appel (appel1), les informations du deuxième appelant (appel2) s'affichent à la place du nom de l'appelant actuel. Appuyez sur **▶ 2** pour activer le mode de mise en attente d'appel.

Dans ce cas, l'appel1 est en attente le temps que vous preniez l'appel2.

### Remarques

- En mode de mise en attente d'appel, appuyez sur **1 ◀** ou sur **▶ 2** pour passer de l'appel en cours à l'appel en attente, et vice versa.

- En mode de mise en attente d'appel, maintenez enfoncée la touche **1** ◀ ou ▶ **2** pendant au moins 2 secondes pour raccrocher l'appel1 ou l'appel2 et répondre automatiquement à l'appel en attente.
- En mode de mise en attente d'appel, vous pouvez appuyer sur **VIEW** pour permuter l'affichage du numéro en attente (1 ou 2) et le nom du correspondant.

## Mémorisation d'un numéro dans le menu Téléphone (numérotation rapide)

Mémorisez les numéros que vous appelez fréquemment afin de pouvoir les rappeler rapidement. Vous pouvez mémoriser jusqu'à six numéros de téléphone sous les touches désignées.

Sélectionnez dans la liste du menu Téléphone le numéro que vous souhaitez mettre en mémoire (répertoire, appels composés, etc). Maintenez enfoncée pendant au moins 2 secondes l'une des touches de pré-réglage (1 à 6) sous laquelle vous souhaitez mémoriser le numéro.

Le numéro de téléphone que vous avez sélectionné est mémorisé sous la touche désignée.

### Remarques

- Si plusieurs numéros sont mémorisés pour un même nom dans le répertoire, appuyez sur **Q/ENTER** après avoir sélectionné le nom. Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner le numéro de votre choix. Maintenez une des touches de pré-réglage (1 à 6) enfoncée pendant au moins 2 secondes. Le numéro sélectionné est mémorisé sous la touche désignée.
- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 18 numéros de téléphone (6 numéros pour chaque téléphone portable de la liste des dispositifs jumelés). Si vous supprimez un téléphone portable de la liste des dispositifs jumelés, les numéros mémorisés sont supprimés, même si vous jumelez de nouveau ce téléphone par la suite.
- Si vous mémorisez un numéro de téléphone sous une touche qui en possède déjà un, le numéro existant est effacé et remplacé par le nouveau.

## Appel d'un numéro mémorisé

### 1 Appuyez sur l'une des touches de pré-réglage (1 à 6) en mode téléphone.

Les informations (nom/numéro) enregistrées sous cette touche s'affichent.

### 2 Appuyez sur **Q/ENTER** ou **↵**.

Le numéro mémorisé sous la touche désignée est appelé directement.

## Réglage du volume lors de la réception d'un appel

Lors d'un appel, vous pouvez régler le volume.

Tournez le **bouton rotatif** pour régler le volume.

### Remarque

- Vous pouvez également augmenter le volume à partir de votre source d'écoute audio habituelle. Toutefois, si vous augmentez trop le volume, une contre-réaction (larsen) risque de se produire. La contre-réaction est directement liée au volume. Pour la réduire, diminuez le volume jusqu'au minimum acceptable. Positionnez le microphone dans une direction opposée à celle des enceintes principales du véhicule (par exemple, fixez-le sur le pare-soleil) pour éviter les effets de larsen à un volume élevé.

## Désactivation instantanée de l'entrée du microphone (Voice Mute)

Lors d'un appel, activez la fonction Voice Mute pour couper instantanément l'entrée du microphone. L'appelant ne peut plus entendre votre voix.

Pendant un appel, appuyez sur ▶/|| pour désactiver l'entrée du microphone.

Appuyez à nouveau sur ▶/|| pour rétablir l'entrée du microphone sur le niveau de volume précédent.

## Commutation du son d'un appel

Lors d'un appel, cette fonction vous permet de commuter le son du téléphone portable et des enceintes du véhicule.

Pendant un appel, appuyez sur **BAND** pour commuter le son de l'appel entre l'appareil et le téléphone portable.

### Remarque

- Selon le téléphone portable, il est possible que cette opération ne soit pas disponible.

## Fonction audio Bluetooth

Vous pouvez afficher ou lire à distance\* les informations audio d'un téléphone portable, d'un lecteur audio portable, etc., compatible BLUETOOTH à partir de cet appareil.

\* Pour reproduire le son, vous devez disposer d'un téléphone portable ou d'un lecteur audio portable conforme au profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) et au profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).

Toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur tous les périphériques.

### Remarques

- Réglez « Audio » sur ON lorsque vous souhaitez utiliser la fonction audio Bluetooth. Reportez-vous à la section « Réglage de la connexion BLUETOOTH (Bluetooth IN) » à la page 29.
- Pendant un appel, le son de la source BLUETOOTH est coupé.
- Si vous utilisez le téléphone mains libres (notamment pour rechercher dans le répertoire) alors que vous utilisez la fonction audio Bluetooth, cela risque d'affecter la lecture audio BLUETOOTH.

## Rappel du mode audio Bluetooth

Appuyez sur **SOURCE/⏻** pour sélectionner le mode Bluetooth Audio.

## Sélection du morceau de votre choix

### 1 Appuyez sur ◀◀.

Vous revenez au début du morceau en cours de lecture.

### 2 Appuyez sur ▶▶.

Vous passez au morceau suivant.

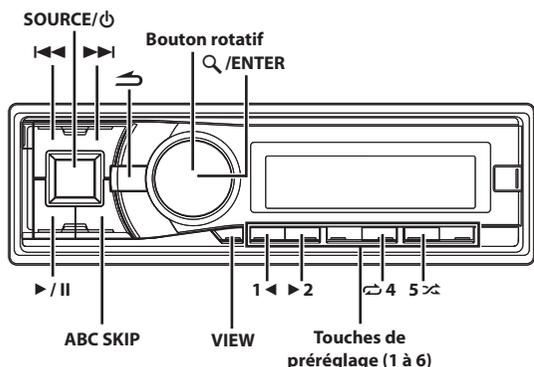
Maintenez enfoncée la touche ◀◀ ou ▶▶ pour effectuer une recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière au sein de la piste de façon continue.

## Mise en pause

Appuyez sur ▶/||.

La lecture s'arrête. Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

# Clé USB (en option)



## Raccordement d'une clé USB (en option)

Si une clé USB est raccordée à cet appareil, les fichiers MP3/WMA/AAC sont pris en charge.

### Remarque

- En mode USB, si vous réinitialisez cet appareil, si vous passez ACC de la position OFF à ON ou si vous raccordez une clé USB à l'appareil, le message « Banking » s'affiche pendant quelques secondes.

## Utilisation de la fonction de mise en banques de la clé USB

### Qu'est-ce qu'une banque ?

Une banque est une unité mise en mémoire pouvant contenir jusqu'à 1 000 morceaux. La « mise en banque » est le regroupement de morceaux enregistrés dans la clé USB en banques de 1 000 morceaux chacune. Néanmoins, lorsqu'une clé USB est raccordée, la BANQUE 1 peut stocker jusqu'à 1 000 chansons sous les conditions suivantes. Dans le cas contraire, il est possible que le nombre de chansons pouvant être stockées soit inférieur à 1 000.

Conditions (valeurs générales estimées)

Listes de lectures : 20 (32 caractères ; 64 octets)  
 Genres : 10 (32 caractères ; 64 octets)  
 Compositeurs : 30 (32 caractères ; 64 octets)  
 Artistes : 30 (32 caractères ; 64 octets)  
 Albums : 100 (32 caractères ; 64 octets)  
 Titres : 1 000 (32 caractères ; 64 octets)  
 Dossiers : 100 (32 caractères ; 64 octets)  
 Fichiers : 1 000 (32 caractères ; 64 octets)  
 Chemins de fichier : 1 000 (128 caractères ; 256 octets)

### À propos de la mise en banques

Lors de la création d'une banque, le message « Banking » s'affiche. La mise en banques est activée lors de la connexion d'une clé USB, ou après la mise sous tension de l'appareil. La mise en banques peut prendre de quelques secondes à quelques minutes. Cela dépend du nombre de fichiers et de dossiers contenus dans la clé USB.

### Opérations disponibles lors de la mise en banques

- Lors de la mise en banques, l'écran des informations change de sorte que l'opération VIEW n'est pas disponible.
- Lorsqu'un morceau est en cours de lecture, vous pouvez effectuer une recherche vers l'avant et sélectionner le morceau suivant.
- Lors de la mise en banques, l'ordre de lecture des morceaux peut différer de celui de la clé USB.

- Il n'est pas conseillé d'utiliser la fonction de recherche lors de la mise en banques, car la base de données est actuellement en construction et un dysfonctionnement risquerait de se produire.

L'appareil dispose d'une fonction BANK qui divise automatiquement les morceaux enregistrés dans une clé USB en banques individuelles de 1 000 morceaux afin d'en faciliter la lecture et la recherche. Il est possible d'enregistrer un maximum de 1 000 morceaux dans une banque en fonction de l'ordre enregistré dans la clé USB. 20 banques maximum (20 000 morceaux) peuvent être détectées.

N° de la banque	N° du morceau
Banque1	1~1 000
Banque2	1 001~2 000
⋮	⋮
Banque20	19 001~20 000

## Lecture

- Appuyez sur SOURCE/⏻ pour sélectionner le mode USB.
- Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner la piste (fichier) désirée.  
 Maintenez la touche ◀◀ ou ▶▶ enfoncée pour effectuer une recherche vers l'arrière/vers l'avant continuellement.
- Pour interrompre la lecture, appuyez sur ▶/II.  
 Appuyez à nouveau sur ▶/II pour reprendre la lecture.

### Remarques

- Il est impossible de lire sur cet appareil les fichiers protégés par la technologie DRM (Digital Rights Management) de protection contre la copie.
- Pendant la lecture d'un fichier VBR (débit binaire variable), le temps écoulé risque de ne pas s'afficher correctement.
- S'il existe des informations d'étiquette, le nom de l'artiste/nom de l'album/nom de la piste s'affiche.
- Si un fichier MP3/WMA/AAC contient un tag ID3/WMA, les informations de celui-ci sont affichées (par exemple, le nom du morceau, de l'artiste et de l'album). Toutes les autres données de tag sont ignorées.
- Si les informations textuelles ne sont pas compatibles avec cet appareil, l'écran est vide.
- Avant de déconnecter la clé USB, veillez à changer de source ou à activer le mode pause.
- Appuyez sur VIEW pour basculer l'affichage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Affichage du texte » à la page 22.

## Lecture répétée

- Appuyez sur ↺ 4.

Le morceau est lu de manière répétée.

### Recherche d'un morceau par informations d'étiquette

RPT\*1 → RPT [ ]\*2 → RPT [ ]\*3 → (off) → RPT

### Recherche d'un dossier/fichier par mode (FILE NAME) :

RPT\*1 → RPT [ ]\*4 → (off) → RPT

\*1 Un seul fichier est lu d'une manière répétée.

\*2 Selon les informations sur l'artiste du morceau actuel, tous les morceaux d'un même artiste au sein d'une banque sont regroupés dans une liste dont la lecture commence.

\*3 Selon les informations sur l'album du morceau actuel, tous les morceaux d'un même album au sein d'une banque sont regroupés dans une liste dont la lecture commence.

\*4 Seuls les fichiers d'un dossier sont lus d'une manière répétée.

- 2** Pour annuler la lecture répétée, sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.

**Remarque**

- Pendant la lecture répétée, réglez M.I.X. sur ON pour annuler cette fonction.

## M.I.X. (Lecture aléatoire)

- 1** Appuyez sur 5 .

Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.

**Recherche d'un morceau par informations d'étiquette**

MIX\*<sup>1</sup> → MIX ALL\*<sup>2</sup> → (off) → MIX

**Recherche d'un dossier/fichier par mode (FILE NAME) :**

MIX□\*<sup>3</sup> → MIX ALL\*<sup>4</sup> → (off) → MIX

- \*1 Cette fonction lit de manière aléatoire les morceaux d'une catégorie choisie (liste d'écoute, album, etc.). Chaque morceau de la catégorie n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.
- \*2 Tous les morceaux de la banque actuelle sont lus dans un ordre aléatoire. Chaque morceau n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.
- \*3 Tous les morceaux du dossier actuel sont lus dans un ordre aléatoire. Chaque morceau n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient tous lus.
- \*4 Tous les morceaux de la clé USB sont lus dans un ordre aléatoire. Chaque morceau n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient tous lus.

- 2** Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.

**Remarques**

- Lorsqu'un morceau est lu pendant la lecture aléatoire (M.I.X.) en mode USB, le morceau peut être lu à nouveau de manière aléatoire même si tous les morceaux de la banque actuelle n'ont pas été lus.
- Pendant la lecture M.I.X., réglez la lecture répétée sur ON pour annuler la lecture M.I.X.
- Pendant la lecture répétée, etc., il est possible que le numéro de piste de la lecture M.I.X. ne s'affiche pas correctement.

## Recherche d'un morceau souhaité

Vous pouvez choisir de rechercher un morceau par informations d'étiquette ou mode (FILE NAME). Avant de rechercher un morceau, sélectionnez le mode de recherche de votre choix à la section « Réglage du mode de recherche USB » (reportez-vous à la section « Réglage du mode de recherche USB » à la page 27).

### Recherche par informations d'étiquette

Avant d'exécuter les procédures suivantes, vérifiez d'avoir sélectionné Tag à la section « Réglage du mode de recherche USB » (reportez-vous à la section « Réglage du mode de recherche USB » à la page 27).

Une clé USB peut contenir des centaines de morceaux. Grâce aux informations d'étiquette et à une bonne organisation des morceaux en listes de lecture, les fonctions de recherche de cet appareil retrouvent facilement les morceaux souhaités.

Chaque catégorie musicale possède sa propre hiérarchie. Utilisez le mode de recherche par banques\*<sup>1</sup>/listes de lecture/artistes/albums/morceaux/genres/compositeurs/dossiers/fichiers pour affiner la recherche en vous reportant au tableau ci-après.

Hiérarchie 1	Hiérarchie 2	Hiérarchie 3	Hiérarchie 4	Hiérarchie 5
Banque* <sup>1</sup>	Liste de lecture (Playlist)	Morceau	—	—
Banque* <sup>1</sup>	Artiste (Artist)*	Album*	Morceau	—
Banque* <sup>1</sup>	Album (Album)*	Morceau	—	—
Banque* <sup>1</sup>	Morceau (Song)	—	—	—
Banque* <sup>1</sup>	Genre (Genre)*	Artiste*	Album*	Morceau
Banque* <sup>1</sup>	Compositeur (Composer)*	Album*	Morceau	—
Banque* <sup>1</sup>	Dossier (Folder)	Fichier	—	—
Banque* <sup>1</sup>	Fichier (File)	—	—	—

- \*1 Il est possible d'enregistrer un maximum de 1 000 morceaux dans une banque en fonction de l'ordre enregistré dans la clé USB. Néanmoins, l'ordre des morceaux enregistrés dans une banque peut, dans certains cas, différer de l'ordre des morceaux contenus dans la clé USB.

**Par exemple :**

Recherche par nom d'artiste

L'exemple suivant illustre comment effectuer une recherche par artistes. Un autre mode de recherche peut être choisi pour la même opération, bien que la hiérarchie soit différente.

- 1** Appuyez sur Q /ENTER pour activer le mode de sélection de recherche.
- 2** Tournez le bouton rotatif pour sélectionner la Bank de votre choix, puis appuyez sur Q /ENTER.  
Il est possible que le message « Banking » s'affiche pendant quelques secondes.
- 3** Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le mode de recherche par Artiste, puis appuyez sur Q /ENTER.  
Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Song ↔ Genre ↔ Composer ↔ Folder ↔ File ↔ Playlist
- 4** Tournez le bouton rotatif pour sélectionner l'artiste de votre choix, puis appuyez sur Q /ENTER.
- 5** Tournez le bouton rotatif pour sélectionner un album, puis appuyez sur Q /ENTER.
- 6** Tournez le bouton rotatif pour sélectionner un morceau, puis appuyez sur Q /ENTER.  
La lecture du morceau sélectionné commence.

## Recherche par mode (FILE NAME)

Avant d'exécuter les procédures suivantes, vérifiez d'avoir sélectionné FILE NAME à la section « Réglage du mode de recherche USB » (reportez-vous à la section « Réglage du mode de recherche USB » à la page 27).  
Une clé USB peut contenir des centaines de morceaux. En organisant les morceaux par dossier, vous pouvez rapidement trouver le dossier/fichier recherché. Cette opération est similaire à la recherche de dossiers/fichiers à partir d'un PC.

- 1 Appuyez sur **Q** /ENTER pour activer le mode recherche.
- 2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le dossier/fichier de votre choix.
- 3 Appuyez sur **Q** /ENTER pour lire le fichier sélectionné ou accéder au dossier sélectionné.  
Appuyez sur **Q** /ENTER pendant au moins 2 secondes pour lire tous les morceaux du dossier sélectionné.
- 4 Si un dossier est ouvert à l'étape 3, répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous trouviez le dossier/fichier de votre choix.

### Remarques

- En mode de recherche par informations d'étiquette, après avoir appuyé sur **Q** /ENTER pendant au moins 2 secondes au sein d'une hiérarchie (sauf les hiérarchies Morceaux et Fichiers), tous les morceaux de la hiérarchie sélectionnée sont lus.
- Même si les morceaux appartiennent à la même liste de lecture, ils peuvent être enregistrés dans une BANK différente.
- Après avoir sélectionné [ALL] en mode de recherche avec « \* », appuyez sur **Q** /ENTER pendant au moins 2 secondes pour lire tous les morceaux du mode de recherche sélectionné.
- Le mode de recherche en cours est annulé si vous maintenez la touche **↵** enfoncée pendant au moins 2 secondes ou si vous n'exécutez aucune opération pendant 60 secondes.
- Le dossier racine d'une clé USB s'affiche comme suit : « \ROOT ».
- Lorsque vous changez de banque pendant la lecture répétée, cette dernière est annulée.
- En mode de recherche, appuyez sur **↵** pour revenir au mode précédent.
- Lorsque la recherche est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.
- Si vous appuyez sur l'une des touches de pré-réglage (1 à 6) en mode de recherche, il est possible d'exécuter une recherche rapide en accédant directement à l'endroit voulu. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche directe » à la page 37.
- En mode de recherche par informations d'étiquette, vous pouvez effectuer une recherche rapide à l'aide de la fonction de recherche alphabétique pour rechercher un artiste ou un morceau. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche alphabétique » à la page 38.
- Si la fonction saut USB est activée en mode de recherche (FILE NAME), il est possible de rechercher rapidement le dossier/fichier de votre choix. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la fonction de saut USB » à la page 27.
- Lors de la recherche d'un morceau, d'un artiste, etc., dans une clé USB, il est possible que l'ordre d'affichage soit incorrect si le code de caractères des informations d'étiquette du fichier est mixte.

## Fonction de recherche directe

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche directe de l'appareil pour rechercher plus efficacement un album, un morceau, etc. Recherchez le morceau de votre choix en un éclair en mode Playlist/Artiste/Album/Song/Podcast/Genre/Composer.

**En mode de recherche, appuyez sur une des touches de pré-réglage (1 à 6) qui correspondent chacune à un pourcentage différent pour progresser rapidement dans le morceau.**

### Exemple de recherche d'un morceau :

Si l'iPod/iPhone contient 100 morceaux, ils sont divisés en 6 groupes sous la forme de pourcentages (illustrés ci-dessous). Ces groupes correspondent aux touches de pré-réglage (1 à 6).

#### Exemple 1 :

Supposons que le morceau recherché se situe plus ou moins au milieu (50 %) de la bibliothèque : appuyez sur la touche 4 pour accéder au 50e morceau et tournez le bouton rotatif pour rechercher le morceau souhaité.

#### Exemple 2 :

Supposons que le morceau recherché se situe plus ou moins à la fin (83 %) de la bibliothèque : appuyez sur la touche 6 pour accéder au 83e morceau et tournez le bouton rotatif pour rechercher le morceau souhaité.

	Total : 100 morceaux (100%)					
	0%	17%	33%	50%	67%	83%
Touche de pré-réglage	1	2	3	4	5	6
Morceaux	1er morceau	17ème morceau	33ème morceau	50ème morceau	67ème morceau	83ème morceau

### Remarque

- Cette fonction n'est pas disponible en mode de recherche alphabétique.

## Sélection d'une liste de lecture/d'un artiste/d'un album/d'un genre/d'un compositeur/d'un dossier

Vous pouvez changer facilement de liste de lecture, d'artiste, d'album, de genre, de compositeur ou de dossier. Si, par exemple, vous écoutez un morceau d'un album déterminé, vous pouvez changer celui-ci.

**Appuyez sur 1 ◀ ou ▶ 2 pour sélectionner la liste de lecture, l'artiste, l'album, le genre, le compositeur ou le dossier de votre choix.**

### Remarques

- Si le mode de recherche a été utilisé pour sélectionner un morceau, cette fonction est inactive.
- Si un album est sélectionné au terme de la recherche par artiste, vous pouvez effectuer une recherche d'albums de cet artiste.
- Cette fonction est inactive pendant la lecture aléatoire (M.I.X.).
- Cette fonction est inactive pendant la lecture RPT ALBUM/RPT ARTIST.

## Fonction de recherche alphabétique

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche alphabétique de l'appareil pour rechercher plus efficacement un album, un morceau, etc. En mode de recherche Playlist/Artist/Album/Song/Podcast/Genre/Composer, sélectionnez la première lettre du titre souhaité (album, morceau, etc.) pour afficher la liste des titres commençant par cette lettre. Cette fonction vous permet de retrouver facilement n'importe quel morceau.

- 1 En mode de recherche, appuyez sur ABC SKIP.**  
La liste de sélection des lettres s'affiche.
- 2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner la lettre de votre choix (par exemple, M), puis appuyez sur Q / ENTER.**  
La liste des titres commençant par « M » s'affiche.
- 3 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le titre de votre choix.**

### Remarques

- En mode de recherche alphabétique, appuyez sur ↶ pour revenir au mode précédent.
- Si vous utilisez le mode de recherche Playlist pour rechercher un morceau, la fonction de recherche alphabétique n'est pas active dans la hiérarchie de recherche des morceaux.

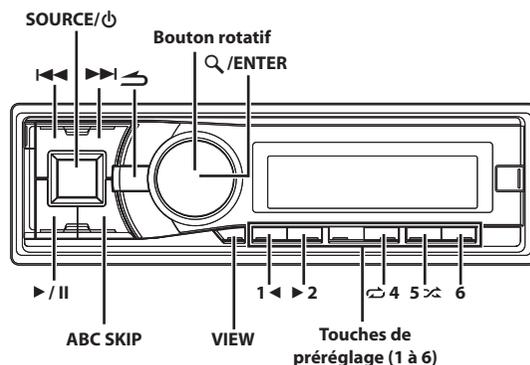
## Mémorisation de la position de recherche

Lors de la lecture, vous pouvez revenir rapidement à la dernière hiérarchie sélectionnée en mode de recherche.

Appuyez sur ↶.

La dernière hiérarchie que vous avez sélectionnée en mode de recherche s'affiche.

## iPod/iPhone (en option)



## Connexion d'un iPod/iPhone

Il est possible de raccorder un iPod/iPhone à cet appareil à l'aide du câble d'interface pour iPod (fourni). Lorsque cet appareil est raccorder à l'aide du câble, les commandes de l'iPod ne fonctionnent pas.

### Remarques

- Il est également possible d'utiliser les fonctions internet et téléphone de l'iPod touch, de l'iPhone, etc., lorsque celui-ci est connecté à cet appareil. L'utilisation de ces fonctions arrêtera ou mettra à pause les morceaux en cours de lecture. Veillez à ne pas utiliser l'appareil pendant cette opération afin d'éviter un dysfonctionnement.
- Si vous connectez un iPhone à cet appareil, il peut être utilisé comme un iPod. Si vous utilisez l'iPhone comme téléphone mains libres, utilisez l'appareil muni de la fonction BLUETOOTH.
- Ne laissez pas un iPod/iPhone dans une voiture ; son mécanisme est en effet sensible aux températures élevées et à l'humidité, et risquerait d'être endommagé.

### À propos des modèles d'iPod/iPhone compatibles avec cet appareil

- Dispositifs portant la marque Made for iPod. Le fonctionnement correct des versions antérieures n'est pas garanti.  
iPod touch (4e génération) : Ver.4.3  
iPod nano (6e génération) : Ver.1.0.0  
iPod touch (3e génération) : Ver.4.3  
iPod nano (5e génération) : Ver.1.0.2  
iPod classic (160 Go) (fin 2009) : Ver.2.0.4  
iPod touch (2e génération) : Ver.4.2.1  
iPod nano (4e génération) : Ver.1.0.4  
iPod classic (120 Go) : Ver.2.0.1  
iPod touch (1ère génération) : Ver.3.1.3  
iPod nano (3e génération) : Ver.1.1.3  
iPod classic (80 Go, 160 Go) : Ver.1.1.2  
iPod nano (2e génération) : Ver.1.1.3  
iPod avec vidéo : Ver.1.3  
iPod nano (1ère génération) : Ver.1.3.1
- Dispositifs portant la marque Made for iPhone. Le fonctionnement correct des versions antérieures n'est pas garanti.  
iPhone 4 : Ver.4.2.1  
iPhone 3GS : Ver.4.3  
iPhone 3G : Ver.4.2.1  
iPhone : Ver.3.1.3
- Pour identifier correctement votre modèle d'iPod, consultez le document d'Apple intitulé « Identification des modèles d'iPod » à l'adresse suivante : <http://support.apple.com/kb/HT1353>
- Cet appareil ne prend pas en charge la lecture vidéo à partir de l'iPod/iPhone, même lorsque vous utilisez un câble compatible vidéo.

## Lecture

1 Appuyez sur SOURCE / pour passer au mode USB iPod.

2 Appuyez sur ou pour sélectionner le morceau souhaité.

Maintenez la touche ou enfoncée pour effectuer une recherche vers l'arrière/vers l'avant dans le morceau actuel.

3 Pour interrompre la lecture, appuyez sur .

Appuyez à nouveau sur pour reprendre la lecture.

### Remarques

- La lecture d'un morceau sur l'iPod/iPhone raccordé à l'appareil reprend là où elle a été interrompue après son débranchement.
- Lorsque vous écoutez un épisode du podcast ou du livre parlé sélectionné, vous pouvez changer d'épisode en appuyant sur ou .
- Un épisode peut contenir plusieurs chapitres. Pour changer de chapitre, appuyez sur ou .

## Recherche d'un morceau souhaité

Un iPod/iPhone peut contenir plusieurs centaines de morceaux. Grâce aux informations de tag et à une bonne organisation des morceaux en listes de lecture, les fonctions de recherche de cet appareil retrouvent facilement les morceaux souhaités.

Chaque catégorie musicale possède sa propre hiérarchie. Utilisez le mode de recherche par Liste de lecture/Artiste/Album/Morceau/Podcast/Genre/Compositeur/Livre parlé pour affiner les recherches en vous basant sur le tableau ci-dessous.

Hiérarchie 1	Hiérarchie 2	Hiérarchie 3	Hiérarchie 4
Liste de lecture (Playlist)	Morceau	—	—
Artiste (Artist)*	Album*	Morceau	—
Album (Album)*	Morceau	—	—
Morceau (Song)	—	—	—
Podcast	Épisode	—	—
Genre (Genre)*	Artiste*	Album*	Morceau
Compositeur (Composer)*	Album*	Morceau	—
Livre parlé (Audiobook)	—	—	—

### Par exemple :

Recherche par nom d'artiste.

L'exemple suivant illustre comment effectuer une recherche par artiste.

Un autre mode de recherche peut être choisi pour la même opération, bien que la hiérarchie soit différente.

1 Appuyez sur / ENTER pour activer le mode de sélection de recherche.

2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le mode de recherche par Artiste, puis appuyez sur / ENTER.

Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Song ↔ Podcast ↔ Genre ↔

Composer ↔ Audiobook ↔ Playlist

3 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner l'artiste de votre choix, puis appuyez sur / ENTER.

4 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner l'album de votre choix, puis appuyez sur / ENTER.

5 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le morceau de votre choix, puis appuyez sur / ENTER.

La lecture du morceau sélectionné commence.

### Remarques

- Après avoir appuyé sur / ENTER pendant 2 secondes au moins au sein d'une hiérarchie (sauf les hiérarchies Song et Audiobook), tous les morceaux de la hiérarchie sélectionnée sont lus.
- Sélectionnez [ALL] en mode de recherche à l'aide du symbole « \* », puis maintenez la touche / ENTER enfoncée pendant au moins 2 secondes pour lire tous les morceaux de l'iPod/iPhone ou du mode de recherche sélectionné.
- Le mode de recherche en cours est annulé si vous maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes au moins ou si vous n'effectuez aucune opération pendant 60 secondes.
- En mode de recherche, appuyez sur pour revenir au mode précédent.
- Lorsque la recherche est effectuée pendant la lecture M.I.X., le mode de lecture M.I.X. est annulé.
- Le message « No Song » s'affiche si la liste de lecture sélectionnée en mode de recherche Liste de lecture ne contient aucun morceau.
- Le message « No Podcast » s'affiche si l'iPod/iPhone ne contient aucun podcast en mode de recherche Podcast.
- Le message « No Audiobook » s'affiche si l'iPod/iPhone ne contient aucun podcast en mode de recherche Audiobook.
- Si le « nom de l'iPod » enregistré dans l'iPod/iPhone est sélectionné dans le mode de recherche par liste de lecture souhaité, et si vous appuyez sur la touche / ENTER, vous pouvez rechercher tous les morceaux présents sur l'iPod/iPhone. En outre, si vous maintenez la touche / ENTER enfoncée pendant au moins 2 secondes, tous les morceaux de l'iPod/iPhone sont lus.
- La recherche par podcast n'est pas prise en charge par tous les iPod/iPhone.
- En mode de recherche, vous pouvez effectuer une recherche rapide à l'aide de la fonction de recherche alphabétique pour rechercher un artiste ou un morceau. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche alphabétique » à la page 40.
- Si vous appuyez sur l'une des touches de pré-réglage (1 à 6) en mode de recherche, il est possible d'exécuter une recherche rapide en accédant directement à l'endroit voulu. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonction de recherche directe » à la page 39.

## Fonction de recherche directe

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche directe de l'appareil pour rechercher plus efficacement un album, un morceau, etc. En mode liste de lecture/artiste/album/morceau/podcast/genre/compositeur/livre parlé, vous pouvez rapidement rechercher n'importe quel morceau.

En mode de recherche, appuyez sur une des touches de pré-réglage (1 à 6) qui correspondent chacune à un pourcentage différent pour progresser rapidement dans le morceau.

### Exemple de recherche par morceau :

Si l'iPod/iPhone contient 100 morceaux, ils sont divisés en 6 groupes sous la forme de pourcentages (illustrés ci-dessous). Ces groupes correspondent aux touches de pré-réglage 1 à 6.

#### Exemple 1 :

Supposons que le morceau recherché se situe plus ou moins au milieu (50 %) de la bibliothèque : appuyez sur la touche 4 pour accéder au 50e morceau et tournez le bouton rotatif pour rechercher le morceau souhaité.

### Exemple 2 :

Supposons que le morceau recherché se situe plus ou moins à la fin (83 %) de la bibliothèque : appuyez sur la touche 6 pour accéder au 83e morceau et tournez le **bouton rotatif** pour rechercher le morceau souhaité.

	Total : 100 morceaux (100%)					
	0%	17%	33%	50%	67%	83%
Touches de pré-réglage	1	2	3	4	5	6
Morceaux	Pre-mier mor- ceau	17ème mor- ceau	33ème mor- ceau	50ème mor- ceau	67ème mor- ceau	83ème mor- ceau

## Sélection d'une liste de lecture/d'un artiste/d'un album/d'un genre/d'un compositeur/d'un épisode

Vous pouvez changer facilement de liste de lecture, d'artiste, d'album, de genre, de compositeur ou d'épisode. Si, par exemple, vous écoutez un morceau d'un album déterminé, vous pouvez changer celui-ci.

Appuyez sur **1** ◀ ou ▶ **2** pour sélectionner la liste de lecture, l'artiste, l'album, le genre, le compositeur ou l'épisode de votre choix.

### Remarques

- Si le mode de recherche a été utilisé pour sélectionner un morceau, cette fonction est inactive.
- Si un album est sélectionné au terme de la recherche par artiste, vous pouvez effectuer une recherche d'albums de cet artiste.
- Cette fonction est inactive pendant la lecture aléatoire (M.I.X.).

## Fonction de recherche alphabétique

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche alphabétique de l'appareil pour rechercher plus efficacement un album, un morceau, etc. En mode de recherche Playlist/Artist/Album/Song/Podcast/Genre/Composer/Audiobook, sélectionnez la première lettre du titre souhaité (album, morceau, etc.) pour afficher la liste des titres commençant par cette lettre. Cette fonction vous permet de retrouver facilement n'importe quel morceau.

- 1 En mode de recherche, appuyez sur ABC SKIP.**  
La liste de sélection des lettres s'affiche.
- 2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner la lettre de votre choix (par exemple, M), puis appuyez sur Q / ENTER.**  
La liste des titres commençant par « M » s'affiche.
- 3 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le titre de votre choix.**

### Remarques

- En mode de recherche alphabétique, appuyez sur ↶ pour revenir au mode précédent.
- Si vous utilisez le mode de recherche Playlist pour rechercher un morceau, la fonction de recherche alphabétique n'est pas active dans la hiérarchie de recherche des morceaux.

## Mémorisation de la position de recherche

Lors de la lecture d'un iPod/iPhone, vous pouvez revenir rapidement à la dernière hiérarchie sélectionnée en mode de recherche.

Appuyez sur ↶.

La dernière hiérarchie que vous avez sélectionnée en mode de recherche s'affiche.

## Lecture aléatoire (M.I.X.)

La fonction de lecture aléatoire de l'iPod/iPhone s'affiche sous le symbole M.I.X. sur cet appareil.

### Lecture aléatoire des albums :

Les morceaux de chaque album sont lus dans l'ordre. Une fois que tous les morceaux de l'album ont été lus, un autre album est choisi au hasard. Cela se poursuit jusqu'à ce que tous les albums aient été lus.

### Lecture aléatoire des morceaux :

Cette fonction lit de manière aléatoire les morceaux d'une catégorie choisie (liste d'écoute, album, etc.). Chaque morceau de la catégorie n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient lus.

### 1 Appuyez sur 5 🎲.

Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.

MIX 🎲\*1 → MIX\*2 → (off) → MIX 🎲

\*1 Lecture aléatoire des albums.

\*2 Lecture aléatoire des morceaux.

### 2 Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.

#### Remarque

- Si un morceau est sélectionné en mode de recherche par album avant que soit sélectionnée la lecture M.I.X., les morceaux ne sont pas lus de manière aléatoire, même si la lecture aléatoire des albums est sélectionnée.

### Lecture aléatoire ALL :

La fonction Shuffle ALL permet de lire tous les morceaux de l'iPod/iPhone de manière aléatoire. Chaque morceau n'est lu qu'une seule fois jusqu'à ce que tous les morceaux soient tous lus.

### 1 Appuyez sur 6.

Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.

MIX ALL\* → (off) → MIX ALL

\* Lecture aléatoire ALL.

### 2 Pour annuler la lecture M.I.X., sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.

#### Remarque

- Si vous avez choisi Shuffle ALL, les morceaux sélectionnés qui sont lus en mode de recherche sont annulés.

## Lecture répétée

Seul Répéter Un est disponible pour l'iPod/iPhone.

### Répéter Un :

Un seul morceau peut être lu de manière répétée.

#### 1 Appuyez sur 4.

Le morceau est lu de manière répétée.

RPT\* → (off) → RPT

\* Répéter Un.

#### 2 Pour annuler la lecture répétée, sélectionnez (off) en exécutant la procédure ci-dessus.

### Remarque

- Selon l'iPod connecté, il est possible que la recherche des pistes précédentes ou suivantes ne soit pas disponible pendant la lecture répétée.

## Affichage du texte

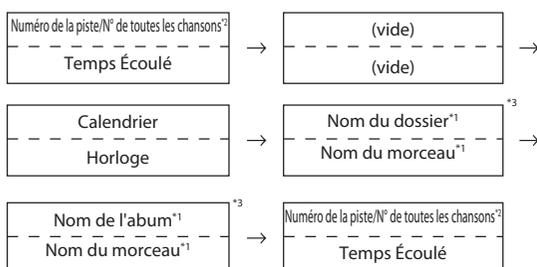
Vous pouvez afficher les informations de tag d'un morceau dans l'iPod/iPhone.

### Appuyez sur VIEW.

Chaque fois que vous appuyez, l'affichage change.

### Remarque

- Lorsque Text Scroll est réglé sur Manual, maintenez la touche VIEW enfoncée pendant au moins 2 secondes pour faire défiler le texte actuel une seule fois.



#### \*1 Informations sur le TAG

Si Text Scroll (reportez-vous à la section « Réglage du défilement (Text Scroll) » à la page 27) est défini sur « Auto », les informations d'étiquette défilent automatiquement.

Si aucune information de texte n'est disponible, rien ne s'affiche.

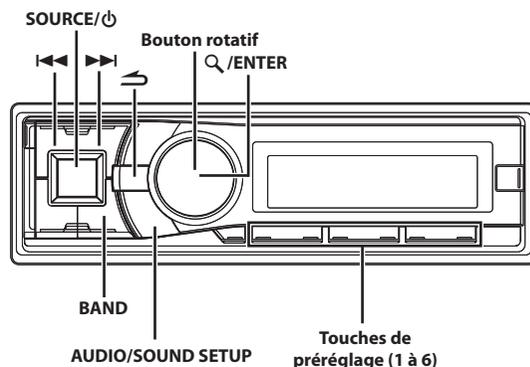
#### \*2 Le nombre de morceaux affiché varie en fonction des morceaux sélectionnés par la recherche.

#### \*3 Lorsque Text Scroll (reportez-vous à la section « Réglage du défilement (Text Scroll) » à la page 27) est défini sur « Auto », il est impossible de modifier l'affichage en appuyant sur VIEW. Le contenu de l'affichage change tour à tour.

### Remarques

- Seuls des caractères alphanumériques (ASCII) peuvent être affichés.
- Le nombre maximal de caractères est de 128 (128 octets) pour l'appareil principal.
- Il est possible que certains caractères ne s'affichent pas correctement.
- Si les informations textuelles ne sont pas compatibles avec cet appareil, l'écran est vide.

## Utilisation du système IMPRINT (en option)



Alpine présente IMPRINT, la première technologie au monde qui élimine les problèmes acoustiques inhérents aux véhicules (dégradation du son) ; cette technologie restitue en effet le son original du support musical.

Lorsqu'un processeur audio IMPRINT (PXA-H100) (vendu séparément) est raccordé à cet appareil, il est possible d'utiliser le système MultEQ et d'effectuer les réglages audio suivants.

## Modification du mode MultEQ

Le système MultEQ, développé par Audyssey Labs, corrige automatiquement le son de l'environnement d'écoute. Ce système s'adapte aux emplacements d'installation des enceintes dans le véhicule. Pour cela, le système MultEQ doit mesurer les caractéristiques de réponse du véhicule. Pour plus de détails sur la procédure de configuration, consultez votre revendeur Alpine agréé.

#### 1 Maintenez la touche SOUND SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de sélection du menu Son.

#### 2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner MultEQ Mode, puis appuyez sur Q / ENTER.

#### 3 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le mode MultEQ de votre choix, puis appuyez sur Q / ENTER.

OFF (Mode manuel) ↔ Curve 1 (MultEQ-1) ↔ Curve 2 (MultEQ-2)

### Remarques

- Le mode Curve peut être sélectionné uniquement lorsque Curve 1 et Curve 2 sont enregistrées.
- Lorsque vous utilisez MultEQ, MX, X-Over, T.Correction, Factory's EQ, SUBW. Phase, SUBW. Channel, TW Setup, EQ Mode, Filter Type et Parametric EQ/Graphic EQ sont automatiquement réglés. L'utilisateur ne peut plus régler ces modes.
- Lorsqu'un processeur audio externe est raccordé, le système MultEQ n'est pas disponible.

## Réglage du niveau du subwoofer, du niveau des graves, du niveau des aigus, de l'équilibreur avant/arrière, de la balance droite et gauche et du mode d'extinction en mode MultEQ

Vous pouvez modifier ces paramètres afin de créer le son de votre choix en mode MultEQ (Curve 1 ou Curve 2).

### 1 Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pour sélectionner l'option de réglage MultEQ.

SUBWOOFER\*<sup>1</sup> → BASS\*<sup>2</sup> → TREBLE\*<sup>2</sup> → BALANCE → FADER\*<sup>3</sup> → AUTO VOLUME\*<sup>4</sup> → BLACK OUT\*<sup>5</sup> → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

- \*1 Lorsque le mode SUBWOOFER est réglé sur OFF, son niveau ne peut pas être ajusté.
- \*2 Cette fonction est inopérante lorsque MultEQ est réglé sur OFF.
- \*3 Si vous réglez le commutateur 2,2 canaux (3WAY)/4,2 canaux (FRONT/REAR/SUBW.) du processeur audio IMPRINT (PXA-H100) sur 2,2 canaux (3WAY), vous ne pouvez pas régler le mode FADER. Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi du PXA-H100.
- \*4 Lorsque vous sélectionnez AUTO VOLUME, l'appareil peut régler automatiquement le volume sur un niveau adéquat selon le moteur, le bruit de la route, etc. Il existe trois niveaux de réglage du volume : LOW, MIDDLE et HIGH.
- \*5 Si vous réglez le mode BLACK OUT sur ON, toutes les indications sur cet appareil s'éteignent afin de réduire la consommation d'énergie. Cette économie d'énergie améliore la qualité du son. Si vous appuyez sur l'une des touches de l'appareil en mode d'extinction, la fonction s'affiche pendant 5 secondes avant de revenir au mode d'extinction.

#### Remarque

- Si aucune opération n'est exécutée dans les 5 secondes qui suivent la sélection du mode SUBWOOFER, BASS, TREBLE, FADER, BALANCE, BLACK OUT ou DEFEAT, l'appareil revient automatiquement au mode normal.

### 2 Tournez le bouton rotatif pour modifier le réglage, comme suit.

Niveau du subwoofer	0 ~ 15
Niveau des graves	-7~+7
Niveau des aigus	-7~+7
Balance	-15(L) ~ 15(R)
Équilibreur	-15(R) ~ 15(F)
Volume automatique	OFF/LOW/MIDDLE/HIGH
Mode d'extinction	ON/OFF
Defeat	ON/OFF
Volume	0 ~ 35

#### Remarque

- Selon l'appareil raccordé, certaines fonctions n'apparaissent pas sur l'affichage.

## Réglage du son en mode manuel

Vous pouvez modifier les réglages sonores lorsque le mode MultEQ est réglé sur Mult EQ OFF (Mode manuel).

Suivez les étapes 1 à 4 pour sélectionner l'un des modes du menu Son à modifier. Reportez-vous à la section correspondante ci-dessous pour plus d'informations sur l'option sélectionnée.

### 1 Maintenez la touche SOUND SETUP enfoncée pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de sélection du menu Son.

### 2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le réglage de votre choix, puis appuyez sur Q/ENTER.

MultEQ Mode ↔ Subwoofer ↔ SUBW. System\*<sup>1</sup> ↔ SUBW. Phase\*<sup>1</sup> ↔ SUBW. Channel\*<sup>1</sup> ↔ Factory's EQ ↔ TW Setup\*<sup>2</sup> ↔ Filter Type ↔ Media Xpander ↔ MX Level\*<sup>3</sup> ↔ EQ Mode ↔ TCR Parameter ↔ Sound Field\*<sup>4</sup> ↔ MultEQ Mode  
(par exemple, sélectionnez Subwoofer)

- \*1 Ces fonctions sont inopérantes lorsque Subwoofer est réglé sur OFF.
- \*2 Cette fonction n'est disponible que lorsque le PXA-H100 (vendu séparément) est raccordé et que le mode 2,2 canaux (3WAY) est sélectionné. Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi du PXA-H100.
- \*3 Cette fonction est inopérante lorsque Media Xpander est réglé sur OFF.
- \*4 À l'étape 2, trois options de réglage du son (Parametric EQ/ Graphic EQ, T.Correction, X-Over) peuvent être sélectionnées en mode Sound Field Adjustment ; tournez le bouton rotatif pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur Q/ENTER pour passer à l'étape 3.

### 3 Tournez le bouton rotatif pour modifier le paramètre, puis appuyez sur Q/ENTER.

(par exemple, sélectionnez Subwoofer ON ou Subwoofer OFF)

### 4 Maintenez la touche ↵ enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

#### Remarques

- Les réglages Media Xpander, Factory's EQ, Parametric EQ/Graphic EQ, EQ Mode et MX Level sont inopérants lorsque DEFEAT est réglé sur ON.
- Appuyez sur ↵ pour revenir au mode du menu son précédent.
- Si aucune opération n'est exécutée pendant 60 secondes, le mode du menu Son est annulé.

## Activation et désactivation du subwoofer

Lorsque le subwoofer est activé, vous pouvez en régler le niveau de sortie.

### ■ Désignation du réglage : Subwoofer

#### Valeurs du réglage :

ON (Réglage initial) / OFF

#### ON:

Le signal du subwoofer provient des connecteurs RCA du subwoofer (reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 61).

#### OFF:

Aucun signal du subwoofer ne provient des connecteurs RCA du subwoofer (reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 61).

## Réglage du système du subwoofer

Lorsque le subwoofer est activé, vous pouvez sélectionner System 1 ou System 2 selon l'effet souhaité.

### ■ Désignation du réglage : SUBW. System

#### Valeurs du réglage :

1 (Réglage initial) / 2

1:

Le niveau du subwoofer varie en fonction du réglage du volume principal.

2:

Le niveau du subwoofer est différent du réglage du volume principal. Par exemple, le subwoofer demeure audible même lorsque le volume est réglé à un niveau bas.

## Réglage de la phase du subwoofer

La phase de sortie du caisson de graves bascule sur SUBWOOFER NORMAL (0°) ou SUBWOOFER REVERSE (180°). Pour régler le niveau, tournez le **bouton rotatif**.

### ■ Désignation du réglage : SUBW. Phase

#### Valeurs du réglage :

PHASE 0° (Réglage initial) / PHASE 180°

## Réglage du canal du subwoofer (SUBW. Channel)

Vous pouvez régler la sortie du subwoofer sur stéréo ou sur mono. Veillez à régler la sortie correspondante au type de subwoofer.

### ■ Désignation du réglage : SUBW. Channel

#### Valeurs du réglage :

STEREO (Réglage initial) / MONO

#### STEREO:

Sortie subwoofer en stéréo (L/R)

#### MONO:

Sortie subwoofer en mono

## Préréglages de l'égaliseur (Factory's EQ)

10 paramètres de l'égaliseur sont préréglés en usine pour une grande variété de sources de musique.

Flat ↔ Pops ↔ Rock ↔ News ↔ Jazz&Blues ↔ Electrical Dance  
↔ Hip Hop&Rap ↔ Easy Listening ↔ Country ↔ Classical ↔  
User1 ↔ User2 ↔ User3 ↔ User4 ↔ User5 ↔ User6

### Remarque

- Si vous sélectionnez User's 1 à 6, vous pouvez rappeler le numéro de préréglage mémorisé (reportez-vous à la section « Réglage de la courbe de l'égaliseur graphique » à la page 44 ou reportez-vous à la section « Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique » à la page 44).

## Réglage de la pente de réponse de l'enceinte des aigus (TW Setup)

Le réglage des caractéristiques de réponse de l'enceintes des aigus sur FLAT en mode 2,2 canaux (3WAY) risque d'endommager l'enceinte. Assurez-vous que la fréquence de coupure du répartiteur est adaptée à l'enceinte des aigus que vous utilisez (Reportez-vous à la section « Réglage du répartiteur » à la page 45).

### ■ Désignation du réglage : TW Setup

#### Valeurs du réglage :

FACTORY'S (Réglage initial) / USER'S

#### FACTORY'S:

Comme mesure de protection contre de possibles dommages, vous ne pouvez pas sélectionner FLAT pour la pente de réponse de l'enceinte d'aigus en mode 2,2 canaux (3WAY).

#### USER'S:

Le réglage FLAT est disponible en mode 2,2 canaux (3WAY).

## Réglage du type de filtre

### ■ Désignation du réglage : Filter Type

#### Valeurs du réglage :

NORMAL (Réglage initial) / INDIVIDUAL

#### NORMAL (L=R):

Les enceintes droite et gauche sont réglées simultanément.

#### INDIVIDUAL (L/R):

Les enceintes droite et gauche sont réglées individuellement.

## Activation et désactivation du mode Media Xpander

Lorsque le mode Media Xpander est activé, vous pouvez en régler le niveau de sortie (reportez-vous à la section « Réglage du niveau MX » à la page 43).

### ■ Désignation du réglage : Media Xpander

#### Valeurs du réglage :

OFF (Réglage initial) / ON

## Réglage du niveau MX

Le mode MX (Media Xpander) différencie les sons vocaux des sons des instruments, indépendamment de la source de musique. Il permet au CD, à la clé USB et à l'iPod/iPhone de reproduire clairement la musique, même lorsque les bruits de la route envahissent le véhicule.

### Modification de la source à laquelle vous souhaitez appliquer le mode Media Xpander.

#### CD (niveau MX 1 à 3) :

Le mode CD traite une grande quantité de données lors de la lecture. MX utilise ces quantités de données pour reproduire un son plus clair, plus limpide.

#### CMPM (niveau MX 1 à 3) :

Corrige les informations perdues lors de la compression. Le son est bien équilibré, proche de celui de l'original.

#### DVD (CD vidéo)(niveau MX MOVIE 1 à 2) :

La part de dialogue d'une vidéo est reproduite plus clairement.

#### (DVD MUSIC) :

Un DVD ou un CD vidéo contient une grande quantité de données, telles qu'un clip musical. MX utilise ces données pour reproduire un son clair.

#### AUX (niveau MX 1) :

Choisissez le mode MX (CMPM, MOVIE ou MUSIC) qui correspond au média connecté.

## Remarques

- Chaque source de musique, notamment le CD et le MP3/WMA/AAC, peut posséder son propre réglage MX.
- Sur des disques contenant des données MP3/WMA/AAC et CD-DA, lorsque la source passe de « MP3/WMA/AAC à CD-DA » ou de « CD-DA à MP3/WMA/AAC », le changement du mode MX peut retarder légèrement la lecture.
- Si vous sélectionnez Non Effect, le mode MX de chaque source de musique est réglé sur OFF.
- La fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglé sur ON.
- Il n'y a pas de mode MX pour la radio FM, MW et LW.
- Si un processeur audio muni de la fonction MX (PXA-H701, etc.) est raccordé, son propre traitement MX est appliqué à la source de musique. Étant donné que les réglages du processeur MX peuvent ne pas correspondre avec ceux de l'appareil principal, le processeur audio doit être réglé. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du processeur audio.
- Le paramètre « CPM » est appliqué aux données MP3/WMA/AAC et à l'iPod/iPhone.

## Réglage du mode EQ

Ce réglage vous permet de sélectionner l'égaliseur paramétrique à 5 gammes ou l'égaliseur graphique à 7 gammes.

### ■ Désignation du réglage : EQ Mode

#### Valeurs du réglage :

Parametric EQ (Réglage initial) / Graphic EQ

#### PEQ:

Égaliseur paramétrique à 5 gammes

#### GEQ:

Égaliseur graphique à 7 gammes

## Réglage de l'unité de correction du temps (TCR Parameter)

Vous pouvez changer l'unité de correction du temps (cm ou pouces).

### ■ Désignation du réglage : TCR Parameter

#### Valeurs du réglage :

cm (Réglage initial) / inch

## Réglage du champ sonore

Il est possible de régler Parametric EQ/Graphic EQ, Time Correction et X-Over dans ce mode.

## Réglage de la courbe de l'égaliseur paramétrique

Vous pouvez modifier les paramètres de l'égaliseur afin de créer une courbe de réponse plus adaptée à vos goûts. Pour ajuster la courbe de l'égaliseur paramétrique, réglez le EQ Mode sur Parametric EQ. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Réglage du mode EQ » à la page 44.

**1** Après avoir sélectionné Parametric EQ en mode Sound Field Adjustment, appuyez sur **BAND** pour sélectionner la gamme à régler.

Band 1 → Band 2 → Band 3 → Band 4 → Band 5 → Band 1

**2** Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner les gammes de fréquences.

Gammes de fréquences ajustables : 20 Hz à 20 kHz (par incréments de 1/3 octaves).

Band-1	20 Hz~80 Hz (63 Hz)
Band-2	50 Hz~200 Hz (150 Hz)
Band-3	125 Hz~3,2 kHz (400 Hz)
Band-4	315 Hz~8 kHz (1 kHz)
Band-5	800 Hz~20 kHz (2,5 kHz)

**3** Tournez le bouton rotatif pour régler le niveau.

Niveau ajustable : -6 à +6 dB

**4** Appuyez sur **SOURCE** / **⏻** pour régler la largeur de bande (Q).

Largeur de bande ajustable : 1, 1,5, 3

**5** Pour régler une autre gamme, répétez les étapes 1 à 4, puis réglez toutes les gammes.

### Remarques

- Les fréquences des gammes adjacentes ne peuvent pas être réglées en 4 étapes.
- Pendant le réglage de Parametric EQ, vous devez prendre en compte la réponse en fréquence des enceintes raccordées.

## Réglage de la courbe de l'égaliseur graphique

Vous pouvez modifier les paramètres de l'égaliseur afin de créer une courbe de réponse plus adaptée à vos goûts. Pour ajuster la courbe de l'égaliseur graphique, réglez le EQ Mode sur Graphic EQ. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Réglage du mode EQ » à la page 44.

**1** Après avoir sélectionné Graphic EQ en mode Sound Field Adjustment, appuyez sur **BAND** pour sélectionner la gamme à régler.

Band 1 → Band 2 → Band 3 → Band 4 → Band 5 → Band 6 → Band 7 → Band 1

**2** Tournez le bouton rotatif pour régler le niveau.

Niveau de sortie ajustable : -6 à +6 dB

**3** Pour régler une autre gamme, répétez les étapes 1 et 2, puis réglez toutes les gammes.

## Réglage de la correction du temps

Avant d'effectuer les procédures suivantes, reportez-vous à la section « À propos de la correction du temps » à la page 46.

**1** Après avoir sélectionné T.Correcton en mode Sound Field Adjustment, appuyez sur **BAND** pour sélectionner l'enceinte à régler.

### Système 2,2 canaux (3WAY)

F-L\*1 → F-R\*2 → R-L\*3 → R-R\*4 → SW-L → SW-R → F-L

\*1 Mid-L (Réglage initial)

\*2 Mid-R

\*3 High-L

\*4 High-R

### Système 4,2 canaux (FRONT/REAR/SUBW.)

F-L\*1 → F-R\*2 → R-L\*3 → R-R\*4 → SW-L → SW-R → F-L

\*1 Front-L (Réglage initial)

\*2 Front-R

\*3 Rear-L

\*4 Rear-R

## 2 Tournez le bouton rotatif pour régler la valeur de correction de la distance (0,0 à 336,6 cm).

L = (distance qui vous sépare de l'enceinte la plus éloignée) –  
(distance qui vous sépare des autres enceintes)

## 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour régler une autre enceinte.

Réglez ces valeurs afin que le son de cette enceinte atteigne la position d'écoute en même temps que le son des autres enceintes.

## Réglage du répartiteur

Avant d'effectuer les procédures suivantes, reportez-vous à la section « À propos du répartiteur » à la page 47.

### Système 2,2 canaux (3WAY)

#### 1 Après avoir sélectionné X-Over en mode Sound Field Adjustment, appuyez sur BAND pour sélectionner la gamme à régler.

NORMAL (L=R)

■ Désignation du réglage : LOW / MID-L / MID-H / HIGH  
INDIVIDUAL (L/R)

■ Désignation du réglage : LOW-L / LOW-R / MID-L-L /  
MID-L-R / MID-H-L / MID-H-R / HIGH-L / HIGH-R

#### 2 Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner la fréquence de coupure de votre choix (point de croisement).

Gammes de fréquences ajustables :

LOW / MID-L	20 Hz à 200 Hz
MID-H	20 Hz à 20 kHz
HIGH	$(1 \text{ kHz} \sim 20 \text{ kHz})^{*1} / (20 \text{ Hz} \sim 20 \text{ kHz})^{*2}$

\*1 Si vous sélectionnez l'option FACTORY'S, reportez-vous à la section « Réglage de la pente de réponse de l'enceinte des aigus (TW Setup) » à la page 43.

\*2 Si vous sélectionnez l'option USER'S, reportez-vous à la section « Réglage de la pente de réponse de l'enceinte des aigus (TW Setup) » à la page 43.

#### 3 Appuyez sur SOURCE / $\odot$ pour régler la pente.

Pente ajustable : FLAT\*, 6 dB/oct., 12 dB/oct., 18 dB/oct., 24 dB/oct.

\* FLAT peut être défini pour la pente HIGH uniquement lorsque TW Setup est défini sur USER'S (reportez-vous à la section « Réglage de la pente de réponse de l'enceinte des aigus (TW Setup) » à la page 43). Selon les caractéristiques de réponse de l'enceinte, vous devez faire attention lorsque vous réglez la pente de réponse sur FLAT, car vous risquez d'endommager l'enceinte. Un message s'affiche lorsque la pente de réponse de l'enceinte des aigus est réglée sur FLAT.

#### 4 Tournez le bouton rotatif pour régler le niveau de sortie.

Niveau de sortie ajustable : -12 à 0 dB.

#### 5 Répétez les étapes 1 à 4 pour régler les autres gammes.

### Système 4,2 canaux (FRONT/REAR/SUBW.)

#### 1 Après avoir sélectionné X-Over en mode Sound Field Adjustment, appuyez sur BAND pour sélectionner la gamme à régler.

NORMAL (L=R)

■ Désignation du réglage : LOW (SUB-W) / MID (REAR) /  
HIGH (FRONT)  
INDIVIDUAL (L/R)

■ Désignation du réglage : LOW (SUB-W)-L / LOW  
(SUB-W)-R / MID (REAR)-L / MID (REAR)-R / HIGH (FRONT)-L  
/ HIGH (FRONT)-R

#### 2 Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner la fréquence de coupure de votre choix (point de croisement).

Gammes de fréquences ajustables : 20 Hz~200 Hz

#### 3 Appuyez sur SOURCE / $\odot$ pour régler la pente.

Pente ajustable : FLAT, 6 dB/oct., 12 dB/oct., 18 dB/oct., 24 dB/oct.

#### 4 Tournez le bouton rotatif pour régler le niveau de sortie.

Niveau de sortie ajustable : -12 à 0 dB.

#### 5 Répétez les étapes 1 à 4 pour régler les autres gammes.

### Remarques

- Pendant le réglage de X-Over, vous devez prendre en compte la réponse en fréquence des enceintes raccordées.
- A propos du système 2,2 canaux (3WAY)/4,2 canaux (FRONT/REAR/SUBW.), vous pouvez basculer les modes système 2,2 canaux (3WAY)/4,2 canaux (FRONT/REAR/SUBW.) à l'aide du commutateur 2,2 canaux (3WAY)/4,2 canaux (FRONT/REAR/SUBW.) du PXA-H100. Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi du PXA-H100.

### Mémorisation des réglages du champ sonore

Les réglages Sound Field Adjustment contenant des réglages Parametric EQ/Graphic EQ, T.Correcton et X-Over peuvent être mémorisés.

#### 1 Une fois le réglage de Sound Field Adjustment terminé, sélectionnez l'une des touches de préréglage (1 à 6) dans l'une des options du mode Sound Field Adjustment (par exemple, X-Over), puis maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.

#### 2 Tournez le bouton rotatif pour sélectionner Protect YES/NO, puis appuyez sur Q / ENTER pour mémoriser les contenus réglés.

Protect YES (Réglage initial) ↔ Protect NO

### Remarques

- Si vous sélectionnez YES, le contenu réglé est protégé et enregistré sous les touches de préréglage. Si vous souhaitez enregistrer le paramètre sous une touche de préréglage protégée, vous pouvez sélectionner « Replace NO/YES ».
- Si vous sélectionnez NO, le préréglage est mémorisé.
- Lorsque vous effectuez cette opération, tous les réglages Parametric EQ/Graphic EQ, T.Correcton et X-Over sont mémorisés dans les touches de préréglage.
- Les données mémorisées ne sont pas supprimées lorsque vous réinitialisez l'appareil ou déconnectez la batterie.
- Vous pouvez rappeler les données mémorisées en suivant les instructions (reportez-vous à la section « Rappel des réglages mémorisés du champ sonore » à la page 46).

## Rappel des réglages mémorisés du champ sonore

Les réglages Sound Field Adjustment enregistrés contiennent les réglages Parametric EQ/Graphic EQ, T.Correction et X-Over mémorisés.

- 1 Après avoir sélectionné une option du mode Sound Field Adjustment (par exemple, X-Over), appuyez sur l'une des touches de pré-réglage (1 à 6) pour rappeler les réglages mémorisés.
- 2 Appuyez à nouveau sur l'une des touches de pré-réglage (1 à 6) pour revenir au mode Sound Field Adjustment.

### Remarque

- Lorsque vous effectuez cette opération, tous les réglages Parametric EQ/Graphic EQ, T.Correction et X-Over mémorisés dans les touches de pré-réglage seront rappelés.

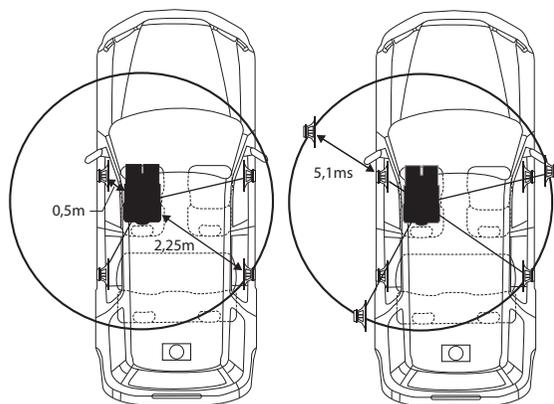
## À propos de la correction du temps

La distance entre l'auditeur et les enceintes dans un véhicule peut varier selon l'emplacement des enceintes. Cette différence dans la distance entre les enceintes et l'auditeur modifie le son et les caractéristiques de la fréquence. Ceci est dû au fait que le son n'arrive pas en même temps à l'oreille droite et à l'oreille gauche de l'auditeur.

Pour corriger cet effet, l'appareil retarde le signal audio vers les enceintes les plus proches de l'auditeur. Ainsi, l'auditeur a la sensation que ces enceintes sont séparées. L'auditeur peut donc se trouver à égale distance entre les enceintes gauche et droite pour bénéficier d'un son optimal. Ce réglage sera effectué pour chaque enceinte par incréments de 3,4 cm. Exemple de position d'écoute :

### Exemple 1: siège avant gauche

Réglez le niveau de la correction du temps de l'enceinte avant gauche sur une valeur supérieure et celui de l'enceinte arrière droite sur zéro ou sur une valeur inférieure.



Le son n'est pas équilibré car la distance entre la position d'écoute et les diverses enceintes n'est pas la même.

La différence de distance entre l'enceinte avant gauche et l'enceinte arrière droite est de 1,75 m (68-7/8").

La valeur de la correction du temps de l'enceinte avant gauche est calculée dans le diagramme ci-dessus.

### Conditions :

Enceinte la plus éloignée – position d'écoute : 2,25 m (88-9/16")

Enceinte avant gauche – position d'écoute : 0,5 m (19-11/16")

Calcul :  $L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m} (68-7/8")$

Correction du temps =  $1,75 \div 343^{*1} \times 1000 = 5,1 \text{ (ms)}$

\*1 Vitesse du son : 343 m/s (765 mph) à 20°C

En d'autres termes, étant donné que la valeur de correction du temps de l'enceinte avant gauche est de 5,1 ms, l'auditeur a la sensation que la distance qui le sépare de l'enceinte avant gauche est la même que celle qui le sépare de l'enceinte la plus éloignée.

La correction du temps élimine les différences dans le délai requis pour que le son atteigne la position d'écoute.

Le temps de l'enceinte avant gauche est corrigé de 5,1 ms afin que le son de cette enceinte atteigne la position d'écoute en même temps que le son des autres enceintes.

### Exemple 2 : tous les sièges

Réglez la correction du temps de chaque enceinte sur le même niveau.

- 1 Asseyez-vous à la position d'écoute (siège du conducteur, etc.), puis mesurez la distance (en mètres) entre votre tête et les diverses enceintes.
- 2 Calculez la différence entre la valeur de correction de la distance qui vous sépare de l'enceinte la plus éloignée et celle qui vous sépare des autres enceintes.

$L = (\text{distance qui vous sépare de l'enceinte la plus éloignée}) - (\text{distance qui vous sépare des autres enceintes})$

Ces valeurs sont les valeurs de correction du temps des diverses enceintes. Réglez ces valeurs afin que chaque son atteigne la position d'écoute en même temps que le son des autres enceintes.

### Liste des valeurs de correction du temps

Numéro de délai	Différence de temps (ms)	Distance (cm)	Distance (pouces)
0	0,0	0,0	0,0
1	0,1	3,4	1,3
2	0,2	6,8	2,7
3	0,3	10,2	4,0
4	0,4	13,6	5,4
5	0,5	17,0	6,7
6	0,6	20,4	8,0
7	0,7	23,8	9,4
8	0,8	27,2	10,7
9	0,9	30,6	12,1
10	1,0	34,0	13,4
11	1,1	37,4	14,7
12	1,2	40,8	16,1
13	1,3	44,2	17,4
14	1,4	47,6	18,8
15	1,5	51,0	20,1
16	1,6	54,4	21,4
17	1,7	57,8	22,8
18	1,8	61,2	24,1
19	1,9	64,6	25,5
20	2,0	68,0	26,8
21	2,1	71,4	28,1
22	2,2	74,8	29,5

Numéro de délai	Différence de temps (ms)	Distance (cm)	Distance (pouces)
23	2,3	78,2	30,8
24	2,4	81,6	32,2
25	2,5	85,0	33,5
26	2,6	88,4	34,8
27	2,7	91,8	36,2
28	2,8	95,2	37,5
29	2,9	98,6	38,9
30	3,0	102,0	40,2
31	3,1	105,4	41,5
32	3,2	108,8	42,9
33	3,3	112,2	44,2
34	3,4	115,6	45,6
35	3,5	119,0	46,9
36	3,6	122,4	48,2
37	3,7	125,8	49,6
38	3,8	129,2	50,9
39	3,9	132,6	52,3
40	4,0	136,0	53,6
41	4,1	139,4	54,9
42	4,2	142,8	56,3
43	4,3	146,2	57,6
44	4,4	149,6	59,0
45	4,5	153,0	60,3
46	4,6	156,4	61,6
47	4,7	159,8	63,0
48	4,8	163,2	64,3
49	4,9	166,6	65,7
50	5,0	170,0	67,0
51	5,1	173,4	68,3
52	5,2	176,8	69,7
53	5,3	180,2	71,0
54	5,4	183,6	72,4
55	5,5	187,0	73,7
56	5,6	190,4	75,0
57	5,7	193,8	76,4
58	5,8	197,2	77,7
59	5,9	200,6	79,1
60	6,0	204,0	80,4
61	6,1	207,4	81,7
62	6,2	210,8	83,1
63	6,3	214,2	84,4
64	6,4	217,6	85,8
65	6,5	221,0	87,1
66	6,6	224,4	88,4
67	6,7	227,8	89,8
68	6,8	231,2	91,1
69	6,9	234,6	92,5
70	7,0	238,0	93,8
71	7,1	241,4	95,1
72	7,2	244,8	96,5
73	7,3	248,2	97,8

Numéro de délai	Différence de temps (ms)	Distance (cm)	Distance (pouces)
74	7,4	251,6	99,2
75	7,5	255,0	100,5
76	7,6	258,4	101,8
77	7,7	261,8	103,2
78	7,8	265,2	104,5
79	7,9	268,6	105,9
80	8,0	272,0	107,2
81	8,1	275,4	108,5
82	8,2	278,8	109,9
83	8,3	282,2	111,2
84	8,4	285,6	112,6
85	8,5	289,0	113,9
86	8,6	292,4	115,2
87	8,7	295,8	116,6
88	8,8	299,2	117,9
89	8,9	302,6	119,3
90	9,0	306,0	120,6
91	9,1	309,4	121,9
92	9,2	312,8	123,3
93	9,3	316,2	124,6
94	9,4	319,6	126,0
95	9,5	323,0	127,3
96	9,6	326,4	128,6
97	9,7	329,8	130,0
98	9,8	333,2	131,3
99	9,9	336,6	132,7

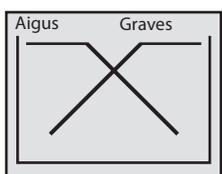
## À propos du répartiteur

### Répartiteur (X-OVER) :

Cet appareil est équipé d'un répartiteur. Le répartiteur permet de limiter les fréquences livrées aux sorties. Chaque canal est contrôlé indépendamment. Par conséquent, chaque paire d'enceintes peut être contrôlée par les fréquences pour lesquelles elles ont été conçues. Le répartiteur permet de régler le filtre passe-haut (HPF) et le filtre passe-bas (LPF) de chaque gamme, ainsi que la pente (c'est-à-dire la vitesse à laquelle le filtre émet les sons graves et aigus). Vous devez effectuer ces réglages conformément aux caractéristiques de reproduction des enceintes. Selon les enceintes, un réseau passif n'est peut-être pas nécessaire. Si vous n'en êtes pas certain, consultez votre revendeur Alpine agréé.

**Mode 4,2 canaux (FRONT/REAR/SUBW.)**

	Fréquence de coupure (incrément de 1/3 octaves)		Pente		Niveau
	HPF	LPF	HPF	LPF	
<b>Enceinte de graves</b>	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	0 à -12 dB
<b>Enceinte d'aigus arrière</b>	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	0 à -12 dB
<b>Enceinte d'aigus avant</b>	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	0 à -12 dB

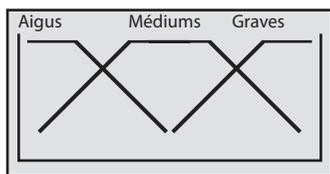


(différent de l'affichage actuel)

**Mode 2,2 canaux (3WAY)**

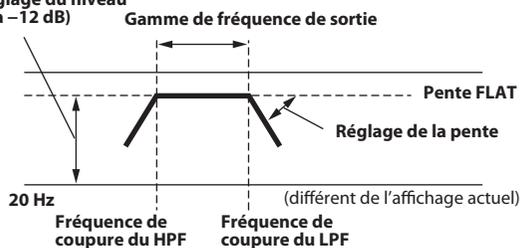
	Fréquence de coupure (incrément de 1/3 octaves)		Pente		Niveau
	HPF	LPF	HPF	LPF	
<b>Enceinte de graves</b>	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	0 à -12 dB
<b>Enceinte de médiums</b>	20 Hz - 200 Hz	20 Hz - 20 kHz	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	0 à -12 dB
<b>Enceinte des aigus</b>	1 kHz - 20 kHz, (20 Hz ~ 20 kHz)*	----	FLAT* 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	0 à -12 dB

\* Uniquement lorsque TW Setup est défini sur USER'S (reportez-vous à la section « Réglage de la pente de réponse de l'enceinte des aigus (TW Setup) » à la page 43).



(différent de l'affichage actuel)

**Réglage du niveau (0 à -12 dB)**

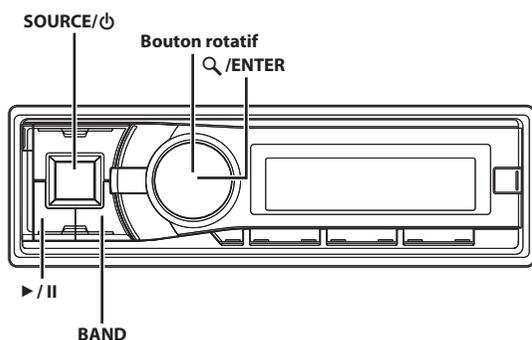


**Remarques**

- HPF (filtre passe-haut) : coupe les basses fréquences et permet aux fréquences les plus aiguës de passer.
- LPF (filtre passe-bas) : coupe les fréquences aiguës et permet aux fréquences les plus basses de passer.
- Pente : le niveau change (en dB) pour un changement de fréquence d'une octave.
- Plus la valeur de la pente est élevée, plus la pente devient raide.
- Réglez la pente sur FLAT pour contourner les filtres HP ou LP.
- N'utilisez pas un haut-parleur d'aigus sans le filtre HPF ou pour régler une basse fréquence, car celle-ci pourrait endommager les enceintes.
- Vous ne pouvez pas régler le répartiteur sur une fréquence supérieure au filtre HPF et inférieure au filtre LPF.
- Le réglage doit être effectué conformément à la fréquence de croisement recommandée des enceintes raccordées. Déterminez la fréquence de croisement recommandée des enceintes. Si vous réglez une fréquence en dehors de la gamme recommandée, vous risquez d'endommager les enceintes.

Si vous souhaitez connaître les fréquences de croisement recommandées pour les enceintes Alpine, consultez le mode d'emploi correspondant. Nous ne sommes pas responsables des dommages ou dysfonctionnements des enceintes en cas d'utilisation du répartiteur en dehors de la valeur recommandée.

## Changeur (en option)



### Contrôle d'un changeur CD (en option)

Un changeur CD à 6 disques ou 12 disques en option peut être raccordé à cet appareil s'il est compatible Ai-NET. Si un changeur CD est raccordé à l'entrée Ai-NET de cet appareil, il peut être commandé par ce dernier.

Grâce au KCA-400C (dispositif de commutation multi-changeur) ou au KCA-410C (Versatile Link Terminal), plusieurs changeurs peuvent être commandés par cet appareil.

Reportez-vous à la section « Sélection du multi-changeur (en option) » à la page 49 pour sélectionner les changeurs CD.

#### Remarques

- Les commandes de cet appareil pour l'exploitation du changeur CD sont disponibles uniquement lorsqu'un changeur CD est raccordé.
- Le changeur DVD (en option) peut être commandé à partir de cet appareil ainsi que du changeur CD.
- Selon le changeur DVD raccordé, il est possible que certaines fonctions ne soient pas disponibles.

- 1 Appuyez sur **SOURCE/⏻** pour activer le mode **CHANGER**. L'affichage indique le numéro du disque et de la piste.

#### Remarques

- L'indicateur de source dépend de la source raccordée.
- Appuyez sur **BAND** pour passer du mode disque au mode changeur.

- 2 Appuyez sur **Q/ENTER** pour activer le mode de sélection de recherche.

- 3 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner Disc Search, puis appuyez sur **Q/ENTER**.

- 4 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner le disque de votre choix dans le changeur CD.

Le numéro de disque sélectionné apparaît et la lecture du CD ou du fichier MP3 commence.

#### Remarque

- Après avoir sélectionné le disque souhaité, vous pouvez procéder de la même manière que pour le changeur CD de cet appareil. Pour obtenir de plus amples informations, veuillez vous reporter à la section CD/MP3/WMA/AAC.

## Lecture de fichiers MP3 avec le changeur CD (en option)

Si vous raccordez un changeur compatible MP3, vous pouvez lire sur cet appareil les CD-ROM, CD-R et CD-RW contenant des fichiers MP3.

- 1 Appuyez sur **SOURCE/⏻** pour passer au mode **CHANGER**.
- 2 Appuyez sur **Q/ENTER** pour activer le mode de sélection de recherche.
- 3 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner Disc Search, puis appuyez sur **Q/ENTER**.
- 4 Tournez le **bouton rotatif** pour sélectionner le disque de votre choix dans le changeur CD.
- 5 Pour interrompre la lecture, appuyez sur **▶/||**. Appuyez à nouveau sur **▶/||** pour reprendre la lecture.

#### Remarques

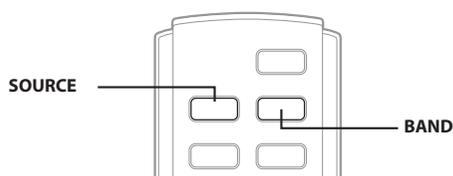
- L'appareil peut lire des disques contenant à la fois des données audio et des données MP3.
- Pour commander le MP3 avec un changeur CD compatible MP3, reportez-vous à la section « CD/MP3/WMA/AAC » à la page 15.

### Sélection du multi-changeur (en option)

Le système Ai-NET Alpine prend en charge jusqu'à 6 changeurs CD. Si vous voulez utiliser deux changeurs ou plus, vous devrez utiliser le KCA-400C (commutateur multi-changeurs). Si vous utilisez 1 dispositif de commutation, vous pouvez raccorder jusqu'à 4 changeurs CD. Si vous utilisez 2 dispositifs de commutation, vous pouvez raccorder jusqu'à 6 changeurs CD. Lorsque vous utilisez le KCA-410C (Versatile Link Terminal), vous pouvez raccorder deux changeurs et deux sorties externes (AUX).

- 1 Appuyez sur la touche **SOURCE/⏻** de cet appareil pour activer le mode **CHANGER**.

Vous pouvez également appuyer sur la touche **SOURCE** de la télécommande (RUE-4202) pour activer le mode **CHANGER**.



- 2 Appuyez sur **BAND** pour activer le mode de sélection du changeur.

Le mode de sélection du changeur demeure actif pendant plusieurs secondes.

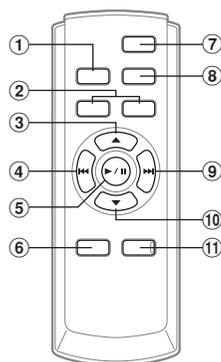
- 3 Appuyez sur **BAND** jusqu'à ce que l'indicateur du changeur souhaité apparaisse sur l'affichage.

#### Remarques

- Si le changeur CD sélectionné n'est pas raccordé, l'affichage indique « NO CHANGER-(No.) ».
- Pour commander le changeur sélectionné, reportez-vous à la section « CD/MP3/WMA/AAC » à la page 15.

- Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'entrée externe (AUX) avec le KCA-410C, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX (V-Link) » à la page 25.

# Télécommande



## Fonctions de la télécommande

### ① Touche de sélection de la source

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la source audio.

### ② Touches de réglage du volume

Pour augmenter le volume :

Appuyez sur la touche ▲

Pour réduire le volume :

Appuyez sur la touche ▼

### ③ Touche ▲

#### **Mode Radio :**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner, dans l'ordre croissant, les stations programmées sous les touches de pré-réglage, comme indiqué ci-dessous.

1 → 2 ... 6 → 1

#### **Mode Changeur CD :**

Touche de sélection du disque (vers le haut).

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un disque dans l'ordre croissant.

#### **Mode MP3/WMA/AAC :**

Touche de sélection du dossier (vers le haut).

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le dossier.

#### **Mode Changeur CD compatible MP3 :**

Touche de sélection du dossier (vers le haut) / sélection du disque (vers le haut). Appuyez sur cette touche pour sélectionner un dossier dans l'ordre croissant. Maintenez cette touche enfoncée pour sélectionner un disque dans l'ordre croissant.

#### **Mode iPod :**

Permet de sélectionner une liste de lecture/un artiste/un album/un genre/un compositeur.

### ④ Touche ◀◀ DN

#### **Mode Radio :**

Touche SEEK (DN).

#### **Mode CD/iPod :**

Appuyez sur cette touche pour revenir au début de la piste actuelle.

### ⑤ Touche ▶/||

Appuyez sur cette touche pour commuter les modes Lecture et Pause sur un CD.

## ⑥ Touche du processeur audio

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode du processeur audio change.  
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Utilisation du processeur audio » ci-dessous.  
Appuyez sur cette touche pour activer le mode processeur audio externe lorsqu'un processeur audio externe est connecté.\*

\* Pour l'utilisation du processeur audio externe, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil que vous avez acheté. Lorsque le processeur audio IMPRINT (PXA-H100) (vendu séparément) est connecté, reportez-vous à la section « Utilisation du système IMPRINT (en option) » à la page 41.

## ⑦ Touche de mise sous/hors tension

Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil sous/hors tension.

## ⑧ Touche de sélection de la gamme

### Mode Radio :

Touche BAND.  
Appuyez sur cette touche pour changer de gamme.

### Mode Changeur :

Pour passer à un autre changeur.

## ⑨ Touche ►►| UP

### Mode Radio :

Touche SEEK (UP).

### Mode CD/iPod :

Appuyez sur cette touche pour avancer jusqu'au début de la piste suivante.

## ⑩ Touche ▼

### Mode Radio :

Appuyez sur cette touche pour sélectionner, dans l'ordre décroissant, les stations programmées sous les touches de préréglage, comme indiqué ci-dessous.

6 → 5 ... 1 → 6

### Mode Changeur CD :

Touche de sélection du disque (vers le bas).  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner un disque dans l'ordre décroissant.

### Mode MP3/WMA/AAC :

Touche de sélection du dossier (vers le bas).  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le dossier.

### Mode Changeur CD compatible MP3 :

Touche de sélection du dossier (vers le bas) / sélection du disque (vers le bas).  
Appuyez sur cette touche pour sélectionner un dossier dans l'ordre décroissant.  
Maintenez cette touche enfoncée pour sélectionner un disque dans l'ordre décroissant.

### Mode iPod :

Permet de sélectionner une liste d'écoute/un artiste/un album/un genre/un compositeur.

## ⑪ Touche de mise en sourdine

Appuyez sur cette touche pour baisser le volume de 20 dB.  
Appuyez à nouveau sur cette touche pour annuler.

## Utilisation du processeur audio

### 1 Appuyez sur A.PROC pour sélectionner le mode.

Normal mode → Time Correction → X-OVER → Normal mode

### 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option souhaitée.

#### Mode correction du temps / mode répartiteur (X-OVER) :

Sélectionnez MEMORY 1 à 6.

## Remplacement des piles

Piles compatibles : utilisez deux piles sèches de type « AAA » ou équivalentes.

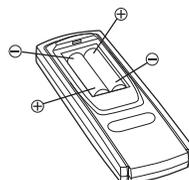
### 1 Ouverture du couvercle du compartiment à piles

Faites glisser le couvercle tout en appuyant fermement dessus dans le sens de la flèche.



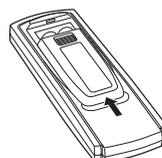
### 2 Remplacement des piles

Insérez les piles en respectant les polarités, comme indiqué dans le schéma ci-dessous.



### 3 Fermeture du couvercle

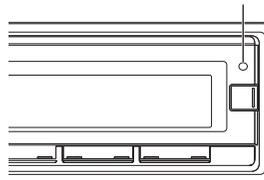
Faites glisser le couvercle comme indiqué dans le schéma jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.



## Utilisation de la télécommande pour commander l'appareil

Dirigez l'émetteur de la télécommande vers le capteur de télécommande.

Capteur de télécommande



## Connexion au boîtier d'interface de la télécommande

Il est possible d'utiliser cet appareil avec les commandes audio du véhicule.

Vous devez utiliser un boîtier d'interface de télécommande Alpine en option. Pour obtenir des informations détaillées à ce sujet, consultez votre revendeur Alpine.

## Informations

### En cas de problème

En cas de problème, éteignez l'appareil, puis remettez-le sous tension. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, vérifiez les éléments de la liste de contrôle ci-dessous. Ce guide devrait vous aider à résoudre tout problème provenant de l'appareil. Sinon, vérifiez les connexions du reste du système ou consultez un revendeur Alpine agréé.

### Problèmes communs

#### Fonctions inopérantes ou absence d'affichage.

- La clé de contact du véhicule est sur la position d'arrêt.
  - Si l'appareil est raccordé selon les instructions, il ne fonctionne pas quand la clé de contact est sur la position d'arrêt.
- Connexions incorrectes du fil d'alimentation (Rouge) et du fil de la batterie (Jaune).
  - Vérifiez les connexions du fil d'alimentation et du fil de la batterie.
- Fusible grillé.
  - Vérifiez le fusible de l'appareil et remplacez-le par un fusible approprié, si nécessaire.
- Disfonctionnement du microprocesseur interne dû à des interférences de bruit, etc.
  - Appuyez sur le commutateur RESET avec un stylo à bille ou un objet pointu.

### Radio

#### Impossible de recevoir les stations.

- Pas d'antenne ou connexion incorrecte des câbles.
  - Vérifiez que l'antenne est bien raccordée ; remplacez l'antenne ou le câble si nécessaire.

#### Impossible d'accorder les stations en mode de recherche automatique.

- Les signaux dans la région sont faibles.
  - Vérifiez que le tuner est en mode DX.
- Si vous vous trouvez dans une région à signal fort, l'antenne n'est peut-être pas mise à la terre ou raccordée correctement.
  - Vérifiez les connexions de l'antenne ; vérifiez qu'elle est correctement reliée à l'emplacement du montage.
- La longueur de l'antenne ne convient peut-être pas.
  - Vérifiez si l'antenne est complètement déployée. Si l'antenne est cassée, remplacez-la par une neuve.

#### Réception parasitée.

- La longueur de l'antenne ne convient pas.
  - Déployez complètement l'antenne, remplacez-la si elle est cassée.
- L'antenne n'est pas correctement reliée à l'emplacement de montage.
  - Vérifiez que l'antenne est correctement reliée à l'emplacement de montage.

## CD

### Le lecteur CD ne fonctionne pas.

- La température dépasse +50°C (+120°F) pour le CD.
  - Laissez la température de l'habitacle (ou du coffre) baisser.

### Le son de lecture du disque est déformé.

- Condensation de l'humidité dans le module CD.
  - Attendez que l'humidité s'évapore (environ 1 heure).

### Insertion de disque impossible.

- Le lecteur contient déjà un CD.
  - Éjectez le disque et enlevez-le.
- Le CD est mal inséré.
  - Assurez-vous que le CD est inséré conformément aux instructions décrites à la section relative au fonctionnement du lecteur CD.

### Recherche rapide vers l'avant/vers l'arrière impossible.

- Le CD est endommagé.
  - Éjectez le disque et jetez-le. L'utilisation d'un disque endommagé peut altérer le mécanisme de l'appareil.

### Pertes de son dues à des vibrations.

- Mauvais montage de l'appareil.
  - Réinstallez l'appareil correctement.
- Disque très sale.
  - Nettoyez le disque.
- Disque rayé.
  - Remplacez le disque.
- Lentille de lecture sale.
  - N'utilisez pas un disque de nettoyage disponible dans le commerce. Consultez le revendeur Alpine le plus proche.

### Pertes de son non dues à des vibrations.

- Disque sale ou rayé.
  - Nettoyez le disque ; remplacez tout disque endommagé.

### Écrans d'erreur (lecteur CD intégré seulement).

- Erreur mécanique.
  - Appuyez sur . Après que l'indication d'erreur a disparu, réintroduisez le disque. Si la solution mentionnée ci-dessus ne résout pas le problème, consultez votre revendeur Alpine.

### Lecture du CD-R/CD-RW impossible.

- La session de fermeture (finalisation) n'a pas été effectuée.
  - Effectuez la finalisation et reprenez la lecture du disque.

## MP3/WMA/AAC

### Le format MP3, WMA ou AAC n'est pas reproduit.

- Une erreur de lecture s'est produite. Le format MP3/WMA/AAC n'est pas compatible.
  - Assurez-vous que le MP3/WMA/AAC a été écrit dans un format pris en charge. Reportez-vous à la section « À propos des fichiers MP3/WMA/AAC » à la page 17, puis procédez à la réécriture dans un format pris en charge par cet appareil.

## Audio

### Le son n'est pas reproduit par les enceintes.

- L'appareil ne reçoit pas de signal de sortie de l'amplificateur interne.
  - Power IC est réglé sur « ON » (reportez-vous à la section « Raccordement à un amplificateur externe » à la page 25).

## iPod

### Absence de son et de lecture sur l'iPod.

- L'iPod n'est pas reconnu.
  - Réinitialisez l'appareil et l'iPod. Reportez-vous à la section « Mise en service de l'appareil » à la page 11. Pour réinitialiser l'iPod, reportez-vous à son Mode d'emploi.

## Indications relatives au lecteur de CD

### No Disc

- Aucun CD n'a été introduit.
  - Introduisez un CD.
- Bien qu'un disque soit inséré dans l'appareil, l'indication « No Disc » est affichée et le disque ne peut pas être lu ou éjecté.
  - Enlevez le disque en procédant de la façon suivante : Appuyez à nouveau sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes. S'il s'avère toujours impossible d'éjecter le disque, consultez votre revendeur Alpine.

### Error

- Erreur du mécanisme.
  - 1 Appuyez sur la touche  et éjectez le CD. Si l'éjection n'a pas lieu, consultez le revendeur Alpine.
  - 2 Lorsqu'une indication d'erreur persiste après l'éjection, appuyez à nouveau sur . Si une indication d'erreur persiste toujours après avoir appuyé plusieurs fois sur , consultez le revendeur Alpine.
- Si l'indication « Error » est affichée : S'il n'est pas possible d'éjecter le disque en appuyant sur , appuyez sur le commutateur RESET (reportez-vous à la section « Mise en service de l'appareil » à la page 11), puis appuyez à nouveau sur . S'il s'avère toujours impossible d'éjecter le disque, consultez votre revendeur Alpine.

### PROTECT

- Un fichier WMA protégé par les droits d'auteur a été lu.
  - Vous pouvez lire uniquement les fichiers non protégés par les droits.

### UNSUPPORTED

- Un taux d'échantillonnage/taux binaire n'est pas pris en charge par l'appareil.
  - Utilisez un taux d'échantillonnage/taux binaire pris en charge par l'appareil.

## Indications relatives au changeur de CD

### High Temperature

- Le circuit de protection s'est déclenché, car la température est trop élevée.
  - L'indication disparaît quand la température revient dans la plage de fonctionnement.

### Error 01

- Mauvais fonctionnement du changeur CD.
  - Consultez votre revendeur Alpine. Appuyez sur la touche d'éjection du chargeur et retirez-le. Vérifiez l'indication. Insérez de nouveau le chargeur. Si vous ne pouvez pas sortir le chargeur, consultez votre revendeur Alpine.
- L'éjection du chargeur est impossible.
  - Appuyez sur la touche d'éjection du chargeur. Si le chargeur n'est pas éjecté, consultez un revendeur Alpine.

### Error 02

- Un disque est coincé dans le changeur CD.
  - Appuyez sur la touche d'éjection pour activer la fonction d'éjection. Quand le changeur CD finit l'éjection, insérez un chargeur de disques vide dans le changeur CD pour récupérer le disque coincé dans le changeur CD.

### No Magazine

- Le changeur CD ne contient pas de chargeur.
  - Insérez un chargeur.

### No Disc

- Le disque sélectionné n'est pas en place.
  - Choisissez un autre disque.

## Indications relatives à la clé USB

### Error 01

- Erreur de la base de données ou erreur du décodeur.
  - Vous pouvez résoudre le problème en changeant de source.

### Error 02

- Erreur de communication ou erreur au démarrage, etc.
  - Vous pouvez résoudre le problème en reconnectant la clé USB ou en changeant de source.

### Current Error

- Un courant anormal parcourt le connecteur USB.
  - Vous pouvez résoudre le problème en changeant de source.

### Device Error

- Un dispositif USB non compatible a été connecté.
  - Connectez un dispositif USB compatible avec cet appareil.

### No USB Unit

- Aucune clé USB n'est connectée.
  - Assurez-vous que le dispositif USB est correctement connecté et que le câble n'est pas plié.

### NO FILE

- La clé USB ne contient aucun morceau (fichier).
  - Connectez la clé USB après avoir enregistré des morceaux (fichiers).

### UNSUPPORTED

- Un taux d'échantillonnage/taux binaire n'est pas pris en charge par l'appareil.
  - Utilisez un taux d'échantillonnage/taux binaire pris en charge par l'appareil.

### PROTECT

- Un fichier WMA protégé par les droits d'auteur a été lu.
  - Vous pouvez lire uniquement les fichiers non protégés par les droits.

## Indications relatives au mode iPod

### No USB Unit

- L'iPod/iPhone n'est pas raccordé.
  - Assurez-vous que l'iPod/iPhone est correctement raccordé (reportez-vous à la section « Raccordements » à la page 61). Vérifiez si la courbure du câble n'est pas excessive.

### NO SONG

- L'iPod/iPhone ne comporte aucun morceau.
  - Téléchargez des morceaux sur l'iPod/iPhone, puis raccordez celui-ci à l'appareil.

### Error 01

- Erreur de la base de données ou erreur du décodeur.
  - Vous pouvez résoudre le problème en changeant de source.

### Error 02

- Erreur de communication ou erreur au démarrage, etc.
  - Vous pouvez résoudre le problème en reconnectant l'iPod/iPhone ou en changeant de source.

### **Error 03**

- L'iPod/iPhone n'est pas vérifié.
    - Vous pouvez résoudre le problème en reconnectant l'iPod/iPhone.
- 

### **Current Error**

- Un courant anormal parcourt le connecteur USB.
    - Vous pouvez résoudre le problème en changeant de source.
- 

### **Device Error**

- Un dispositif USB non compatible a été connecté.
    - Connectez un dispositif USB compatible avec cet appareil.
- 

### **Mode BLUETOOTH**

#### **No Unit**

- Le dispositif BLUETOOTH n'est pas raccordé.
    - Raccordez le dispositif BLUETOOTH.
-

## Spécifications

### SECTION TUNER FM

Plage de syntonisation	87,5-108,0 MHz
Sensibilité mono utilisable	0,7 $\mu$ V
Sélectivité de canal alternatif	80 dB
Rapport signal-bruit	65 dB
Séparation stéréo	35 dB
Taux de capture	2,0 dB

### SECTION TUNER MW

Plage de syntonisation	531-1 602 kHz
Sensibilité (norme IEC)	25,1 $\mu$ V/28 dB

### SECTION TUNER LW

Plage de syntonisation	153-281 kHz
Sensibilité (norme IEC)	31,6 $\mu$ V/30 dB

### SECTION DU LECTEUR DE CD

Réponse en fréquence	5-20 000 Hz ( $\pm$ 1 dB)
Pleurage & scintillement (% WRMS)	Inférieur aux limites mesurables
Distorsion harmonique totale	0,008% (à 1 kHz)
Gamme dynamique	95 dB (à 1 kHz)
Rapport signal-bruit	105 dB
Séparation des canaux	85 dB (à 1 kHz)

### LENTILLE

Longueur d'onde	795 nm
Puissance du laser	CLASS I

### SECTION DU DISPOSITIF USB

USB requise	USB 1.1/2.0
Consommation d'énergie max.	500 mA
Classe USB	Mémoire auxiliaire
Système de fichier	FAT 12/16/32
Encodage MP3	MPEG AUDIO Layer-3
Encodage WMA	Windows Media™ Audio
Encodage AAC	Fichier « .m4a » format AAC-LC
Nombre de canaux	2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence *	5-20 000 Hz ( $\pm$ 1 dB)
Distorsion harmonique totale	0,008% (à 1 kHz)
Gamme dynamique	95 dB (à 1 kHz)
Rapport signal-bruit	105 dB
Séparation des canaux	85 dB (à 1 kHz)

\* La réponse de fréquence varie selon le logiciel d'encodage et le débit binaire.

### SECTION DE LA CLÉ BLUETOOTH

Spécification BLUETOOTH	BLUETOOTH V 3.0
Puissance de sortie	+4 dBm max. (classe 2)
Profil	HFP (profil mains libres) HSP (profil casque) A2DP (profil de distribution audio avancé) AVRCP (profil de télécommande audio/vidéo)

### GÉNÉRALITÉS

Alimentation	14,4 V CC (11-16 V autorisé)
Puissance de sortie maximum	50 W $\times$ 4
Tension sortie pré-ampli maximum	4 V/10 k ohms
Poids	1,565 kg (3 lbs. 7 oz)

### DIMENSIONS DU CHÂSSIS

Largeur	178 mm (7")
Hauteur	50 mm (2")
Profondeur	162 mm (6-3/8")

### DIMENSIONS DE L'AVANT

Largeur	170 mm (6-3/4")
Hauteur	46 mm (1-13/16")
Profondeur	24 mm (15/16")

### Remarque

- La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis en vue d'améliorer les produits.

### ! ATTENTION



(Dessous du lecteur)

---

---

# Installation et raccordements

Avant d'installer ou de raccorder l'appareil, lisez attentivement les précautions suivantes, ainsi que les reportez-vous à la section « Mode d'emploi » à la page 7 de ce mode d'emploi de manière à en garantir une utilisation correcte.

## Avertissement

---

### **EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.**

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

### **A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.**

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

### **AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE.**

Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

### **NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.**

Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

### **NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS.**

Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

### **NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.**

Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

### **GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

### **NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS SUSCEPTIBLES D'ENTRAVER LA CONDUITE DU VEHICULE, COMME LE VOLANT OU LE LEVIER DE VITESSES.**

La vue vers l'avant pourrait être obstruée ou les mouvements gênés, etc., et provoquer un accident grave.

## Attention

---

### **FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.**

Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

### **UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.**

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

### **FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.**

Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

### **NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.**

Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

## Précautions

---

- Veillez à débrancher le câble du pôle négatif (-) de la batterie avant d'installer le CDA-137BTi. Ceci réduit les risques d'endommager l'unité en cas de court-circuit.
- S'assurer de connecter les conducteurs codés en couleur en se conformant au schéma. Des connexions incorrectes peuvent occasionner le mauvais fonctionnement de l'unité ou le dégât du système électrique du véhicule.
- Lors de la connexion des câbles au système électrique du véhicule, il faut être conscient des composants installés en usine (tel qu'un ordinateur de bord). S'assurer de ne pas brancher à ces conducteurs pour fournir l'alimentation à cette unité. Lorsque vous raccordez le CDA-137BTi au boîtier à fusible, assurez-vous que le fusible du circuit désigné pour le CDA-137BTi possède l'ampérage approprié. Sinon, l'unité et/ ou le véhicule peuvent être endommagés. En cas de doute, consulter le revendeur Alpine.
- Le CDA-137BTi utilise des prises femelles de type RCA pour la connexion à d'autres unités (par ex. un amplificateur) équipées de connecteurs RCA. Un adaptateur peut être nécessaire pour le connecter à d'autres unités. Si c'est le cas, contacter le revendeur agréé Alpine pour obtenir de l'assistance technique.
- S'assurer de connecter les câbles d'enceinte (-) à la borne d'enceinte (-). Ne jamais connecter les câbles d'enceinte du canal gauche et droit l'un à l'autre ou à la carrosserie du véhicule.

## IMPORTANT

Veillez inscrire le numéro de série de votre appareil dans l'espace prévu ci-dessous et conservez-le soigneusement dans vos archives. Le numéro de série ou la plaquette sur lequel il est gravé se trouve sur le dessous de l'appareil.

NUMÉRO DE SÉRIE: [ ]  
DATE D'INSTALLATION: [ ]  
INSTALLATEUR: [ ]  
LIEU D'ACHAT: [ ]

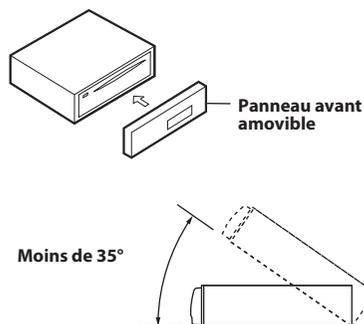
## Installation

### ⚠ Attention

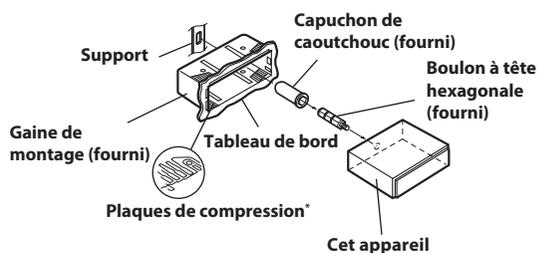
Lorsque vous installez cet appareil dans votre véhicule, ne retirez pas le panneau avant amovible.

Si le panneau avant amovible est retiré pendant l'installation, vous risquez d'appuyer trop fort et de plier la plaque métallique qui le maintient en place.

L'unité principale doit être fixée à moins de 35 degrés du plan horizontal, de l'arrière vers l'avant.

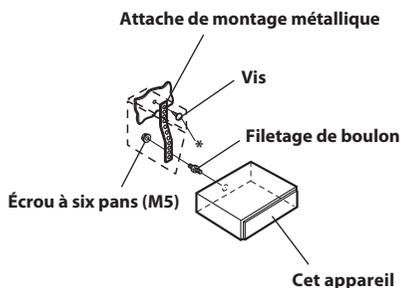


- 1 Enlevez la gaine de montage de l'unité principale (reportez-vous à la section « Dépose » à la page 59). Glissez la gaine de montage dans le tableau de bord et fixez-la à l'aide des attaches en métal.



\* Si la gaine de montage installée n'épouse pas bien la forme du tableau de bord, les plaques de compression peuvent être légèrement pliées pour remédier au problème.

- 2 Si votre véhicule possède un support, installez le long boulon à tête hexagonale sur le panneau arrière du CDA-137BTi, puis placez le capuchon de caoutchouc sur le boulon. Si le véhicule ne possède pas de support de montage, renforcez l'appareil principal avec une attache de montage métallique (non fournie). Raccordez tous les autres fils du CDA-137BTi de la manière décrite à la section RACCORDEMENTS.



**Remarque**

- Pour la vis\*, procurez-vous une vis appropriée à l'emplacement d'installation du châssis.

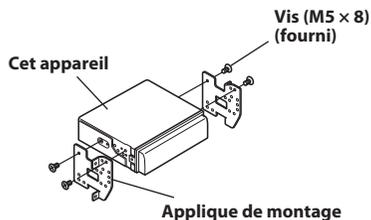
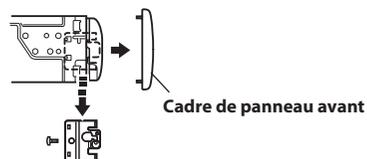
- 3 Insérez le CDA-137BTi dans le tableau de bord. Quand l'appareil est installé, vérifiez que les tiges de verrouillage sont parfaitement posées à la position abaissée. Pour cela, appuyez fermement sur l'appareil tout en abaissant la tige de verrouillage à l'aide d'un petit tournevis. De cette façon, l'appareil sera convenablement fixé et il ne risquera pas de tomber accidentellement du tableau de bord. Installez le panneau avant amovible.



**Dépose**

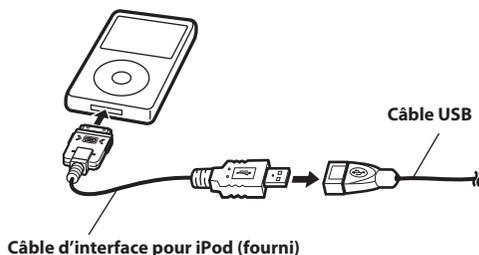
- 1 Déposez le panneau avant amovible.
- 2 Utilisez un petit tournevis (ou objet similaire) pour soulever les vis vers le haut (voir illustration ci-dessus). Chaque fois qu'une vis est débloquée vers le haut, tirez légèrement sur l'appareil pour qu'il ne se rebloque pas avant de dévisser la vis suivante.
- 3 Extrayez l'appareil, en le maintenant déverrouillé.

**VOITURE JAPONAISE**



**Raccordement d'un iPod/iPhone (vendue séparément)**

Raccordez le câble USB à un iPod/iPhone à l'aide du câble de l'interface pour iPod.



**Déconnexion de l'iPod/iPhone**

Débranchez l'iPod/iPhone du câble d'interface pour iPod.



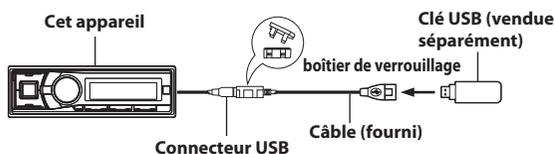
**Remarques**

- Une fois que l'appareil est passé à une source autre que iPod USB, débranchez l'iPod/iPhone. Si l'iPod/iPhone est débranché en mode iPod USB, les données peuvent être endommagées.
- Si aucun son n'est reproduit ou si l'iPod/iPhone n'est pas reconnu lorsque vous le connectez, retirez l'iPod/iPhone, puis connectez-le à nouveau ou réinitialisez iPod.
- Ne laissez pas l'iPod/iPhone dans une voiture pendant une période prolongée. La chaleur et l'humidité risquent d'endommager l'iPod/iPhone et d'empêcher son fonctionnement ultérieur.

## Connexion de la clé USB (vendue séparément)

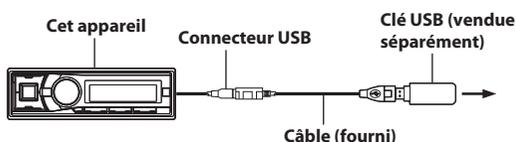
### Connexion de la clé USB

Connectez le câble USB au connecteur USB de l'appareil, puis fixez la connexion à l'aide du boîtier de verrouillage fourni avec le câble USB comme indiqué ci-dessous.



### Déconnexion de la clé USB

Retirez la clé USB du câble USB en tirant dessus.



#### Remarques

- Pour retirer la clé USB, tirez dessus.
- Si aucun son n'est reproduit ou si la clé USB n'est pas reconnue lorsque vous la connectez, retirez la clé USB, puis connectez-la à nouveau.
- Sélectionnez une source autre que le mode de la clé USB, puis retirez la clé USB. Si vous retirez la clé USB en mode USB, vous risquez d'endommager les données stockées à l'intérieur.
- Acheminez le câble USB à l'écart des autres câbles.

## Installation du microphone

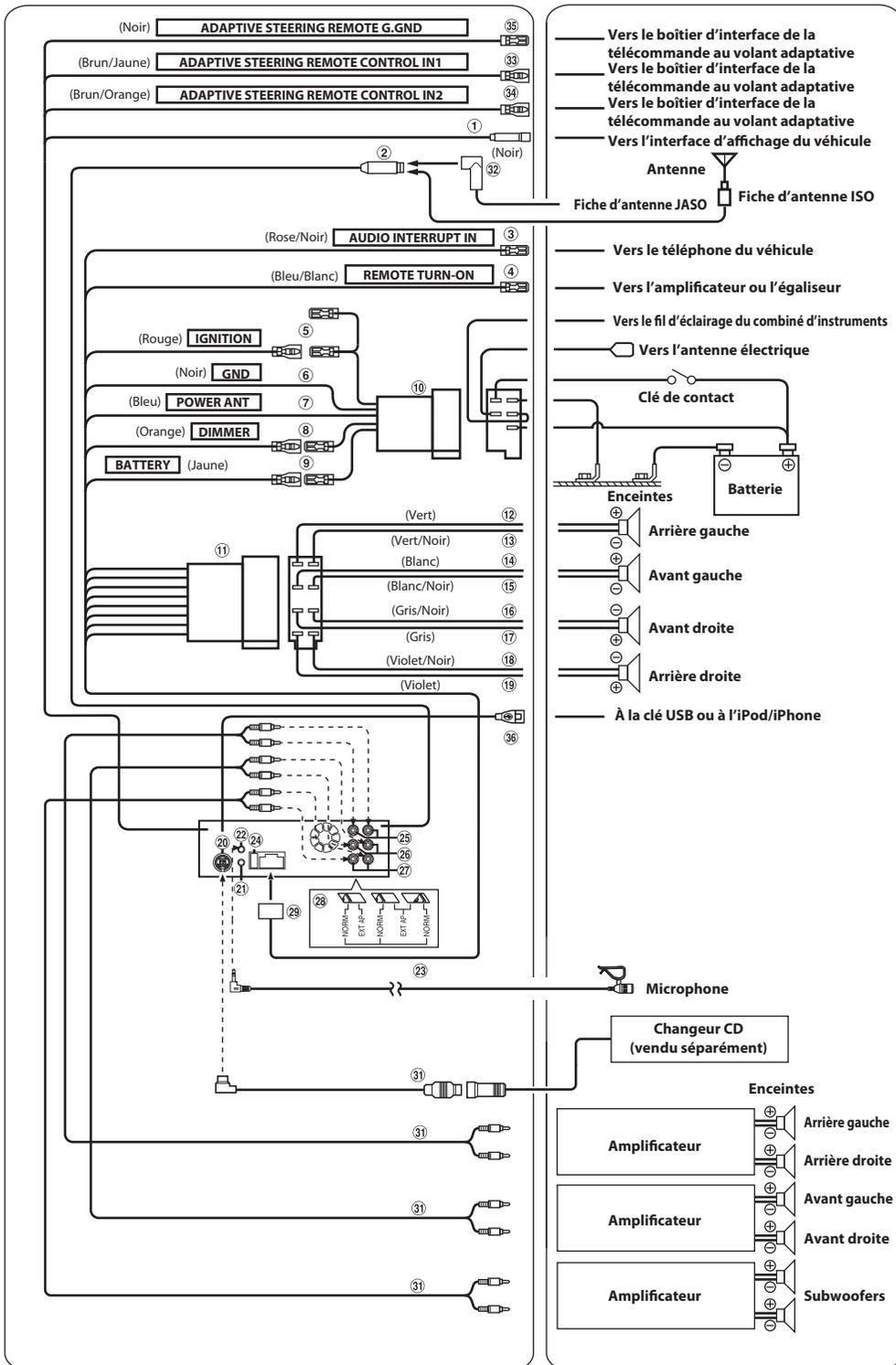
Pour des raisons de sécurité, installez le microphone dans l'un des endroits suivants.

- Dans un endroit stable et sécurisé.
- Dans un endroit qui permet de conduire le véhicule en toute sécurité.
- Installez le microphone de façon à capter sans problème la voix du conducteur.

Placez le microphone de façon à capter facilement la voix du conducteur.

Si le conducteur doit se pencher vers le microphone pour pouvoir enregistrer correctement sa voix, il risque de se distraire et d'avoir un accident.

# Raccordements



\* Le sélecteur de système est situé en bas de l'appareil.

**① Connecteur interface de l'affichage du véhicule/Connecteur de la télécommande marine (Noir)**

Reproduit les signaux de commande de l'interface d'affichage du véhicule. Raccordez-le au boîtier de l'interface d'affichage du véhicule en option.

Ce connecteur peut également être utilisé pour connecter la télécommande marine (vendue séparément).

Pour plus d'informations sur les raccordements, consultez votre revendeur Alpine le plus proche.

**② Prise d'antenne**

**③ Fil d'entrée d'interruption audio (Rose/Noir)**

Connectez ce fil à la sortie d'interface audio d'un téléphone portable qui assure une mise à la terre quand un appel est reçu.

**④ Fil de mise sous tension à distance (Bleu/Blanc)**

Connectez ce fil au fil de mise sous tension à distance de votre amplificateur ou processeur de signal.

**⑤ Fil d'alimentation commutée (Allumage) (Rouge)**

Connectez ce fil à une borne ouverte sur la boîte à fusible du véhicule ou à une autre source d'énergie inutilisée qui fournit (+) 12V uniquement lorsque l'allumage est mis sous tension ou réglé sur la position accessoire.

**⑥ Fil de terre (Noir)**

Connectez ce fil à une bonne masse du châssis sur le véhicule. Assurez-vous que la connexion est établie à un métal nu et solidement fixé en utilisant une vis pour feuille métallique fournie.

**⑦ Fil d'antenne électrique (Bleu)**

Connectez ce fil à la borne +B de l'antenne électrique éventuelle.

**Remarque**

- Ce fil doit uniquement être utilisé pour commander l'antenne électrique du véhicule. N'utilisez pas ce fil pour mettre sous tension un amplificateur, un processeur de signal, etc.

**⑧ Fil de commande d'extinction progressive (Orange)**

Ce fil peut être raccordé au fil d'éclairage du combiné d'instruments du véhicule. Cela permettra à la commande d'extinction progressive de diminuer le rétroéclairage de l'appareil.

**⑨ Fil de la batterie (Jaune)**

Connectez ce fil à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.

**⑩ Connecteur d'alimentation ISO**

**⑪ Connecteur ISO (Sortie d'enceinte)**

**⑫ Fil de sortie de l'enceinte arrière gauche (+) (Vert)**

**⑬ Fil de sortie de l'enceinte arrière gauche (-) (Vert/Noir)**

**⑭ Fil de sortie de l'enceinte avant gauche (+) (Blanc)**

**⑮ Fil de sortie de l'enceinte avant gauche (-) (Blanc/Noir)**

**⑯ Fil de sortie de l'enceinte avant droite (-) (Gris/Noir)**

**⑰ Fil de sortie de l'enceinte avant droite (+) (Gris)**

**⑱ Fil de sortie de l'enceinte arrière droite (-) (Violet/Noir)**

**⑲ Fil de sortie de l'enceinte arrière droite (+) (Violet)**

**⑳ Connecteur Ai-NET**

Raccordez-le au connecteur de sortie ou d'entrée d'un autre produit (changeur CD, processeur audio IMPRINT, égaliseur, etc.) équipé d'Ai-NET.

**Remarques**

- Nous vous déconseillons d'utiliser l'adaptateur pour iPod (KCA-420i) avec cet appareil.
- Vous pouvez entrer le son TV/vidéo en raccordant un câble d'interface Ai-NET/RCA en option (KCA-121B) à cet appareil.
- Veillez à sélectionner « CD CHG » à la section « Réglage de l'unité principale connectée », lorsque le DHA-S690 est raccordé.

**㉑ Connecteur de l'interface de télécommande au volant**

Vers le boîtier d'interface de la télécommande au volant.

Pour obtenir des informations détaillées à ce sujet, consultez votre revendeur Alpine.

**㉒ Connecteur d'entrée MIC**

Au microphone.

**㉓ Microphone (fourni)**

**㉔ Porte-fusible (10 A)**

**㉕ Connecteurs RCA d'entrée et de sortie arrière**

Ils peuvent être utilisés comme connecteurs RCA d'entrée ou de sortie arrière.

ROUGE est droit et BLANC est gauche.

**㉖ Connecteurs RCA d'entrée et de sortie avant**

Ils peuvent être utilisés comme connecteurs RCA d'entrée ou de sortie arrière.

ROUGE est droit et BLANC est gauche.

**㉗ Connecteurs RCA de sortie de subwoofer**

ROUGE est droit et BLANC est gauche.

**㉘ Sélecteur de système**

Lors du raccordement d'un processeur à l'aide de la fonction Ai-NET, placez les deux sélecteurs sur la position EXT AP. Lorsqu'aucun appareil n'est raccordé, laissez le commutateur sur la position NORM.

**Remarques**

- Ne réglez pas les trois sélecteurs sur des positions différentes.
- Veillez à couper l'alimentation de l'appareil avant de changer la position du commutateur.

**㉙ Connecteur d'alimentation**

**㉚ Câble Ai-NET (fourni avec le changeur CD)**

**㉛ RCA Câble d'extension (vendue séparément)**

**㉜ Adaptateur d'antenne ISO/JASO (vendue séparément)**

Selon le véhicule, un adaptateur d'antenne ISO/JASO peut être nécessaire.

**㉝ Fil d'entrée 1 de la télécommande au volant adaptative (Brun/Jaune)**

Vers le boîtier d'interface de la télécommande au volant adaptative. Pour plus d'informations sur les raccordements, consultez votre revendeur Alpine le plus proche.

**㉞ Fil d'entrée 2 de la télécommande au volant adaptative (Brun/Orange)**

Vers le boîtier d'interface de la télécommande au volant adaptative. Pour plus d'informations sur les raccordements, consultez votre revendeur Alpine le plus proche.

**㉟ Prise de terre de la télécommande au volant adaptative**

Vers le boîtier d'interface de la télécommande au volant adaptative. Pour plus d'informations sur les raccordements, consultez votre revendeur Alpine le plus proche.

**㊱ Connecteur USB**

Raccordez-le à une clé USB ou à un iPod/iPhone. Pour utiliser un iPod/iPhone, vous devez raccorder le câble d'interface pour iPod.

**Remarques**

- Utilisez le câble USB fourni. En cas d'utilisation d'un câble USB autre que celui fourni, la bonne performance de l'appareil ne peut être garantie.
- Acheminez le câble USB à l'écart des autres câbles.

**Pour éviter que le système audio capte les parasites externes.**

- Installez l'appareil et acheminez les câbles à au moins 10 cm de distance du faisceau de câbles de la voiture.
- Éloignez les câbles d'alimentation de la batterie le plus possible des autres câbles.
- Raccordez le fil de terre à un point métallique apparent (enlevez la couche de peinture, de saleté ou de graisse si nécessaire) du châssis de la voiture.
- Si vous ajoutez un filtre antiparasites en option, raccordez-le le plus loin possible de l'appareil. Contactez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les divers filtres antiparasites disponibles.
- Consultez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les mesures de prévention contre les parasites.

**About the Rules of Bluetooth Electromagnetic Radiation Regulation**



**Declaration of Conformity**

# Declaration of Conformity

We, the undersigned,

**Authorized representative in Europe** : **Alpine Electronics (Europe) GmbH**

**Address, City** : **Wilhelm-Wagenfeld-Strasse 1-3, D-80807, Munich**

**Country** : **Germany**

certify and declare under our sole responsibility that the following apparatus :

**Description** : **CD Receiver**

**Manufacturer** : **Alpine Electronics, Inc.**

**Brand** : **ALPINE**

**Identification** : **CDA-137BTi**

**Installed Bluetooth module** : **FC6000 (FC6000S)**

**Test Report No.** :

**Radio :MDE\_PARRO\_1101\_RADa (7 layers AG)**

**EMC :MDE\_PARRO\_1101\_EMCa (7 layers AG)**

**LVD : R051-26-11-101552/A Ed.0 (EMITECH ATLANTIQUE Lab.)**

conforms with the essential requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC, based on the following specifications applied:

**Radio** : **EN300328 V1.7.1(2006-10)**

**EMC** : **EN301489-1 V1.8.1 (04/2008)**

**LVD** : **EN60950-1: 2006/A11: 2009 )**

and therefore complies with the essential requirements and provisions of the R&TTE Directive.

*The Technical documentation is kept at the following address:*

**Company** : **Alpine Electronics (Europe) GmbH**

**Address, City** : **Wilhelm-Wagenfeld-Strasse 1-3, D-80807, Munich**

**Country** : **Germany**

**Phone number** : **49(0)89-324264-240**

**Fax number/e-mail** : **49(0)89-324264-241**

Name and position of person binding the manufacturer or his authorized representative : **Shinichi Asuke**  
**Global Engineering Strategy Office**  
**Alpine Electronics, Inc.**

Signature of the authorized person : *Shinichi Asuke*

Date of issue : **February 17, 2012**